YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv03i47

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 3 Issue 47
November 1921

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 3, Iss. 47)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences. *Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.

This article is available at DigitalCommons@ILR: https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit/69

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גערעכטיגקייט

ולא ארפה.
(איוב, כ"ז, 6).
צו מיין גערעכטיג־
קייט האלט איך זיך
שטארק, און וועל
איהר ניט אפלאזען.

ארבייטער פון אלע
לענדער, פאראיי־
ניגט אייך, און די
וועלט וועט זיין
א י י ע ר ע!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל לײדיס גארמענט װאירקערס יוניאן

Vol. III. No. 47. New York, Friday, November 18, 1921. פרייטאג, 18טער נאוועמבער, 1921. PRICE 3 CENTS

אלע רעדער שטעהן שטיל אין די קלאוק שעפער אויפ'ן רוף פון דער קלאוקמאכער יוניאן!

דער עפאכע מאכענדער רעפערענדום וואוט. — 38,672 קלאוקמאכער שטימען פאר א סטרייק און בלויז 162 דאגעגען. — די איינ־דרוקספולע אינסטאלירונג פון דער מערקווירדיג גרויסער דזשענעראל סטרייק קאמיטע. — א רירענדער מאמענט ווען דער דזשאינט באארד לייזט זיך א פ י צ י ע ל אויף און גיט איבער זיין אויטאריטעט צו דער דזשענעראל סטרייק קא־מיטע. — סעקרעטער בארא'ף אינסטאלירט די דזשענעראל סטרייק קאמיטע. — דער ערשטער מיטינג פון אינטערנעשאנאל קריגס־דעפארטמענט. — פרעזידענט שלעזינגער'ס ענטפער צו דער גרופע סענאטארען אין וואשינגטאן.

די וואונדערבארע דעמאנסטראציע מאנטאג פריה רופט ארויס גרויס באוואונדערונג ביי אלעמען!

דאס ערווארטעטע איז געשעהן,—אלע קלאוקמאכער פון גרויס ניו יארק, די גאנ־צע גרויסע מיטגלידערשאפט פון דער מעכ־טיגער קלאוקמאכער יוניאן שטעהט שוין אין אפענעם קאמף מיט די באלעבאטים.

און ווי שנעל דאס איז געשעהן! ווי גיך עס זיינען געלאפען די פאסירונגען אין די לעצטע עטליכע טעג. ערשט לעצטען מיטוואך האבען זיך נאך געצויגען לאנגע שורות פון קלאוקמאכער צו שטימען דעם רעפערענדום, און דעם מאנטאג אין דער פריה, בלויז מיט פינף טעג שפעטער, האבען זיך שוין אין קלאוק דיסטריקט פון ניו יארק געצויגען לאנגע, געדיכטע רייהען מיט קלאוקמאכער, פון די שעפער אין די סטרייק־האלס, אין זייער נייער קווארטיר!

און דאס איז געווען א מערקווירדיג איינדרוקספולע דעמאנסטראציע פון דער קאמפאקטער מאסע קלאוקמאכער. ווי איינפאך, אבער שטאלץ זיי האבען עס מארשירט מאנטאג, צו דער באשטימטער מינוט, וואס זייער יוניאן האט זיי אנגע־צייכענט, אין די „טרענטשעס", אין די סטרייק־האלס, וואס איז פאר זיי אנגע־גרייט געווארען. צו דער באשטימטער מי־נוט זיינען אלע רעדער אין די קלאוק פעק־טאריס שטעהן געבליבען, האבען זיך אויפ־געהערט באוועגען און זיינען פארשטומט געווארען, — עס איז דורכגעפירט געווא־רען דער ווילען פון די גרויסע מאסען קלאוקמאכער, וואס האבען געשטימט פאר א סטרייק. די ארבייטס קראפט, וואס באוועגט אין די קלאוק שעפער אלע מא־שינען און באלעבט זיי, איז באוואוסטזיניג ארויס אין א פארטיידיגונגס קאמף קעגען דעם וואונש און ווילען פון די באלעבאטים, זיי צוריק צו טרייבען צו דער שטיק־ארבייט שקלאפעריי פון דעם אמאליגען „סוועט־שאפ".

די באלעבונגס־קראפט איז אוועק פון די פאבריקען און די שעפער, וואס זיינען נאר וואס פול געווען מיט'ן גערויש פון דער מעכטיגער, וואונדערבארער „קלאוק־מאכער יוניאן, שטאלץ געמארשירט פון די קלאוק שעפער, פארשטעלענדיג מיט זיך א מערקווירדיגען בילד פון סאלידאריטעט, איינינקייט, דיסציפלין און מאכט!

און יעדענ'ס הארץ און נשמה איז אנגעפילט געווען מיט א הייליגען ענטו־זיאזם פאר דעם גערעכטען פארטיידיגונגס קאמף, וואס זייערע באלעבאטים האבען אויף זיי ארויפגעווארפען, אויף יעדענס פנים איז אויסגעקריצט געווען א שבועה, זיך נישט צוריקצוקעהרען אין שאפ אריין, ביז דער גערעכטער קאמף וועט זיין פול־שטענדיג געוואונען.

און די צענדליגער טויזענדער קלאוק־מאכער, וועלכע האבען דעם שאפ פארלא־זען אויף דעם רוף פון זייער יוניאן, האבען ארויסגעשטראמט פון די אלע גאסען אין קלאוק דיסטריקט און אויף מעדיסאן סקווער האבען זיך אלע צוזאמענגעגאסען אין איין גרויסען מענשען־שטראם. דאר־טען, אויפ'ן סקווער, זייטען שוין ניט גע־גאנגען די ארבייטער פון איינצעלנע שע־פער, דארט האט שוין מארשירט די מעכ־טיגע קלאוקמאכער יוניאן, די נשמה וואס באלעבט און האלט צוזאמען די קאמ־פאקטע מאסע קלאוקמאכער. דארט אויף דעם סקווער האט זיך שוין דעמאנסטרירט די וואונדערבארע קראפט וואס ווערט גע־שאפען דורך די מאכט פון איינינקייט פון די ארגאניזירטע, צילבאוואוסטע ארבייטער־מאסען. די ארבייטער האבען זיך באגעגענט מיט די ארבייטער פון די אנ־דערע שעפער און א הילכיגער הורא־גע־שריי האט זיך ארויסגעריסען פון טויזענ־דער העלזער.

און די קאמפאקטע מאסע קלאוקמא־כער פון יונג און אלט, פון מענער און פרויען, פון איד און קריסט, האט זיך אליין פארמירט אין א גראנדיעזער פראצעסיע וואס האט ביי אלע מענשען אויף די גאסען ארויסגערופען גרויס באגייסטע־רונג און באוואונדערונג. עס זיינען ניט געווען קיינע מארשאלען וואס זאלען די פראצעסיע פיהרען, און דאס איז אויך ניט נויטיג געווען, — די מאסע האט זיך אליין געפיהרט, איז אליין געגאנגען אין קאמף פאר דאס רעכט צו לעבען ווי מענ־שען און ענערגיע, זיינען פאראליזירט געווארען, האבען זיך פארוואנדעלט אין קברים־שטיבלאך, אהן א צייכען פון לע־בען!

און מיט פעסטע טריט, רוהיג און גע־לאסען, אין געשלאסענע רייהען, יונג און אלט, מענער און פרויען, אידען און קריס־טען, האט די גרויסע מיטגלידערשאפט פון

(שלוס אויף זייט 4)

פרעז. שלעזינגער'ס ווארט צו די סטרייקערס

שוועסטער און ברידער! די יוניאן רופט אייך אוועקצולייגען די ארבייט היינט, 10 אזייגער אין דער פריה. איך בין זיכער, אז איהר וועט עס טאן. עס איז פאר אייך קלאר, אז אונזער קאמף איז א זעלבסט־פארטיידיגונגס־קאמף. מיר האבען פון די מאנופעקטשורערס גאר ניט פארלאנגט. זיי זיינען געקומען צו אונז מיט א פארלאנג. און דער פאר־לאנג זייערער איז, זיך אומצוקעהרען צוריק צו די גאר־אמאליגע צייטען. וואס איהר דענקט וועגען דעם, האט איהר ארויסגעזאגט דורך אייער מערקווירדיגען וואוט. איהר האט די פיהרער פון אייער אינ־טערנעשאנאל און אייער יוניאן געגעבען א מאנדאט צו פיהרען אייך אין א סטרייק, וואס זאל זיין אן ענטפער אויף די לאק־אוט פלענער פון אייערע בעלי־בתים. היינט פאנגען מיר אן דעם מאנדאט אייערען דורכצופיהרען, און מיר וועלען דעם קאמף פיהרען ביז די בעלי־בתים וועלען זייערע האפנונגען צוריקצוברענגען יענע אלטע צייטען אויפגע־בען, ניט פריהער און ניט שפעטער.

אין דעם מאמענט קען איך אייך בלויז זאגען, אז קלארקייט, אמת'ער באוואוסטזיין פון דער לאגע און ארדנונג, אבסאלוטע גוטע ארדנונג, וועט אונז פיהרען צו ערפאלג און זיג.

עס טאר ניט פארקומען קיין צומישעניש אין אייערע רייהען.

עס איז ניט דער ערשטער סטרייק ביי אייך. עס זיינען דא צווי־שען אייך טויזענדער מיט גרויע קעפ, וועלכע זיינען אין אלע אונזערע גרויסע קעמפע געווען. איהר ווייסט אייער באַרוף; איהר ווייסט אייער אויפגאבע. איך ווינש אייך גליק.

בענדזשאמין שלעזינגער.

אינטערנעשאנאל לייגט ווינקעלשטיין פאר דער איינענער היים

ווי די לעזער פון די „גערעכטיגקייט" ווייסען שוין, וועט אונזער אינטערנעשא־נאל אינגיכען האבען אן איינענע היים, אין נומער 3 וועסט 16טע סט., די צוויי־טע בילדינג אויפ'ן קארנער פון 5טע עוו. דאס וועט זיין א זעקס־פלאריגע בילדינג מיט אלע לעצטע איינריכטונגען פאר אלע אפיסעס און דעפארטמענטס פון אונזער דזשענעראל אפיס.

די אלטע בילדינג, וואס איז דארט גע־שטאנען, איז שוין ארונטערגעריסען, און די נייע האט מען אנגעהויבען בויען. דינס־טאג אין דערפריה, דעם 15טען נאוועמ־בער, איז געלייגט געווארען דער ווינקעל־שטיין. הפנים, דער שיקזאל האט עס געוואלט האבען, דאס דער ווינקעל־שטיין פון אן איינענער היים פאר די אינטער־נעשאנאל לײדיס גארמענט וואירקערס יוניאן זאל געלייגט ווערען אויפצומאר־גענס נאך דעם, ווי עס איז ארויסגערופען געווארען א גענעראל סטרייק פון די קלאוקמאכער. און דאס האט אביסעל אפ־געשוואכט די שמחה. צוליעב דעם סטרייק האבען ביי דער צערעמאניע ניט געקאנט זיין אזוי פיל טוער פון דער יוניאן, ווי עס וואלט געווען אין אן אנ־דער, פרידליכער צייט. דאך האבען זיך צוזאמענגעקליבען א פאר צענדליג

(שלוס אויף זייט 6)

דעם פרייטאג אווענט ווערט געפייערט די ער־עפענונג פון אינט. ארבייטער אוניווערזיטעט

היינט, פרייטאג אווענט, דעם 18טען נאוועמבער, אום 7.30, ווערט אין אודי־טאריום פון די וואשינגטאן אירווינג הײ סקול געפייערט ווערען די ערעפענונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזי־טעט. א הויך געזעלשאפטליכע מיטגלידער פון דער „רענד סקול" וועט האלטען ערעפענונגס רעדע, די מיטגלידער פון עדיוקיי־שאנאל קאמיטעס און פון די עקזעקוטיוו באארדס פון אונזערע לאקאלס; די בא־אמטע פון די לאקאלס און פון דזשאינט באארדס, און אלע איצטיגע און געוועזענע סטודענטען פון ארבייטער־אוניווערזיטעט און פון אונזערע יוניטי סענטערס.

צו דער געלעגענהייט ווערט געגעבען א פרייסטראגליכער קאנצערט, און עס ווע־לען געהאלטען ווערען איינינע קורצע באגריסונגס רעדעס.

אין קאנצערט וועלען זיך באטייליגען דער טאלאנטפולער פידעל־שפילער אס־קאר וואסערבערגער און א פאר זינגער, וועלכע האבען זיך שוין פריהער באליבט געמאכט ביי אונזער עולם, נעמליך, דער באריטאן אויגוסט ווערנער און די סאפ־ראנאָ זינגערין רות רובאף, מיט דער באגלייטונג פאר דעם אווענט פארבערייטעט א ספעציעלע פראגראם פון קלאסישע זאכען און אידישע פאלקס־לידער.

קורצע רעדעס וועלען געהאלטען ווע־רען פון פראפעסער טשארלס ביערד, פרע־זידענט שלעזינגער, סעקרעטער בארא'ף, שליסמאנדער פיינבערג, אונזער עד־יוקיישאנאל דירעקטאר, און מיס פאניא מ. כהן, סעקרעטערי פון דער אינטערנע־שאנאל עדיוקיישאנאל קאמיטע.

(שלוס אויף זייט 10)

אינהאלט־פארצייכניס

„גערעכטיגקייט", נומער 47

זייט 2. די וואך — מאקס ד. דאניש. פי־לאדעלפיער נייעס — א. נייבאוער.
זייט 3. די קאסטום דרעסמאכער יוניאן לא־קאל 90 — א. בערנארסקי. צוויי מי־טינגען פון לאקאל 22 — י. שעהנהאלץ.
זייט 4 און 5. אלע רעדער שטעהן שטיל אין די קלאוק שעפער אויף דעם רוף פון דער יוניאן — שלוס פון זייט 1.
זייט 6. די האלס, אין וועלכע די קלאוק־סטרייקער מיטען. פארשיידענעס.
זייט 7. „העמלאק" — וו. קלארק.
זייט 8. דער גרויסער קלאוקמאכער סטרייק, זיין באדייטונג און זייערע הויפט מיטלען.
זייט 9. אין לאנד פון דער „דיקטאטור פון פראלעטאריאט" — בען אויגוסט.
זייט 10. די בוכהאלטערע ווילסאן לעגענדע — ג. טאביאס. קורץ און שארף — י. ב. ז.
זייט 11. דער בעפארשטעהענדער גענעראל־סטרייק פון די פילאדעלפיער קלאוקמא־כער — י. ש. פרענקאוויטש. לידער — א. ראזוצקי.
זייט 12. אינטערנעשאנאל קאנגרעס אין דער פרעס — א סטאף רעפארטער.
זייט 13. קורצע שמועסן. דער קאמף און די שניידער אין עסטרייך — וואו דער־הערט.
זייט 14. קאוויסירונגען פון די קלאוק שע־פער פאר רוסלאנד.
זייט 15. עדיטאריעלע ארטיקלען.
זייט 16. א גענעראל סטרייק פון קלאוקמא־כער אין מאנטרעאל. ערקלערונג פון לא־קאל 1. פארשיידענעס.

קלאוקמאכער זיינען גרייט אויפצונעמען דעם קאמף מיט די באסעס

(שלוס פון זייט 1).

דארף זיין דער ענטפער פון דער יוניאן צו די באסעס. און די רעדנער האבען אויך ניט פארפעלט צו דערקלערען און אנווייזען אויף דער שלעכטער צייט אין לאנד און וואס עס קאן אין אזא צייט מיינען א פארביסענער סטרייק. אבער דאס האט אויף די צוהערער ניט געווירקט און זייער ענטפער האט געקלונגען שטארק און מעכטיג: „א ביטערער קאמף קעגען דעם אוקאז פון די באלעבאטים!"

די הארציגע רעדעס פון פיינבערג, שלעזינגער און יאנאווסקי זיינען אויפגענומען מיט גרויס ענטוזיאזם און ליבשאפט. די שאפ־טשערלייט האבען אויסגעדריקט דאס העכסטע צוטרויען צו די פירער פון אונזער אינטערנעשאנאל און צו די פירער פון דער קלאוקמאכער יוניאן.

און אין דעם זין איז אויף דעם שאפ־טשערמען מיטינג אנגענומען געווארען א רעזאלוציע.

די רעזאלוציע, פארנעשלאגען און פארגעלעזען פון א שאפ־טשערמאן פון א פראטעקטיוו שאפ, האט פול און גאנץ אויסגעדריקט גרויס ענטריסטונג קעגען דעם „אוקאז" פון די באסעס, און דערזעלבער צייט אויסדריקענדיג דאס פולסטע צוטרויען צו די באאמטע פון דער אינטערנעשאנאל און פון דער קלאוקמאכער יוניאן. אין דער רעזאלוציע זיינען אויך גוטגעהייסען געווארען די האנדלונגען און די באשלוסען פון דזשוינט באארד אין דער אנגעלעגענהייט, זינט עס איז באקאנט געווארען דער „אוקאז" פון די באלעבאטים.

די רעזאלוציע איז איינשטימיג אנגענומען געווארען אונטער א דונער פון אפלאדיסמענטען.

דער זעלבער גייסט פון אט דעם שאפ־טשערמאן מיטינג אין קופער יוניאן האט אויך געהערשט לעצטען שבת אוונט ביים מיטינג פון דזשוינט באארד. אויך דער מיטינג איז געווען זעהר א באגייסטערטער, פול מיט אן ערנסטער קאמפפסלוסטיגקייט.

אויך דער מיטינג פון דזשוינט באארד איז געווען א יום־טוב'דיגער, פון א גאנץ געהויבענער שטימונג. פרעזידענט שלעזינגער און קאנגרעסמאן מאיר לאנדאן האבען געהאלטען באגייסטערטע רעדעס און דער עולם האט זיי אויפגענומען מיט פיל ענטוזיאזם.

אויף דעם מיטינג האט זיך בכלל געפילט א פעלזען־פעסטקייט. דער גערעכטער צארן, וואס הערשט יעצט ביי די קלאוקמאכער־מאסען געגען די הערן פון דער פראטעקטיוו אסאסיאיישאן, האט, נאטירליכערווייזע, אויך געפונען אן אפקלאנג אין די הערצער פון די דעלעגאטען צום דזשוינט באארד. זיינען זיי דאך אליין ארבייטער אין די שעפער! טיילען זיי דאך אליין דעם גורל פון דער „רענק און פייל", און זיי זיינען בארעכטיגט צו דעם אויסדרוק פון צארן קעגען דעם „אוקאז" גלייך מיט אלעמען. זיי דארפען זייערע געפילען ניט באהאלטען, און זיי באהאלטען עס ניט.

אלזא, דער דזשוינט באארד איז גאנץ אויסגעשפראכען און גרייט צו יעדע מינוט אויפצונעמען דעם גרויסען, בעפארשטעהענדען קאמף אין דער קלאוק אינדוסטריע.

* * *

בעת די שורות ווערען געשריבען, ציהען זיך נאך לאנגע ליינס פון קלאוקמאכער אין די אפיסעס פון דער קלאוקמאכער יוניאן, אפצוגעבען זייער שטימע אין דעם רעפערענדום וואוט, און אלע די וואס זיינען געווען פאראכטאגען מיטוואך אין קופער יוניאן, קאנען שוין וויסען דעם רעזולטאט פון דער אפשטימונג, נאך איידער די שטימען ווערען געציילט. דער קאנדידאט אויף דעם באלאט, דער גענעראל סטרייק, וועט נעוויס דערוויילט ווערען מיט א גוואלדיגער מאיאריטעט שטימען, אויב ניט גאר איינשטימיג. לויט דער שטימונג פון יענעם טשערמאן מיטינג, גלויבט זיך קוים, עס זאל זיין אין דער יוניאן כאטש א קליינע צאל מיטגלידער, אנצונעמען די שלעכטע, ארויפגעצוואונגענע באדינגונגען פון די באסעס. און מיר זיינען זיכער, אז ווען אט די שורות וועלען געליענט ווערען, וועט אט דער רעזולטאט פון דער רעפערענדום אפשטימונג שוין באקאנט זיין צום ברייטען עולם, דורך דער טעגליכער פרעס.

אלזא, די מעכטיגע קלאוקמאכער ארמיי איז פולשטענדיג גרייט פאר דער גרויסער שלאכט. דער קריגס־דעפארטמענט פון אונזער אינטערנעשאנאל, צוזאמען מיט'ן דזשוינט באארד פון דער קלאוקמאכער יוניאן, איז וואכזאם אויף זיין פאסטען. די מעכטיגע סטראטעגיע איז גרייט פאר'ן לעצטען סיגנאל צום קאמף. די ארמיי איז אין בעסטער רוה.

ציפלין און ארדנונג. די איינינקייט פון די מאסען קלאוקמאכער איז פולשטענדיג און עס הערשט דאס גרעסטע צוטרויען צו די פיהרער, און אויב די באלעבאטים וועלען אין דער לעצטער מינוט ניט מאכען א צוריקטריט, אויב זיי וועלען ניט צוריקרופען זייער שענדליכען אולטימאטום מיט די טרויעריגע דריי פונקטען, שטיק־ארבייט, א לייננערע ארבייטס־וואך און קלענערע שכירות, וועט זיי די יוניאן געבען אזא פייט וואס זיי וועלען האבען צו געדענקען.

די קלאוקמאכער ארמיי האט שוין ניט איין גרויסען קאמף אויסגעפאכטען. די מיטגלידער פון דער מעכטיגער קלאוקמאכער יוניאן זיינען שוין ניט איין פייער דורכגעגאנגען. זיי זיינען שוין אלע אלטע, אויסגעפרובירטע קעמפער, וועלכע וויסען ניט נאר ווי צו סטרייקען, נאר אויך ווי צו זיגען! און וועט זיך דער איצטיגער קאמף פונאנדערפלאקערען, וועלען די באסעס, וואס האבען דעם קאמף פאראורזאכט, באלד דערפיהלען, מיט וועמען זיי האבען דא צו טאן.

די קלאוקמאכער באסעס האבען דאס שוין אייגענטליך געמעגט וויסען. האבען זיי שוין אמאל דער קלאוקמאכער ארמיי באזיגט אויפ'ן שלאכטפעלד? ווייסען זיי דען נישט, אז ווען נאר עס איז געקומען צו אן אפענער שלאכט, זיינען זיי אימער באזיגט געווארען? אבער זייער הייסער וואונש צוצוברעכען די קלאוקמאכער יוניאן, די פעסטונג וואס באשיצט די אינטערעסען פון די קלאוקמאכער, איז ביי זיי אזוי גרויס, דאס זיי פארגעסען דאס אלץ און פראוואצירען צו א קאמף. אבער עס וועט לאנג ניט נעמען, אויב זיי וועלען ניט מאכען קיין צוריקטריט, און זיי וועלען האבען צו פארצייכענען נאך א נידערלאגע.

דערווייל, בעת די שורות ווערען געשריבען, זעהט מען ניט, זיי זאלען גרייט זיין צוריקצורופען דעם שענדליכען „אוקאז". און א ביטערער קאמף שיינט צו זיין אומפארמיידליך.

דער קאמף צווישען דער יוניאן און דער פראטעקטיוו געהט שוין אייגענטליך אן, זייט די לעצטע פאר וואכען, זינט דער „אוקאז" פון די באסעס איז באקאנט געמאכט געווארען. אבער דערווייל גייט דער קאמף אן בלויז אין דער פרעס. די „פראטעקטיוו אסאסיאיישאן" האט אנגעשטעלט א פרעס־אגענט, צו ווארפען זלזולים אויף דער יוניאן מיט די פיהרער, ווערענדיג אזוי נאך געווינען די עפענטליכע מיינונג אויף איהר זייט. כמעט יעדען טאג דרוקט זייער פרעס אגענט פאלשע סטייטמענטס אין די ענגלישע צייטונגען, דורך וועלכע די מאנופעקטשורערס ווילען בלאפען דעם „ווערטען פובליקום", אז זיי מיינען בלויז זיין טובה, דאס זיי זיינען אויסען בלויז די טובה פון „פובליק".

אבער אויך אויף דעם געביט כאפען זיי איין מפלה נאך דער אנדערער. פרעזידענט שלעזינגער איז אויף דער וואך און בלייבט זיי קיין ענטפער ניט שולדיג. כמעט יעדען טאג ערשיינען מאקע אין די זעלבינע צייטונגען זיינע סטייטמענטס, אין וועלכע ער שליידערט צוריק די בלאפס און זלזולים פון די באסישע סטייטמענטס, און ער ווייזט אן קלאר און דייטליך, ווי פאלש עס זיינען די טענות פון די באסעס, און אז זיי מיינען איבערהויפט ניט דאס וואס זיי שרייבען אין זייערע סטייטמענטס.

און פרעזידענט שלעזינגער'ס געגען־סטייטמענטס אין דער פרעס האבען געהאט א גוטע ווירקונג. זיי האבען צו א הויכען גראד געעפענט די אויגען פון די צייטונגען און פון פובליקום. דורך די געגען־סטייטמענטס האט שלעזינגער אויך באוויזען ווי פאלש ס'איז דער געשריי פון די באסעס, אז זיי זיינען אויסען, קליידער זאלען ווערען ביליגער.

— אודאי — זאגט שלעזינגער אין די סטייטמענטס — זיינען די פרייזען קליידער צו טייער אויפ'ן מארקעט און זיי דארפען זיין ביליגער. אבער דאס דארף ניט, און קאן ניט געטאן ווערען אויפ'ן חשבון פון די ארבייטער! און ער ווייזט אן מיט ציפער, דאס די קליידער זיינען אזוי טייער, ווייל די מאנופעקטשורערס, אזוי גוט ווי די רי־טיילער, די סמאל־קיפערס, נעמען זיך צו גרויסע פראפיטען און בארויבען פשוט דעם פובליקום. די קלאוקמאכער — ווייזט ער אן — מאכען קוים אן ארים לעבען ביי דער ארבייט און האבען ניט פון וואס ארונטערצולאזען. זאלען — זאגט ער — די באלעבאטים מיט די רי־טיילערס אויפהערען צו בארויבען דאס פובליקום, וועלען די קליידער ביליגער ווערען!

און אזוי האט פרעזידענט שלעזינגער אויך קלאר געמאכט אין דער ענגלישער פרעס די אנדערע „אישיוס" פון דעם בעפארשטעהענדען קאמף, וואס דער פרעס אגענט פון דער אסאסיאיישאן האט נעפרובט פארבלאפען.

גלייך ביים אנפאנג האט די אסאסיאיישאן, למשל, דערקלערט, דאס שטיק־ארבייט איז די איינציגע רפואה און דאס די ארבייטער ווילען איבערהויפט שטיק־ארבייט, נאר די יוניאן פירער דערלאזען עס ניט. און ווען שלעזינגער האט גלייך געענטפערט, אז א צוריקקער צו שטיק־ארבייט מיינט זיך צוריקקערען צום אמאליגען „סוועט־שאפ", און אז די ארבייטער זיינען דורכאויס געגען שטיק־ארבייט און זיי וועלען סטרייקען קעגען דעם, האבען דאס באלד די צייטונגען ניט געקאנט פארשטעהן. איצט אבער איז עס שוין קלאר.

די „ניו יארק װאירלד", איינע פון די גרעסטע מארגען צייטונגען אין אמעריקע, האט דעם דינסטאג און מיטוואך געהאט עדיטאריעלס, אין וועלכע זי טרעט שארף ארויס קעגען שטיק־ארבייט. אין די עדיטאריעלס ווערט שטיק־ארבייט פארדאמט אלס „סוועט־שאפ שקלאפעריי" און די קלאוק מאנופעקטשורער ווערען געטאדעלט פאר וועלען אט דעם סוועט־שאפ ווידער אויפלעבען. און אויב — זאגט די „װאירלד" — עס וועט קומען צו א סטרייק, וועט עס אין גאנצען זיין די שולד פון די מאנופעקטשורערס.

דאסגלייכען איז שלעזינגער'ן געלונגען באקאנטצומאכען אין דער פרעס, אז די פראטעקטיוו אסאסיאיישאן האט איצטער, מיט איהר אויטאקראטישען „אוקאז", ווידער אמאל געבראכען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן, ווי זי האט עס שוין געטאן איינינע מאל פריהער. און די „גלאוב", איינע פון די גרעסטע ענגלישע אווענט צייטונגען, האט געהאט וועגען דעם א שארפען עדיטאריעל. ביי א צווייטער געלעגענהייט וועלען מיר די עדיטאריעלס איבערדרוקען. אין דעם עדיטאריעל אין די „גלאוב" ווערט אנגעוויזען, ווי די אסאסיאיישאן מאכט פאלשע סטייטמענטס און פארדרעהט די פאקטען.

אפילו די „טיימס", וועלכע דענקט נאך אלץ, אז „שטיק ארבייט איז אל רייט", האט שוין אויך אביסעל אומגעביטען איהר שטעלונג אין באצוג דער יוניאן. אין אן עדיטאריעל לעצטען מאנטאג, „מיידס אוים דעם גארמענט סטרייק", ווערט אפעלירט צו די באסעס למען השם צו זעהן, אויב מען קאן ניט קומען צו אן אויסגלייך, איידער די מלחמה ברעכט אויס.

אלזא, שוין די ערשטע שלאכט אין דער פרעס, האבען די באסעס פארלארען. זייערע בלאפס זיינען צוקלאפט געווארען און די עפענטליכע מיינונג שטעהט איצט קעגען זיי. און זיי וועלען אויך פארלירען די צווייטע שלאכט, אויף די באריקאדען, ווען דער סטרייק וועט גערופען ווערען.

די קלאוק סיטואציע אין קליוולאנד

לעצטע וואך איז אין קליוולאנד פארגעקומען א צווייטע קאנפערענץ צווישען דער יוניאן און די מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן.

וועגען דער ערשטער קאנפערענץ האבען אונזערע לעזער געהאט א פולען באריכט לעצטע וואך, אין דער קארעספאנדענץ פון ברודער קריינדלער.ביידע צדדים האבען זיך אפגעערט פון הארצען און עס איז געבליבען, זיך צו טרעפען נאך א מאל, אויף א צווייטער קאנפערענץ. אויף דער צווייטער קאנפערענץ איז עס נישט צוגעגאנגען בעסער. אויף דער פאדערונג פון דער יוניאן ביי דער ערשטער קאנפערענץ, צו העכערן די שכירות, אדער בעסער געזאגט, די באלעבאטים זאלען צוריקגעבען די 13 פראצענט וואס זיי האבען מיט א שטיקעל צייט צוריק ארונטערגענומען, — האבען די באלעבאטים געענטפערט מיט א געגען־פאדערונג, די שכירות זאלען נאך אמאל געשניטען ווערען! דאס האט, פארשטעהט זיך, זעהר אויפגעבראכט דעם יוניאן צד, וועלכער האט שטארק פראטעסטירט קעגען דעם.

אלזא, אויך די צווייטע קאנפערענץ האט ניט געבראכט קיינע רעזולטאטען, און מען וועט זיך נאך צונויפקומען א דריטען מאל.

די קלאוקמאכער יוניאן אין קליוולאנד רופט איין א גענעראל מעמבער־מיטינג פאר דינסטאג אוונט, דעם 15טען נאוועמבער, און דארט וועט די פראגע פארגעבראכט ווערען פאר די מיטגלידער. וויים פרעזידענט מ. פערלשטיין וועט אויף דעם מיטינג אפגעבען א פולען באריכט פון די צוויי קאנפערענצען און א באשלוס וועט געפאסט ווערען וואס צו טאן, אויב די באסעס, אנשטאט נאכצוגעבען די גערעכטע פאדערונגען פון די ארבייטער, וועלען גאר ארויסשטעלען געגען־פאדערונגען.

די יוניאן האט ארויסגעשיקט א בריף צו די מיטגלידער. אין דעם בריף ווערען די מיטגלידער אויפגעפאדערט צו קומען צו דעם גענעראל מעמבער מיטינג, און עס ווערט אויך גערעדט פון צוגרייטען זיך פאר א קאמף מיט די באסעס.

„די יוניאן — ווערט אין דעם בריף געזאגט — זוכט נישט קיין קריג. אויב אבער די באסעס וועלען זיך ווייטער אזוי האלטען ווי ביז איצט, וועט מוזען זיין א קאמף.

אלזא, אויך די קלאוקמאכער אין קליוולאנד זיינען אויפ'ן שוועל פון א סטרייק! זיי וועלען קעמפען פאר זייערע רעכטען, אויב עס זאל קומען צו דעם, גלייך מיט די קלאוקמאכער פון די אנדערע שטעט.

אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט עפענט זיך פרייטאג, 18טען נאוו.

(שלוס פון זייט 1)

קומט צו דער שמחה, באשטעהט דאס רוב פון די עקזעקוטיוו מעמבערס פון די אינטערנעשאנאל לאקאלס אין גרויס ניו יארק, די באאמטע פון דער יוניאן, די איצטיגע און געוועזענע סטודענטען פון דעם ארבייטער אוניווערזיטעט און די יוניטי סענטערס, די עדיוקיישאנאל קאמיטעס פון די לאקאלס און זאגסט מיטגלידער פון אונזערע לאקאלס, וואס אינטערעסירען זיך מיט ארבייטער־בילדונג.

איינטריט צום קאנצערט איז פריי. מען דארף אבער האבען טיקעטס אויף צו ארייגעהן אין אודיטאריום פון דער סקול. די מיטגלידער קאנען באקומען די טיקעטס פריי אין אפיס פון זייער לאקאל יוניאן, אדער אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, 31 יוניאן סקווער, רום 1008.

די מיטגלידער, וואס ווילען זיין אויף דעם קאנצערט, דארפען זיך באלד באזארגען מיט טיקעטס. עס ווערט ארויסגעגעבען בלויז אזוי פיל טיקעטס וויפיל מענשען עס קאנען ארייגעהן אין דעם גרויסען אודיטאריום פון דער וואשינגטאן אירווינג היי סקול און די וואס וועלען קומען פריער, וועלען באקומען די טיקעטס. די נאכפראגע פאר די טיקעטס איז שוין גרויס. מאנכע שעפער האבען געשיקט קאמיטעס צום עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, פארלאנגענדיג טיקעטס פאר אלע ארבייטער אין זייער שאפ. און אויב דאס וועט ווייטער אזוי אנגעהן, וועט זיין אוממעגליך אלעמען מיט טיקעטס צו באזארגען.

לעזט די נאטיצען פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט.

געוויינט זיך, צו א קוק צו טאן אויף זייט 4, יעדעס מאל ווען איהר לעזט די „גערעכטיגקייט".

אין די עדיוקיישאנאל נאטיצען וואס איהר געפינט אויף זייט 4, וועט איהר שטענדיג געפינען אזעלכע נייעס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, וואס אייך אינטערעסירט צו וויסען. איהר געפינט דארט וויכטיגע נייעס פון אייער יוניאן און פון דער ארבייטער־באוועגונג.

זעהט אלע מאל יענע אפטיילונג.

צו די טשערלייט פון אלע קלאוק שעפער!

די „פראטעקטיוו אסס'ן" האט ווידער אמאל אפגעשטעלט איהר מאשינעריע, אויף אויסצוגלייכען די סכסוכים וואס קומען פאר אין די שעפער.

זאלען די טשערלייט זיך וועגען דעם ניט קימערען און ווייטער ברייננען די קאמפליינטס פון די שעפער אין אפיס פון דער יוניאן, פונקט ווי ביז איצט.

די טשערלייט זיינען אויך געבעטען צו ברייננען זייערע נעמען און אדרעסען אין אפיס פון דער יוניאן.

אין נאמען פון דזשוינט באארד,
דזש. רובין, פראטעקטיוו דיוויזשאן.

די קאסטום דרעסמאכער יוניאן לאקאל 90

דער סיזאן אין אונזער טרייד איז ניט געווען ווי מיר האבען ערווארטעט. די אלגעמיינע ארבייטסלאזיגקייט האט זיך אויך אפגערופען אויף אונזער טרייד, און א סך פון אונזערע מעמבערס זיינען אומגעגאנגען וואכען לאנג אויסער ארבייט. און דאך איז אונז געלונגען צו באנייען דעם אגרימענט מיט אונזערע באלעבאטים אויף די זעלבע קאנדישאנס ווי לעצטען יאהר: די זעלבע שטונדען און די זעלבע וויידזשעס ווי לעצטען יאהר.

מאנכע פון אונזערע באסעס האבען זיך אפילו געוואלט פארמעסטען מיט די כוחות. ווען עס איז געקומען צו באנייען דעם אגרימענט האבען זיי טאקע געוואלט רייסען פון די וויידזשעס, אונטער דעם זעלבען אויסרייד, אז אלעס ווערט ביליגער — די זעלבע זיסע ווערטער ווי די באלעבאטים פון אנדערע טריידס. מיר האבען אבער אונזערע באלעבאטים געגעבען צו פארשטעהן, אז אויב זיי ווילען פארקלענערען די פרייזען פון דרעסעס זאלען זיי ערונטערלאזען פון זייערע גרויסע פראפיטען, ווייל אונזערע ארבייטער פארדינען אזוי אויך ווענציג און האבען ניט גענוג א לעבען צו מאכען. די באסעס, וועלכע האבען דאס ניט געוואלט פארשטעהן, האבען מיר קלאר געמאכט מיט דעם, וואס מיר האבען אפגעסטאפט זייערע דרעסמייקערס. ערשט דאן האבען זיי געסעטעלט.

* * *

אונזערע באלעבאטים זיינען געפאלען אויף א נייעם פלאן ווי אזוי פטור צו ווערען פון די בעסער באצאלטע ארבייטער און אויך גוטע יוניאן לייט: זיי ערקלעהרען די ארבייטער, אז זיי גיבען אויף פרייוועט דרעסמייקינג און מאכען א האלסייל שאפ און זיי דארפען ניט אזוינע גוטע ארבייטער. די ארבייטער גלויבען זיי, און פארלאזען דעם שאפ. אזוי שנעל אבער ווי די אלטע ארבייטער פארלאזען דעם שאפ, אדווערטייזט דער באס פאר אנדערע ארבייטער און גיט זיי קלענערע פרייזען. דארום ווילען מיר אויפמערקזאם מאכען אונזערע מעמבערס, דאס אויב אין אירגענד וועלכען שאפ וועט דער באס ערקלעהרען, אז ער גיט אויף דרעסמייקינג און געהט מאכען א האלסייל געשעפט, זאלען זיי גלייך דאס לאזען וויסען אין דער יוניאן. די יוניאן וועט אין יעדען פאל נעמען א שטעלונג ווי עס באדארף צו זיין.

אין פאלגענדע שעפער האט די יוניאן ערקלעהרט סטרייקס פאר דער אויבענדערמאנטער אורזאכע: אין דעם שאפ פון פרידמאן, 21 ראטגערס סט. דיזער מר. פרידמאן האט צוזאמענגערופען די ארבייטער און האט זיי ערקלערט, אז אויב זיי ווילען ערונטערלאזען פון די פרייזען וועט ער אנהאלטען פרייוועט דרעסמייקינג, און אויב ניט, וועט ער מאכען א האלסייל שאפ און וועט נעמען אנדערע ארבייטער. די ארבייטער האבען וועגען דעם געלאזט וויסען דער יוניאן. נאכדעם ווי דער שאפ איז ערקלערט געווארען אין סטרייק, האט מר. פרידמאן געמוזט שלום מאכען מיט זיינע ארבייטער און דער שאפ איז געבליבען א דרעסמייקינג שאפ.

דאס זעלבע האט פאסירט אין דעם שאפ פון מר. בראונסטיין, 76טע סט. און בראדוויי. ווען דער שאפ איז ערקלערט געווארען אין סטרייק האט די פירמע געמוזט סעטלען. נאך אזא סטרייק האבען מיר געהאט ביי מר. פרידמאן, 2 וועסט 120טע סטריט. אין דעם שאפ האט דער סטרייק אנגעהאלטען צוויי וואכען און די יוניאן האט דעם סטרייק געוואונען. אין אלע פעלע, ווען א באס איז געווארען צו קלוג און האט געוואלט נעמען אדוואנטעדזש, ווייל די צייט איז ניט אזוי פויגעלדיג, האט די יוניאן זיי אפגעשלאגען דעם אפעטיט.

* * *

מיט דער אויסנאמע פון איינינע שעפער וואו די ארבייטער ארבייטען נאך ניט צוליב דער ניט גינסטיגער צייט, האבען אלע אונזערע מעמבערס ביינעשטייערט פאר די הונגער-ליידענדע פון רוסלאנד. מאנכע מעהר, מאנכע ווינציגער. די סומע וואס מיר האבען דערווייל געקאלעקטעט איז פינף הונדערט דאלאר, וועלכע. מיר ווילען די וואך איבערגעבען צו דעם אלגעמיינעם פאנד פון אונזער אינטערנעשאנאל פאר די הונגער-לידענדע פון רוסלאנד. מיר בעטען די משערלידים פון די שעפער אז זיי זאלען אזוי שנעל ווי מעגליך ארייננברענגען די געלדער וואס זיי האבען ביי זיך אין אפיס פון דער יוניאן.

* * *

אונזער לעצטער דזשענעראל מעמבער מיטינג, וועלכער איז אפגעהאלטען געווארען דאנערשטאג דעם 10טען נאוו. 1921, אין הארלעם [illegible] סענטער, 62 איסט 106טע סט. איז געווען זעהר [illegible] באזוכט. ביי דעם מיטינג זיינען [illegible] פאר א נייער עקזעקוטיוו באארד. פון דעם אינטערעס וואס אונזערע מעמבערס האבען ארויסגעצייגט ביי יענעם מיטינג איז מערקען א נייעם לעבען, וועלכען די יוניאן דארף אזוי נויטיג האבען אין דער יעצטיגער צייט!

די יוניאן נייטיגט זיך אין אקטיווע מעמבערס צו אפהיטען די גאנצקייט פון דער יוניאן, די ארבייטער זעהען יעצט איין ווי טייער זיי דארפען באצאהלען, ווייל זיי זיינען ביז יעצט געשטאנען פון וויטען און האבען די גאנצע ארבייט ארויפגעווארפען אויף עטליכע געטרייע מעמבערינס, וועלכע האבען געטאן זייער בעסטעס אונטער די אומשטענדען. די נייע עקזעקוטיוו באארד וואס איז ערוועהלט געווארען באשטעהט פון די פאלגענדע אקטיווע מעמבערינס: שוועסטער טיליע ליבאוויטש, ליליא אסטראוו, סארא אפין, רעי לעווין, סאפיע רובין, מיניע לוריע, ווערא קאבאלעטסקי, איווא סוויבאס, אנא קוהן, מיס פעקער, מיניע משעיקין, פאלי שווארץ, ברודער רייכלין, ראוז לענדי, ראוז גרינספאן. ווי עס איז צו זעהען פון די אויבענדערמאהנטע נעמען, זיינען מיר זיכער אז דאס וועט זיין א גוטע, אקטיווע עקזעקוטיוו באארד, מיט וועלכער אונזער יוניאן וועט זיין שטאלץ. מיר האפען אז זי וועט טאן גוטע ארבייט

* * *

מאנכע פון אונזערע מעמבערס וועלען ערהאלטען לעטערס פון דער יוניאן, אין וועלכע די יוניאן דערמאנט זיי, אז זיי דארפען צאהלען זייער דיוס אין צייט. אויב ניט וועלען זיי ווערען אויס מעמבערס פון דער יוניאן און זיי וועלען דאן ניט קאנען ארבייטען אין קיין יוניאן שאפ. מיר דארפען זיי ניט ערקלערען וואס הייסט צו ארבייטען אין א סקעב שאפ. דארום איילט זיך צו און צאהלט אפ אייערע שולדען.

* * *

מיר ווילען אויפמערקזאם מאכען אונזערע מעמבערס, און זיי טאקע בעטען אויך, אז זיי זאלען אליין ניט ארייננעמען קיין „גרינע" צו דער ארבייט אהן דעם וויסען פון דער יוניאן. ניט דערפאר ווייל אונזער יוניאן איז געגען „גרינע", נאר דערפאר, ווייל ווען איהר בעט אייער באס ער זאל ארויפנעמען א „גרינע" טוט ער אייך א גרויסע טובה און דערפאר דארף די „גרינע" ארבייטען א לענגערע צייט פאר זעהר קליינע וויידזשעס. אבער ווען איהר ברענגט די „גרינע" דרעס מייקערינס צוערשט אין אפיס, וואלטען מיר זיי באהאנדעלט אזוי ליבעראל ווי עס קאן נאר זיין, און זיי וואלטען באקומען געהעריגע וויידזשעס.

* * *

מיר ווילען זאגען א פאר ווערטער צו די ניט-ארגאניזירטע פרייוועט דרעסמייקערינס. עס וואלט שוין לאנג צייט געווען פאר אייך צו ארגאניזירען אייערע שעפער און ווערען מיט לייטען-גלייך. עס איז שוין פאר אייך גענוג צו ארבייטען לאנגע שטונדען פאר קליינע וויידזשעס און מורא האבען יעדען טאג אז אט-אט און מען שיקט אייך אוועק פון שאפ אהן א אורזאכע, און עס וועט ניט זיין ווער עס זאל זיך פאר אייך אננעמען. ווען איהר וואלט אבער געווען ארגאניזירט, וואלט איהר געווען מעהר אינדעפענדענט און אייערע באלעבאטים וואלטען זיך מיט אייך געמוזט רעכענען. שליסט זיך אן אן דער יוניאן איינציגווייז אדער שעפערווייז. קומט אין אפיס, מיר וועלען זיך מיט אייך דורכרעדען און מיר וועלען אייך העלפען ארגאניזירען אייערע שעפער, דורך דעם וועט איהר פארבעסערען אייער לאגע.

א. בערנאדסקי, מענעדזשער.

צוויי מיטינגען פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

א זיצונג פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמייקערס יוניאן, לאקאל 22, איז אפגעהאלטען געווארען דיענסטאג אבענד, נאוועמבער דעם 1טען, אין 16 וועסט 21טע סט., אונטער דעם פארזיץ פון בר. בעקער.

די דיסקוסיע וועגען די רעקאמענדאציעס פון די דאון-טאון און הארלעם בראנטש-מיטינגען, אז אין דער צוקונפט זאלען בראנטש מיטינגען גערופען ווערען איין מאל אין מאנאט, און א גענעראל מעמבער-מיטינג זאל גערופען ווערען אויך איין מאל אין מאנאט, וועלכע איז אפגעליינט געווארען אויף דעם מיטינג צום פארהאנדלען, איז ווידער באגיוט געווארען. עס איז באשלאסען געווארען צו ערוועהלען א קאמיטע, וועלכע זאל באטראכטען דיזע רעקאמענדאציעס און אויסארבייטען די פונקציעס פון די מיטינגען און וואס פאר א פראגען זאלען ביי דיזע בראנטש און גענעראל מעמבער מיטינגען אויפגענומען ווערען. די קאמיטע, וועלכע באשטעהט פון די ברידער ראבינאוויטש, לייבאוויץ און ראטענבערג דארף ארייננברענגען איהרע רעקאמענדאציעס ניט שפעטער, ווי צום נעקסטען מיטינג פון דער עקזעקוטיוו באארד.

ביים לעצטען מיטינג פון דער עקזעקוטיוו באארד איז דער גאנצער פלאן פון דער קאמיטע וועגען וואלען פאר פינף עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער אנגענומען געווארען מיט דער ענדערונג, אז אנשטאט נאמינייישאנס און עלעקשאנס זאלען געמאכט ווערען ביי בראנטש מיטינגען, זאלען זיי געמאכט ווערען ביי א גענעראל מעמבער מיטינג. אזוי ווי דער פלאן פון דער קאמיטע וועגען וואלען שליסט אויך איין צו האבען אן אבזשעקשאן און עלעקשאן קאמיטע, ווערען די פאלגענדע מיטגלידער ערוויילט אנטייל צו נעהמען אין דער קאמיטע: די ברידער בעקער, ראטענבערג, ראבינאוויטש און די שוועסטער גאלדמאן און סימאן. עס איז פארשטאנען געווארען, אז ביים גענעראל מעמבער מיטינג זאלען נאמינייישאנס פאר פינף עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער געמאכט ווערען, און צוויי מיטגלידער זאלען ערוויילט ווערען אנטייל נעהמען אין דער אבזשעקשאן און עלעקשאן קאמיטע צוזאמען מיט די פינף דערמאנטע עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער.

ברודער דייוו האלענדער און שוועסטער ראוז האפמאן האבען ארייננגעשיקט זייערע רעזיגנאציעס אלס מיטגלידער פון דער עקזעקוטיוו באארד. דיזעלבע זיינען אנגענומען געווארען. אזוי ווי מיט זייערע רעזיגנאציעס זיינען אין דער עקזעקוטיוו באארד פארבליבען פינף ליידיגע פלעצער אנשטאט דריי, ווי ביז יעצט, איז דער סעקרעטער אינסטרואירט געווארען צו זעהן, אז נאמינייישאנס און עלעקשאנס פאר פינף עקזעקוטיוו באארד מיטגליעדער, אנשטאט דריי, זאלען געמאכט ווערען.

די באריכטען פון דעם דזשאינט באארד פון אקטאבער דעם 13טען און 19טען זיינען פארהאנדעלט און גוטגעהייסען געווארען.

* * *

א זיצונג פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכערס יוניאן, לאקאל 22, איז אפגעהאלטען געווארען מיטוואך אבענד, נאוועמבער דעם 9טען, אין 16 וועסט 21טע סט., אונטער דעם פארזיץ פון ברודער בעקער.

דער באריכט פון דעם דזשאינט באארד פון אקטאבער דעם 26טען איז אויפגענומען און דיסקוטירט געווארען. אין דעם באריכט האנדעלט זיך וועגען רעקאמענדאציעס, וואס דער גענעראל מענעדזשער האט פארגעשלאגען בנוגע דער אלגעמיינער לאגע אין דער אינדוסטריע. זיינע רעקאמענדאציעס ווערען ארומגערעדט און אנגענומען.

דער רעפארט פון דעם דזשאינט באארד פון נאוועמבער דעם 2טען איז אויפגענומען געווארען. אין איהם איז דא א באריכט פון ברודער הארוויץ וועגען די באציהונגען פון דער יוניאן צו דער דרעס אסאסיאיישאן. אזוי ווי ער איז אנוועזענד געווען ביים מיטינג פון דער עקזעקוטיוו באארד, האט בר. הארוויץ ערקלערט, אז כאטש די מאשינערי האט ווידער אנגעהויבען צו ארבייטען זינט דיזער באריכט איז אויפגענומען געווארען פון דעם דזשאינט באארד, זיינען דאך די באציהונגען נאך אלץ אנגעצויגענע און עס איז נויטיג, אז א קאנפערענץ זאל אין דער נאהענטער צוקונפט גערופען ווערען. דער באריכט האט ארויסגערופען א דיסקוסיע, אין וועלכער די אנטיילנעמער האבען ספעציעל זיך אפגעשטעלט אויף די אנגעצויגענע באציהונגען צווישען דעם דזשאינט באארד און די אסאסיאיישאן פון די דרעס מאנופעקטשורערס, און די עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער האבען גוטגעהייסען די שטעלונג פון דעם דזשאינט באארד. אונזער עקזעקוטיוו באארד האט געפיהלט, אז ווען עס קומט צו דעם, ווען אונזערע פונדאמענטאלע רעכטען ווערען אנגעגריפען, איז אפגעוויזען פון דער אלגעמיין געדריקטער לאגע אין דער אינדוסטריע, מוזען מיר זיין צוגעגרייט זיך קעגענשטעלען אונזערע באלעבאטים מיט אונזער גאנצער מאכט, און אונזער לאקאל איז גרייט צו טאן זיין טייל.

אין זעלבען רעפארט זיינען אויך איינגעשלאסען די רעקאמענדאציעס פון דעם דזשאינט באארד צו אלע זיינע אנגעשלאסענע לאקאלס, אז געלד ביישטייערונגען און אונטערשטיצונגען צו אויטסייד ארגאניזאציעס זאלען געמאכט ווערען דורך דעם דזשאינט באארד. די עקזעקוטיוו באארד האט איינגעשטימט מיט דעם און אין דער צוקונפט וועט זי איבערוויזען צו דעם דזשאינט באארד אלע די, וועלכע וועלען זיך ווענדען צו איהר נאך פינאנציעלע הילף. אבער די עקזעקוטיוו באארד באהאלט פאר זיך דאס רעכט אליין צו מאכען ביישטייערונגען אין ספעציעלע פאלען, ווען זי וועט געפינען פאר נויטיג.

א צושריפט איז ערהאלטען געווארען פון די פאליטישע פריזאנערס דעפענס און רעליעף קאמיטע, אין וועלכען זיי אפעלירען נאך הילף פאר מאלי סטימער און איהרע דריי חברים, וועלכע זיינען איצט אין עליס איילאנד, און ערווארטען צוריקגעשיקט ווערען אין א וואך אדער צעהן טעג. דורך דיזער צייט וועט די קאמיטע זוכען צו קריגען געלד, זיי באזארגען מיט דאס נויטיגע און באצאהלען זייערע אויסגאבען. די קאמיטע פארלאנגט דעריבער פינאנציעלע הילף. עס איז באשלאסען געווארען ביישטייערען 25 דאלאר.

די פינאנץ און אפיס קאמיטע האט ארייננגעבראכט איהר רעפארט פון דעם מיטינג, וואס זי האט אפגעהאלטען נאוועמבער דער 5טען, און ער איז גוטגעהייסען געווארען.

די אפיל קאמיטע האט אריינגעבראכט איהר באריכט פון נאוועמבער דעם 5טען, און ער איז פארהאנדעלט געווארען.

די קאמיטע, וואס איז ערוועהלט געווארען צו באטראכטען די ראטזאמקייט פון האבען שטענדיגע גענעראל מעמבער מיטינגען יעדען מאנאט האט אריינגעבראכט איהר באריכט, פון וועלכען דער תמצית איז: אז די רעקאמענדאציע צו רופען גענעראל מעמבער מיטינגען [illegible]

(שלוס אויף זייט 5)

זייערע מעלות האבען פערניכטעט פרייז און אונטערשיעד אין סיגארעטס

ב·עטש נאט

סיגארעטס

די וואך

פון מאקס ה. דעניש.

מען טוט אלץ אום צו ברעכען דעם מילך-סטרייק.

די ארבייט צו צוברעכען דעם סטרייק פון די עלף טויזענד מילך-לייט געהט אן גאנץ נישקשה'דיג.

לעצטע וואך האט א ברוקלינער דזשאדזש ארויסגעגעבען אן אינדזשאנקשאן געגען די סטרייקערס, וועלכער פארווערט די ארבייטער אנצופיהרען די סאמע געוועהנליכסטע סטרייק-ארבייט. די צייטונגען באפוצען טאג-איין, טאג-אויס זייערע בעסטע פלעצער מיט די נייעס, אז „דער מילך-סטרייק איז שוין כמעט אריבער", אז „דער טראבעל וועט זיין געשליכטעט אין משך פון עטליכע שטונדען", א. אז. וו. די מינדעסטע אונבארעכענטע, פראוואצירטע האנדלונג פון די סטרייקערס ווערט גלייך צופויקט אין די צייטונגען אלס „רייאטס" און „געוואלטזאמע אויסברוכען", בעת די פאליציי און די פריוואטע „גארדס" באגעהען די שוידערליכסטע ברוטאליטעטען געגען די סטרייקערס.

עס פארשטעהט זיך, אז ווען א קאמיטע פון די פרויען פון די סטרייקערס זיינען געקומען פראטעסטירען צו פאליס קאמישאנער ענרייט געגען די ברוטאליטעטען פון דער פאליציי, האט מען זיי געזאגט, אז דער קאמישאנער איז ניטא אין שטאדט, און אז דער מעיאר איז אוועקגעפאהרען אויף א וואקיישאן אין אטלאנטיק סיטי זיך אפצורוהען א ביסעל נאך זיין שווערען קעמפיין. דר. קאופלאנד'ס פארזוך צו שליכטען דעם סטרייק דורך ארביטריישאן איז ווידער צוריקגעוויזען געווארען פון דעם מילך-טראסט, וועלכער פיהלט, אז איצט, נאך דעם עלעקשאן-טומעל, וועט איהם די שטאדט-אדמיניסטראציע געבען 100 פראצענט מיטהילף אין זיין קאמף צו צוברעכען די יוניאן פון זיינע ארבייטער.

ווארים דאס איז איצט דער איינציגער זין פון דעם סטרייק. עס איז ניט קיין קאמף פאר שכירות, שטונדען אדער אנדערע ארבייטס-סטאנדארדס. עס איז א קאמף פון די מילך-ארבייטער אנצוהאלטען זייער ארגאניזאציאן, וואס זיי האבען אויפגעבויט דורך אזוי פיל מיה און אנשטרענגונג. אבער דעם מילך-טראסט איז געלונגען צו פארסמ'ען די עפענטליכע מיינונג, און ער איז ענטשלאסען צו פארניכטען די יוניאן אין דער מילך-אינדוסטריע. אלע אנדערע טענות זיינען פשוט'ער בלאף און שווינדעל.

אויף דער ענטוואפנונגס קאנפערענץ.

די ענטוואפנונגס-קאנפערענץ האט זיך געעפענט מיט א דראמאטישען קאפיטעל, און פארשטארקט די האפנונג, אז אויך די ווייטערע זיצונגען וועלען זיין העכסט אינטערעסאנט.

מיר מיינען דא, נאטירליך, דעם פארשלאג פון סעקרעטערי אוו סטייט יוהז, אז מען זאל צעהן יאהר ניט בויען קיין נעוויסע נייע קריגס-שיפען אז מען זאל זאגאר פארניכטען א געוויסע צאהל שיפען פון די פלאטען פון אמעריקא, ענגלאנד און יאפאן, וועלכע זיי האבען שוין יעצט.

מיר האלטען דאס פאר אן אינטערעסאנטען פארשלאג זיכער ניט דערפאר, ווייל ער איז כלומרשט געווען אזא איבערראשונג פאר די דעלעגאטען; יאין דער דיפלאמאטישער וועלט ווערען אזעלכע זאכען ניט אפגעמאכט מיט אמאל. אינטערעסאנט איז דער פארשלאג מיט דער אונגעהייערער ווירקונג וואס ער האט בעהאט. עס איז קיין פראגע ניט, אז דער פארשלאג איז געקומען אלס דירעקטער רעזולטאט פון דער אלגעמיינער שטימונג פאר ענטוואפנונג, וואס האט זיך אנגעקליבען אין אזא מאס אין ריזען לאנד, אז ער האט זיך אויסגעדריקט אין דעמאנסטראציעס פון איין עק לאנד ביז'ן אנדערען. די מיליטאריסטען און זייערע אונטערשטיצער, וועלכע זיינען געשטאנען פאר'ן פאלק אין אזא גלענצענדער מאס די לעצטע עטליכע יאהר, זיינען לעצטענס א ביסעל ארויס פון דער סצענע. די מאסען פון פאלק זיינען ענטשלאסען צו פארקלענערען די לאסט פון טעקסעס. יעצט געהערט די סצענע צו די, וועלכע זיינען געגען באוואפנונג און געגען מלחמה. אויף ווי ווייט דיזער עלעמענט וועט קענען אויסנוצען דעם איצטיגען פסיכאלאגישען מאמענט בלייבט, נאטירליך, צו זעהן.

אפילו ווען דער יוהז-פארשלאג זאל אנגענומען ווערען, — און דאס איז נאך ניט גאנץ זיכער, — איז [illegible] פון ענטוואפנונג. [illegible] ווענען ענטוואפנונג אויף דער יבשה. אין בעסטען פאל פארמיידט ער די מלחמה צווישען יאפאן און אמעריקא, וואס פילע האבען באטראכט פאר א זיכערע זאך, און ניט א געלעגענהייט א ביסעל צו פארקלענערען די אונגעהייערע לאסט פון שטייערען, וואס ליגט אזוי שווער אויף דער גאנצער וועלט.

אבער עס גלויבט זיך עפעס ניט, אז די קאנפערענץ זאל ווירקליך אויפטאן עטוואס גרויסעס. פון אזא קאלעקציע פון אדמיראלען, מארשאלס און מיטגלידער פון דער דיפלאמאטישער „אלטער גווארדיע", וואס האט זיך צוזאמענגעקליבען אין וואשינגטאן, אלס עקספערטען, ראט-געבער א. ז. וו., איז שווער עפעס צו ערווארטען. מיר זיינען גענייגט איינצושטימען מיט קאמאנדיר קענוואירטהי פון דער בריטישער האוז אוו קאמאנס, וועלכער האט זיך אויסגעדריקט, אז צו ערווארטען דאס דיזע חברה זאלען אפשאפען דעם מיליטאריזם איז דאס זעלבע ווי ערווארטען, אז א קאנווענשאן פון געמבלערס וועט אפשאפען די רייס-טרעק.

די אייזענבאהנען אנאנסירען א פארקלענערונג פון שכירות.

אונזערע ליבהארציגע אייזענבאהן מאגנאטען זיינען געוועהנליך פריי מיט פארשפרעכונגען און זעהר איינגעהאלטען ווען עס קומט זיי צו האלטען. היינטיגס מאל אבער האלטען זיי זייער פארשפרעכען פינקטליך.

ערשט מיט עטליכע וואכען צוריק איז אויסגעמיעדן געווארען דער גרויסער אייזענבאהן-סטרייק מיט דער פארשטענדניש, אז די פראגע פון ווייטערע פארקלענערונגען פון ווייזשעס וועט אפגעלעגט ווערען וועניגסטענס אויף א יאהר צייט. געוויס האבען די אייזענבאהן-פרעזידענטען געסטראשעט, אז גאר אין גיכען וועלען זיי ווידער פאדערען א פארקלענערונג אין די ווייזשעס פון זייערע ארבייטער, דאך האבען אלע געגלויבט, אז די פראגע איז אויף דערווייל אפגעלעגט געווארען.

בלויז עטליכע וואכען זיינען פאריבער זייט דעם גרויסען אייזענבאהן-קריזיס, און די פרעסע איז שוין ווידער פול מיט די אייזענבאהנען. צוויי און פופציג אייזענבאהנען פון דער איסט צוזאמען מיט אייזענבאהנען פון דער וועסט האבען שוין מודיע געווען, אז זיי וועלען ארונטערשניידען די ווייזשעס פון וועלכע 700,000 ארבייטער, און ניט ווען עס איז אין דער צוקונפט, נאר שוין איצט, היינטיגע וואך. די ווייזשעס ווערען ארונטערגעשניטען אויף 10 פראצענט. דיזער לעצטער שניט אין ווייזשעס וועט אנריהרען אלע ארבייטער פון די פינף „בראדערהודס", אלע אינטערנעשאנאל יוניאנס אין דער אייזענבאהן-אינדוסטריע און רעפעיר-שאפ ארבייטער.

נאטירליך וועלען די ארבייטער זיך ענטזאגען נאכצוגעבען דיזע פאדערונג, און די פאדערונג פון די אייזענבאהן-מאגנאטען וועט, נאך דרייסיג טעג צייט, אריבערגעהן צו דער יונייטעד סטייטס רייל-וויי באארד אין שיקאגא. די פראגע וועט ווידער אויסגעפאכטען ווערען פאר דעם רייל-וויי באארד, און די פראגע פון קריג און פרידען אויף די אייזענבאהנען וועט מסתמא אפהענגען אין דער ענטשיידונג פון דער רייל-וויי באארד.

אן ארטשבישאף ווערט מיט אמאל דער פאליס קאמישאנער.

ביז איצט זיינען מיר געוואוינט געווען צו זעהן סיטיזענס קאמיטעס, ווידזשילאנטעס, פראהיבישאן אגענטען א. ז. וו., וועלכע נעהמען זיך פאליציי-רעכטע צו אונטערדריקען די רעכטע פון יענע בירגער, וועלכע מיינונג איבער סאציאלע און עקאנאמישע פראגען שטימען ניט מיט זייערע אייגענע מיינונגען. אבער אז אויך ארטשבישאפס זאלען זיך אריינלאזען אין דעם פאליציי-געשעפט איז א גאנץ נייע געשעהעניש, עפעס וואס וועט אויפטרייסלען אפילו דעם גלייכגילטיגען ניו יארקער. דאס האט אבער פאסירט לעצטע וואך אין ניו יארק, און אלס אן אנפאנג איז דאס געווען א גאנץ גוטע פראבע.

עס איז אין א ניו יארקער האטעל געהאלטען געווארען די [illegible] קאנפערענץ צו דיסקוסירען די פראגע פון געבורטס-קאנטראל. נאך א דריי קאני[illegible] [illegible] האבען די קאנפערענץ [illegible] א מיטינג און [illegible] צו [illegible] די וועלכע פראגע. [illegible]

אבער אפגעבראכען געווארען איידער ער האט זיך אנגעפאנגען און די ארגאניזאטארן און רעדנער זיינען ארעסטירט געווארען. דער מיטינג איז אפגעבראכען געווארען אויף דעם באפעהל פון דעם רוימיש קאטוילישען סעקרעטער צו ארטשבישאף הייס, וועלכער האט געגעבען דעם באפעהל צו א פאליס-קעפטיין.

אויף מארגען אין דער פריה זיינען אלע ארעסטירטע פריי געשפראכען געווארען. דער דיסטריקט אטורני האט ניט געקענט זעהן קיין פארברעכען אין דעם מיטינג און ער האט אליין פארלאנגט דעם דזשאדזש, ער זאל די ארעסטירטע פריי לאזען. דערווייל איז באקאנט געווארען אז די גאנצע געשיכטע איז געפלאנט געווארען פון דעם אפיס פון ארטשבישאף, וועלכער האט דיזען מאל גענומען אויף זיך די ראלע פון צענזאר, פאליסמאן און מאראל-אפהיטער.

א שעהנע געשיכטע. סאמער געפעלט א געוויסער מיטינג ניט עפעס א גלח — מעג ער זיין וואס פאר א גרויסער גלח — באפעהלט ער די ניו יארקער פאליציי צו פארווערען איהם און פאליציי טוט וואס ער הייסט איהד.

די אורזאכע ווארום די פאליציי האט צוטרייבענדיג דעם מיטינג שוין אויך ניט צוברעכען קעפ, איז ווארשיינליך דערפאר, ווייל ביים מיטינג זיינען געווען צו אנגעזעהענע מענשען.

און נאך זאגט מען, אז מיר האבען ניט קיין פארזאמלונגס-פרייהייט אין ניו יארק!

די דעבס-פיקעטס.

וועלען די פאליטישע ארעסטאנטען ווען עס איז באפרייט ווערען?

היינטיגע וואך האט זיך די מלחמה אפיציעל פארענדיגט. דער פרידענס-אפמאך צווישען דייטשלאנד און די פאראייניגטע שטאאטען איז אפיציעל ראטיפיצירט געווארען און פרעזידענט הארדינג האט ערקלעהרט א „פרידענס-צושטאנד" צווישען אונזער לאנד און דייטשלאנד.

עס איז איצט ניטא די מינדעסטע בארעכטיגונג, ניט קיין מאראלע און ניט קיין לעגאלע, ווייטער צו האלטען אין געפענגניס די איבער הונדערט און פערציג פאליטישע ארעסטאנטען. יעדער ארבייטער ארגאניזאציאן אין לאנד האבען געפאדערט פון רעגירונג צו באפרייען די פאליטישע ארעסטאנטען און דערמיט אפצואווישען דיזען שווארצען פלעק אויף דעם נאמען פון דיזען לאנד. א געוויסע צאהל סאלדאטען, וועלכע זיינען דעקארירט געווארען פאר העלדענטאטען אין דער לעצטער מלחמה, האבען עס אויך געפאדערט. דערווייל זיינען די אלע בקשות געווען אומזיסט. פון צייט צו צייט ווערט געדרוקט א שטיקעל נייעס אין די צייטונגען פון וואשינגטאן, אז אט-אט וועלען די פאליטישע ארעסטאנטען באפרייט ווערען. און דערביי בלייבט עס.

די פיהרער פון דער אמנעסטיע-באוועגונג האבען באשלאסען אין דער צייט פון דער ענטוואפנונגס-קאנפערענץ אין וואשינגטאן אפצוהאלטען דעמאנסטראציעס פאר דער באפרייאונג פון די פאליטישע און אנצושטעלען פיקעטס ארום ווייט האוז, וועלכע זאלען שטילערהייד ארוממארשירען ארום ווייט האוז. דערצו וועלען קאמיטעס זיך זעהן מיט יעדען מיטגליד פון האוז אוו רעפרעזענטייטיווס און סענאט. עס ווערט ערווארטעט, דאס אטורני דזשענעראל דאגערטי וועט רעקאמענדירען צו פרעזידענט הארדינג ער זאל ענדליך טאן וואס ער האט שוין לאנג געדארפט טאן.

אזוי לויטעט די נייעס. צו די נייעס האט עפעס א ממשות צו ניט, איז שווער צו זאגען. מיר וועלען בעסער ווארטען א ביסעל און זעהן.

פילאדעלפיער נייעס

פארבארייטונגען פאר א דזשענעראל סטרייק אין קלאוקס-טרייד אין פילאדעלפיא אין פולען גאנג.

שטיק-ארבייט איז געווארן דער פארלאנג פון די מאנופעקטשורערס ביי דעם לעצטען קאנפערענץ מיט דער יוניאן. א דזשענעראל סטרייק איז געווען דער ענטפער פון אונזער יוניאן. דאס איז אין קורצען דער באריכט פון אונזער קאנפערענץ מיט די בעל-הבתים. די בעל-הבתים האבען געוואגט צו פארלאנגען דאס אונמעגליכסטע, און מיר זיינען פארטיג צו פארטיידיגען דער יוניאנ'ס און די ארבייטערס אינטערעסען. מיר האבען ארגאניזירט אלע קאמיטעס פארטיג ארויסצוגעהן אין א דזשענעראל סטרייק דעם 21טען נאוועמבער, די צייט, וועלכע די באסעס פארלאנגען מען זאל זיך צוריקקעהרען צו שטיק-ארבייט. שאפ-מיטינגען ווערען אפגעהאלטען אין אלע שעפער. שאפ-טשערלייטע מיטינגס מיט קאמיטעס פון די שעפער ווערען אפגעהאלטען און אלעס ווערט פארבארייטעט ארויסצוגעהן אין א דזשענעראל סטרייק.

מאנטאג און דינסטאג האבען מיר פארגענומען א רעפערענדום אפשטימונג וועגען דער פראגע. ווען דיזע צייל ווערען געשריבען, ווייסען מיר נאך ניט דעם רעזולטאט. איינס זיינען מיר אבער זיכער, אז אונזערע ארבייטער וועלען זיך אפרופען, ווי יוניאן-לייטע דארפען זיך אפרופען.

צו אלע ארבייטער פון קלאוס טרייד אין פילאדעלפיא

דיזע פאר ווערטער זיינען געשריבען דירעקט צו אייך. ווען דיזע צייל וועלען דערגרייכען צו אייך, קען זיין, אויב די בעל-הבתים וועלען באשטעהן אויף זייערעס און דאס וועט מיינען א דזשענעראל סטרייק. אין אלע צייטען, זייט אונזער יוניאן עקזיסטירט, האט איהר אלע מאל געהאנדעלט, ווי עהרליכע, אמת'ע יוניאן-לייט דארפען האנדלען, און איהר וועט געוויס יעצט טאן דאסזעלבע. אויב מיר וועלען זיין געצוואונגען ארויס אין א דזשענעראל סטרייק, וועט עס זיין אין אייערע אינטערעסען און אין די אינטערעסען פון אייער יוניאן, וועלכע איהר האט מיט אייער בלוט אויפגעבויט. האנדעלט דארום אזוי ווי אמת'ע יוניאן-לייט דארפען האנדלען. קוקט זיך נישט ארום אויף קיינעם, נעהמט ניט קיין ארדערס פון קיינעם, אחוץ פון אייער יוניאן. נאטירליך, אין אזא צייט געפינען זיך פארשיעדענע מענשען, וועלכע קליימען אפשר צו זיין אייערע פריינד, אין דערזעלבער צייט זיינען זיי אבער אגענטען פון די בעל-הבתים. הערט זיך נישט צו צו זייערע רייד! קומט אין יוניאן נאך אלע נייעס. מאכט ניט קיין שריט אהן דעם וויסען פון דער יוניאן. אלע צוזאמען, פאראייניגט. אויב מיר וועלען דארפען, וועלען מיר ארויס אין א דזשענעראל סטרייק, און אונזער קאמף וועט זיין פארזיכערט.

א. נייבאר.

GERECHTIGKEIT
A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 21 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.
S. SCHLESINGER, President — S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas. — ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, $1.00 per year.
Vol. III, No. 47. — New York, Friday, November 18, 1921
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage, provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

קאן ניט ערווארטען, און איך בין זיכער אז איהר ווילט עס גאר ניט, אז זיי, די ארבייטער, זאלען אוועקגעשטעלט ווערען אין א לאגע וואס קאן זיי שעדיגען, אהנע צו פארמיידען אין דער זעלבער צייט דעם ערווארטעטען קאמפף.

„די ארבייטער און זייער יוניאן האבען מורא, אז דאס וואלט אייגענטליך געווען דער פאל, ווען זיי, די ארבייטער, זאלען צושטימען אפצולעגען זייער סטרייק אויף צוויי וואכען, און די בעלי בתים זאלען אין דער זעלבער צייט ניט צושטימען אבסאלוט און אונטער אלע אומשטענדען צוריקצוציהען זייער פאדערונג איינצופיהרען די שטיק־ארבייט סיסטעם און פארלענגערען די ארבייטס־שטונדען.

„דער ערפאלג אדער דער דורכפאל פון דעם סטרייק, וועלכער ווערט פון די באסעס ארויפגעצוואונגען אויף די ארבייטער, וועט זיך אין א גרויסער מאס ווענדען אן דעם צושטאנד אין דער אינדוסטריע בשעת דער סטרייק וועט גערופען ווערען. די קלאוק אינדוסטריע איז א סיזאן־אינדוסטריע און עס איז גאנץ פארשטענדליך, אז ווען א סטרייק ווערט גערופען אין צייט ווען ס'איז דא זעהר ווייניג אדער גאר קיין ארבייט ניטא, איז עס בעסער פאר די ארבייטס־געבער. און פארקעהרט, אין פאל א סטרייק ווערט גערופען אין רעכטען ברען פון סיזאן, זיינען די אויסזיכטען פאר די ארבייטער פיל בעסערע.

„די ארבייטס־געבער אין אונזער אינדוסטריע, נישט קוקענדיג אויף זייערע אויסרעכענונגען, געפינען זיך איצט גראדע אין א צושטאנד וואו זיי האבען א היבשע ביסעל ניט פארענדיגטע ארבייט. אין צוויי אדער דריי וואכען נארמאלע ארבייט וועלען זיי דאס האבען אויסגעפינישט. און אויב זיי דענקען איינצופיהרען אין קראפט זייערע פאדערונגען, וועלען זיי האבען פיל בעסערע שאנסען צו צווינגען די ארבייטער דורך הונגער אנצונעהמען די באדינגונגען אין עטליכע וואכען ארום, ווי זיי האבען עס איצט. דער פאקט איז, אז, לויט ווי מיר האבען זיך דערוואוסט, האבען טאקע געוויסע מאנופעקטשורערס אזא פלאן.

„דער לעצטער אגרימענט צווישען דער באסעס אסס'ן און דער יוניאן, וועלכער האט עטאבלירט די וואך ארבייט סיסטעם און האט באשטימט די ארבייטס־שטונדען, איז געשלאסען געווארען דעם 29טען מאי 1919. דער אגרימענט געהט ניט ארויס פון קראפט ביז דעם ערשטען דזשון, 1922, און נישט קוקענדיג אויף דעם, האבען די באסעס באשלאסען איהם אפצוברעכען.

„אום צופרידענצושטעלען די פאדערונגען פון די באסעס, האט די יוניאן דעם 3טען דזשון, 1921, איינגעשטימט צו עטאבלירען א דזשאינט קאמישאן פון ביידע צדדים, וועלכע זאל האבען די אויפגאבע אויסצוארבייטען די נויטיגע מעטאדען, ווי אזוי ארויסצוקריגען א גענוגענדע צאהל ארבייט און צו מאכען די נויטיגע רעקאמענדאציעס װעגען דעם צו ביידע צדדים ניט שפעטער פון דעם ערשטען נאוועמבער, 1921. די באסעס האבען אבער אויך דעם אגרימענט געבראכען, פונקט ווי זיי האבען געבראכען דעם אלגעמיינעם אפמאך. אנשטאט צו פארהאנדלען וועגען שלום־פלענער אויף א געמיינשאפטליכען מיטינג פון דער אסס'ן און דער יוניאן דעם 1טען נאוועמבער, האבען זיי אויף זייער איינענעם מיטינג, דעם 25טען אקטאבער, ארויסגעלאזען א קריגס ערקלערונג.

„אום צו זיין גערעכט צו די ארבייטער און האנדלען מיט יושר צו ביידע צדדים, ווי אויך צום אלגעמיינעם פובליקום, מאכט די יוניאן דעם פאלגענדען פארשלאג: אויב די באסעס אסס'ן וועט ביז מאנטאג, דען 14טען נאוועמבער, איינשטימען צו פארטזעצען די ארבייט לויט די באדינגונגען פון דעם איצטיגען אגרימענט, מיט דער פארשטענדניס, אז די דזשאינט קאמישאן זאל אנגעהן מיט איהר ארבייט און מאכען באשטימטע רעקאמענדאציעס, לאמיר זאגען, ביז דעם 15טען יאנואר, וועט די יוניאן גלייך צוריקרופען דעם סטרייק. די יוניאן וועט מיט פארגעניגען אננעהמען יעדע הילף פון פובליקום צו לייזען די פראבלעמען אין דער קלאוק אינדוסטריע אין פארבינדונג מיט דער ארבייט פון דער קאמיסיע.

„אויב אבער די מאנופעקטשורערס זאלען נישט אננעהמען פון זייער גוטווילליגער הילף און אויסער... [illegible]

ביז די צייט וועט זיין גינסטיגער פאר זיי, וועלען די ארבייטער, אין זעלבסט־פארטיידיגונג, זיין געצוואונגען אויפצונעמען דעם קאמפף פאר זייערע רעכט שוין גלייך מיט דעם געפיהל, אז זיי זיינען בארעכטיגט צו דער שטיצע פון אלע רעכט־דענקענדע מענשען אין דער געזעלשאפט.

„אייערער מיט רעספעקט,

בענדזשאמין שלעזינגער,

פרעז. אינט. לײדיס גארמענט װאירקערס יוניאן.

אלזא, די מאנופעקטשורערס האבען ניט אפגעטראטען פון זייער אויטאקראטישער פאזיציע און דער סטרייק געגען זיי איז שוין איצטער אין פולען גאנג.

שלעזינגער פאדערט פון פאליס דעפארטמענט גערעכטיגקייט צו די סטרייקערס.

ווי איהר ווייסט אוודאי, קומט אויס אין יעדען סטרייק צו האבען צו טאן מיט דער פאליציי, און גלייך ווי דער סטרייק איז גערופען געווארען, האט פרעזידענט שלעזינגער געשיקט צו מעיאר היילען און פאליס קאמישאנער ענרייט פאלגענדען בריף, פארלאנגענדיג גערעכטיגקייט פאר די סטרייקער: —

„האנ. דזשאהן פ. היילען, מעיאר.

„האנ. ריטשארד ע. ענרייט,

פאליס קאמישאנער: —

„זעכציג טויזענט מיטגלידער פון דער קלאוק מייקערס יוניאן זיינען היינט ארויס אין א סטרייק. דער סטרייק איז ארויפגעצוואונגען געווארען פון די פיהרענדע מאנופעקטשורערס אין דער אינדוסטריע — די מאנופעקטשורערס פראטעקטיוו אסס'ן, וועלכע האט ארויסגעלאזען א באפעהל צו איהרע מיטגלידער צו פארלענגערען די ארבייטס־שטונדען און איינשטעלען שטיק ארבייט, וואס איז א דירעקטער אפברעכען דעם איצטיגען אגרימענט צווישען דער אסס'ן און די יוניאן.

„די יוניאן האט אנגענומען יעדען מיטעל, אז דאס פיקעטען די שעפער זאל צוגעהן אין פולער ארדנונג און לויט אלע רעגעלען פון געזעץ.

„זי האט געגעבען איהרע מיטגלידער אן אונצווייידייטיגען ארדער און פערזאנט זיי אונטער אלע אומשטענדען זיך אפצוהאלטען פון יעדען סארט סטראשענען און באליידיגען ווערטער; פון יעדער סארט אונארדנונג; און אויך ניט זיך צו פארזאמלען אין גרויסע צאהלען אויף איין פלאץ.

פאראנטווארטליכע יוניאן באאמטע וועלען פערזענליך אויפפאסען אויף די פיקעט לייגס און זעהען, אז די ארדערס פון דער יוניאן זאלען ווערען פאלשטענדיג און אין ריכטיגען גייסט דורכגעפיהרט.

„אויב די פאליס וועט אין איהרע פליכטען צו האלטען די שטאט אין ארדנונג, אנווענדען שכל'דיגע און ריכטיגע רעגעלען אין באצוג צו פיקעטען, וועט אונזער יוניאן זיין צופרידען איהר באהילפיג צו זיין, אז די רעגעלען זאלען פאלשטענדיג ריכטיג אויסגעפאלגט ווערען.

„פון דער אנדערער זייט, איז ביי דער „פראטעקטיוו אסס'ן" געווארען א געוואהנהייט, ווי מיר האבען עס געזעהען אין פריהערדיגע ארבייטער קאמפען מיט איהר, צו דינגען זאגענאנטע „פריוואט גארדס", וועלכע זיינען אפט אונפאראנטווארטליכע חברה מיט רעקארדס פון פארברעכער, צו שטערען, באליידיגען און זאגמען פון גלייכער גערעכטיגקייט פאר וועלכע וועלען זיין אויף „סטרייק דיוטי", גאר שלאגען סטרייקענדע ארבייטער. אין אלעמען פארלאנגען מיר, אז די פאליס זאלען ווערען אינסטרואירט צו באשיצען אונזערע מעמבערס אין קענען זיך באנוצען מיט זייער געזעצליכען רעכט פרידליך צו פיקעטען, פונקט אזוי ווי די פאליס באשיצט די סטרייק־ברעכער, וועלכע נעהמען זוכען ארבייט."

מיט אכטונג,

בענדזשאמין שלעזינגער,

פרעז. א. ל. ג. וו. י.

באגריסונגס־טעלעגראמען אין אפיס פון אונזער אינטערנעשאנאל

מר. שלעזינגער, אינטערנעשאנאל לײדיס גארמענט װארקערס יוניאן:

„מיר גראטולירען אייך און נאמען פון די פאר ווארקערס אינטערנעשאנאל יוניאן. אייער מעמבערשיפ האט שוין געוויזען א וואונדערבארען ווידערשטאנד געגען די קלאוק מאנופעקטשורערס אסס'ן. איהר האט געזיגט און אייערע פריהערדיגע קאמפען און איהר וועט אויך איצטער זיגען. אייער אונזער קאמף איז דער קאמף פון אלע אונזערע ארגאניזאציעס און מיר וועלען אלע שטעהן מיט אייך און אייך העלפען מיט וואס מיר וועלען נאר קענען.

מאריס קאופמאן, פרעזידענט".

א. בארעף, אינטערנעשאנאל ל. ג. וו. י.,

31 יוניאן סקוועער.

„אויף דעם מצב'ס פון אייערע מאנופעקטשורערס [illegible] ... מיר ווינשען אייך מיט אונזער ...

[illegible]

האנדעל און נשמה אין דעם קאמפף פאר מענשליכען רעכט. מיר גראטולירען אלע קלאוקמאכער און ווינשען זיי א גיכען זיג.

דזש. באארד פון די קלאוקמאכער יוניאן, סינסינעטי".

אינטערנעשאנאל לײדיס ג. וו. יוניאן.

„מיר ווינשען גליק די סטרייקערס און די פיהרערשאפט. דער סטרייק איז א קאמפף פאר'ן לעבען פון אונזערע ארגאניזאציעס. איך ווינש אייך גליק און א גיכען זיג.

מ. פערלשטיין, טאלידא".

א. בארעף, 31 יוניאן סקוועער.

„מיר גראטולירען אייך און ווינשען אייך גרויס ערפאלג אין אייער איצטיגען קאמפף.

אינטערנעשאנאל לאקאלס פון באלטימאר".

אינטערנעשאנאל ל. ג. וו. י.,

31 יוניאן סקוועער, נ. י.

„מיר באגריסען אייך! בעסטע וואונשען צו די קלאוקמאכער סטרייקער פון ניו יארק. מיר זיינען מיט אייך און האפען אז איהר וועט האבען א גיכען זיג.

דזשוינט באארד קלאוקמאכער יוניאן, פילאדעלפיא".

אינטערנעשאנאל ל. ג. וו. י.,

31 יוניאן סקוועער, נ. י.

„מיר גראטולירען אייך מיט דער איטאלי זאנמער אויפנעהמונג פון דעם קאמפף. מיר זיינען מיט אייך מיט לייב און לעבען! אייער קאמפף איז אונזער קאמף!

דזש. באארד קלאוקמאכער יוניאן און שיקאגא,

ה. סקולמאן, מענעדזשער".

די דזשענעראל סטרייק קאמיטע פון דעם איצטיגען קלאוקמאכער סטרייק

בענדזשאמין שלעזינגער, טשערמאן, מאריס זיגמאן, ישראל פיינבערג און לואיס פינקאווסקי, וויים־טשערליים.

פרעס קאמיטע:

בענ. שלעזינגער, טשערמאן; אב. בארעף, ש. יאנאווסקי, י. פיינבערג, ע. רענרע און ה. לאנג.

האל קאמיטע:

דזש. ברעסלאו, טשערמאן; ה. באַרענסטיין, סעק.; י. נאגלער, וויים־טשערמאן.

ב. מאסער, נ. הינעס, מ. סאלאמאן, מ. גאבעל, ה. לעווענסאן, מ. ראכווין, א. ראַטענבערג, א. שאפער, ה. דרייפוס, א. מארטשינסקי, ד. רובין, ח. וואלאוויק, מ. ווערטהיימער, א. שווארץ, ה. באוד, ב. קוק, ה. פישער, סאל. בענדער, מ. קושנער, ר. טעמפקין, ב. מאקס, ס. קערר, מ. קאַהען, מ. דזשאקאבינסקי, דזש. פרידמאן, ל. ליפסקי, מאסקאוויטש, אלעק. סטודענט, ה. דעיטשמאן, דזש. סטאנקעוויטש, א. גאלדין, ה. בלאכבערג, ס. גאלד, א. גאלדבערג, ה. אייזענשטאט, דזש. נאלד, מ. יאנאווסקי, ס. אראנסקי, ד. וויסמאן, י. אייזענסטאדט, פ. גאטליב, ה. רובינשטיין, י. קאהען, א ו׳עלארי, ה דעסעל, נייטיע׳ סאמסאן, לואיס סטיין.

פיקעט קאמיטע:

ת. וואגדער, טשערמאן; דזש. קעסמאן, 1טער וויים־טשערמאן; ב. דעסטי, 2טער וויים־טשערמאן; פ. מוקסינראסי, סעקרעטער.

וו. בלאנגמאן, א. גאלופ, ד. גאלדבאום, ט. סטאררען, ל. שוואנער, א. פאמאניק, ה. סאלצבערג, א. ליבערמאן, מיסס מ. סמאלען, סעם גאלדסטיין, א. בערקענסטיין, ע. ראכמאן, מיסס איידא באקסט, ס. אנטיסלאווסקי, דזשעק פאסער, הערדי אטלאס, היימאן לואיס, א. שאפירא, סעם טאשער, הערדי סילווערסטאן, מ. דזש. לינד, סעם בראונסטיין, מ. באסס, ה. לעווין, דזש. טאראווסקי, סעם לעווין, ב. ביגעלאייזען, מ. קאהען, ה. קעסלער, ס. האלאנדער, א. בערקאוויץ, מ. שוטץ, פה. לעווין, ס. לעווין, מ. עפסטיין, פ. יורקאוויץ, ס. קאהן, מאקס גראדינגער, הערדי אלטשולער, דאווידאוויטש, א. באריסעוויץ, א. מאכנאטץ.

ארגאניזיישאן קאמיטע:

סאול מעטץ, טשערמאן; ל. העיט, סעקרעטער.

מ. עלקין, י. עטקין, פלאום, ס. טאַקער, ל. ראסאקאוויטץ, ל. הארוויטץ, ה. אוונער, ב. גאלוב, ס. לאשקאוויץ, ה. מילער, מ. נאכלין, מ. שיפמאן, ע. וועטטער, דזש. סטערן, דזש. וויינסטיין, מ. קרעידמאן, מ. סינעל, הערדי פיין, י. גאלד, מ. מארשאק, ס. באומרינד, סעם רוהם, י. קאפלאן, דזש. מערין, טש. פאסט, ה. בערקאוויטץ, מ. קורטץ, ל. פעסקין, ה. בערנסטיין, ה. דייוויד, ס. פיטשערסקי, ב. פענסטער, מ. סאמטער, י. בראנפילד, י. קאהען, וואכטער, ב. ארלער, זום. גרינבערג, ס. גאלדסטיין, מיסס טיליע ריטטער, א. קאהען, ל. קאופמאן, ה. שוםטערמאן, פ. קאהען, פראנקרייך ס., סעם רוסענאף, מר. קופער, ס. פאסעצקי, פעליקס רעינגעווירטץ, מ. יאנאוויץ, הערדי גאלדבערג (ביזנעס אייר־דזשענט), פיליפ אנסעל, ב. רובין, רייסמאן, לעווענטאל, א. בעלסאן, מ. קאפטאן, מייער ארשאוויטץ, ווארשאווסקי, סעמועל פרעמער, ס. בוכמאן, דזש. קופער, ס. עטקין, ל. גארדאן, ת. גרינבערג, דזש. קאץ, ג. מארגאליעס, ב. אונגער, ת. לעווין, ה. מאסקאוויטץ, ל. בעזאהלער, ב. יעלין, א. פרידמאן, ס. ציפס, י. שיפמאן, נ. בערנסטיין, ל. ראזענבלאט י. גראף, ס. לעווין, דזש. פאקס, ס. ראשינסקי, ה. גלאסמאן, מ. פיין.

אום און טאון קאמיטע:

לואיס לאנגער, טשערמאן; מ. שייצפעלר, סעקרעטער.

מ. קושנער, ל. ליוויי, ת. סעלעסניק, ס. שעלי, מ. גורמאן, י. קליין, אמא פיק, ג. ווילקאס, ה. ווילענבערג, ת. הענדלער, א. זירלין, א. שאפירא, סאל. בערנשטיין, י. בלימאן, הערדי דזבינסקי.

דזש. קלאטם, דזש. רימשמאן, ב. שובע, מ. וואלטשאק, דזש. וואוואריאנסקי, ג. פ. דאטי, א. קאטאנע, גיאקאמא גיאוואני.

לאא קאמיטע:

ס. לעווקאוויטש, טשערמאן, ס. לעווין, סעק., מ. שנעיר.

סעטעלמענט קאמיטע:

י. פיינבערג, טשערמאן; דזש. רובין, וויים־טשערמאן; ס. נינפא, סעקר.

י. סארקין, ס. פריסאמס, מ. לובאוו, מ. שארפ, טש. פיין, דזש. באראכאוויטץ, דזש. ווארשאפסקי, ד. שווארטץ, ת. שוםטער, דזש. בערקאוויטץ, א. בריק, פ. גריעפער.

פינאנס קאמיטע:

ס. פערלמוטער, טשערמאן; פהיליפ קאפלאוויטץ, טרעזשורער. ב. קאפלאן, מ. בראס, מ. בארנסטיין, י. טשיאכיארא.

רעליעף קאמיטע:

ב. שעהן, טשערמאן; מ. גראבימסער, סעקר. מאזעס בילינג, נ. מארקאף, ח זאסלאווסקי, א. גאלדסטיין, י. קאנאל, לואיס יאסער.

ספיקערס און אינטערטיינמענט קאמיטע:

דזש. העללער, טשערמאן; מיסס פעניע מ. קאהען, סעקר. ר. גוסקין (טשערמאן פון די פאראייניגטע אידישע נעווערקשאפטען).

אינפארמיישאן ביורא:

ה. סלוצקי, טערמאן, וו. בארקאן, דזש. ספיעלמאן, פ. קאמונאלע.

דזשוירזי סיטי:

ל. פינקאווסקי, טשערמאן, א. ראזענבערג, סעקר.

בראנזוויל.

א. באביטץ, טשערמאן, ה. טשאנסער, סעקר. און די גאנצע עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 11, סילווערסטיין, מ קיעו.

ברוקלין:

סאראטענוטא, טשערמאן, דזש. פאלטער, סעקר., ס. קאהען.

הארלעם.

מ. דזש. אשפיס, מ. בראדפילד, טשערמאן, מ. מאריקאנדרא.

נוארק.

מאקס ברוק, טשערמאן, און די גאנצע עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 21.

צוויי מיטינגען פון עקזעקוטיוו באארד פון דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22.

(שלוס פון זייט 3)

זיינען פון מאנכע ברענטשעס פארגעשלאגען געווארען, כדי דורך זיי זאלען די ברענטש מיטינגען מעהר באזוכט ווערען. נאכדעם ווי זי האט די זאך גוט באטראכט האט זי געפונען, אז די עקזעקוטיוו באארד האט ביז איצט ניט געשיינקט גענוג אויפמערקזאמקייט צו דעם, אז די ברענטש מיטינגען זאלען מעהר באזוכט און ריכטיג געפיהרט ווערען. די קאמיטע איז דארום געקומען צו דעם איינשטימיגען באשלוס, אז דורך די נעקסטע צוויי מאנאטען צום ווייניגסטען, זאל אלץ געטאן ווערען, און א שטארקערער פארזוך זאל געמאכט ווערען, אז די ברענטש מיטינגען זאלען זיין אן ערפאלג. די מיטגלידער, וועלכע וואוינען אין די פארשידענע טיילען פון שטאדט, זאלען דורך פאסטאל קארדס צו זייערע היים־אדרעסען געמעלדעט ווערען וועגען די מיטינגען, וואס וועלען געהאלטען ווערען אין זייערע געגענדען, און זיי זאלען געבעטען ווערען צו באזוכען דיזעלבע.

העגען גענעראל מעמבער מיטינגען איז די קאמיטע מיט דער מיינונג, אז די עקזעקוטיוו באארד זאל האבען דאס רעכט אזעלכע צו רופען יעדעס מאל, ווען וויכטיגע פראגען וועגען דער אינדוסטריע קומען פאר.

[illegible] ... ווערט דער מיטינג ... שלאסען.

[illegible]

אלע רעדער שטעהען שטיל אין די קלאוק-שעפער אויפ'ן רוף פון דער קלאוקמאכער יוניאן!

(שלום פון זייט 1)

שען. זייער ציל איז קלאר געשטאנען פאר אלעמענס אויגען און זיי האבען מאר־שירט מיט לוסט, אויסצוקעמפען זייער גערעכטען קאמף.

עס זיינען אויך ניט געווען קיין פאה־נען און קיינע מוזיק-ארקעסטערס, צו צו־געבען מוט די מארשירענדע קעמפער, אבער אויך דאס איז ניט נויטיג געווען. דער אידעאל פון אייניגקייט, דאס בא־וואוסטזיין פון אחדות האט זיי געגעבען מוט און זיי האבען מארשירט שולטער צו שולטער, אין נאטירליך-געשלאסענע רייהען. יונגע מיידלאך און פרויען האבען מארשירט זייט ביי זייט פון אלטע מע־נער, מיט גרייז-גרויע בערד, ווי די אמא־ליגע פאטריארכען. און ביי אלעמען, ביי די אלטע, ווי ביי די יונגע, האבען די הער־צער געשפרונגען פון פרייד, פון דעם ער־פאלגרייכען ארונטערגאנג אין דעם גרוי־סען קאמף. אין דעם ערפאלג פון דעם גראנדיעזען ארונטערגעהן פון די שעפער, צו דער באשטימטער מינוט, האבען זיי שוין זייער זיג געזעהען; זיי האבען גלייך געזעהען, אז אזא באוואוסטזיניגע אייזער־נע מאכט וועלען די באסעס קיין מאל ניט באזיגען!

און פון מעדיסאן סקווער האט די פראָ־צעסיע זיך געצויגען אויף דער 23טער גאס, פארביי זייער פעסטונג, פארביי דער בילדינג וואו עס געפינען זיך די פילע אפיסעס און דעפארטמענטס פון דזש. באארד פון דער מעכטיגער קלאוקמאכער יוניאן.

און דא האט זיך שוין געזעהען א שטי־קעל יום טוב. די באלקאנען פון דער יו־ניאן בילדינג זיינען געווען באהאנגען מיט פאהנען, א טייל פון דער דזשענעראל סטרייק קאמיטע איז אויף די באלקאנען געשטאנען און מיט ענטבלויזטע קעפ בא־גריסט די פארביימארשירענדע מאסען.

און די מארשירענדע מאסען, ווי א גוט-דיסציפלינירטע ארמעע, האט מיט גרויס קראפט און א מערקווירדיגען ענ־טוזיאזם געענטפערט. פון טויזענדער העלזער האט זיך ווידער און אבער ארויס־געריסען א דונערענדער הורא-געשריי, וואס האט צו נישט געמאכט דעם גאנצען גערויש פון דער טומעלדיגער גאס. עס איז געווען א הערליכע סצענע וואס קיי־נער וועט קיין מאל נישט פארגעסען. פון די 23טע סטריט האט די קאמפאקטע מא־סע זיך געצויגען דורך די 4טע עוועניו צו יוניאן סקווער און פון דארטען אין די סטרייק-האלס, וואס די יוניאן האט שוין פריהער פאר זיי אנגעגרייט.

און פארבייגעהענדיג יוניאן סקווער, וואו עס געפינט זיך דער אפיס פון אונזער אינטערנעשאנאל, האבען די מאסען ווי־דער הורא געשריען, באגריסענדיג די אינ־טערנעשאנאל, די נשמה וואס האלט צוזא־מען אלע אונזערע לאקאל יוניאנס אי־בער'ן גאנצען לאנד.

און אין יענעם היסטארישען מאמענט, ווען אט די מחנות באגייסטערטע קעמפער האבען אלע צוזאמען, שולטער אין שול־טער, מארשירט פון די שעפער, — אין יענעם מאמענט זיינען זייערע באלעבא־טים געבליבען איינזאם אין די לעבענס־לאזע, פארלאזענע שעפער און יעדער פון זיי האט געוויס געטראכט: „וואספארע גע־מיינע ליגענס און פארלוימדונג דאס איז געווען אויף די קלאוקמאכער, ווען די פיה־רער פון דער „פראטעקטיוו אסס'ן" האָ־בען באהויפטעט, אז 80 פראצענט פון די ארבייטער וועלען בלייבען אין די שעפער!" זיי האבען געוויס נאך אמאל א בליק גע־מאן איבער'ן שאפ, זוכענדיג די 80 פראָ־צענט ארבייטער און... זייער בליק איז גע־פאלען אויף די גאנצע 100 פראצענט טויטע, באוועגלאזע מאשינען.

און ווער ווייס? אפשר האט זיך אין יע־נעם מאמענט, פון יעדען באס באזונדער, ארויסגעריסען א קללה אויף די פיהרער, אויף די פארפיהרער פון דער „פראטעק־טיוו אסס'ן."

אז די פיהרער פון דער „פראטעקטיוו אסס'ן" האבען געבלאפט דעם עולם מיט די „80 פראצענט", האבען די מאנופעק־טשורער געקאנט וויסען נאך לעצטען דאָ־נערשטאג, ווען די יוניאן האט באקאנט געמאכט דעם רעזולטאט פון דער רעפע־רענדום אפשטימונג. שוין רעמאלט האָ־בען די מאנופעקטשורער געקאנט זעהען, אז די פיהרער פון דער „פראטעקטיוו אסס'ן" האבען געמיין פארלוימדעט די ברעווע קלאוקמאכער, וועלכע זיינען ניט איין מאל שוין געווען אין מלחמה פאר זייערע גערעכטע פאדערונגען. אין דער די רעפערענדום אפשטימונג אליין שוין געווען א מערקווירדיגע סטרייק-דעמאנ־סטראציע!

שאלעם פייך מאר: פון א מיטגלי־דערשאפט פון ערום 60 טויזענט זיינען אוועק צום שטימקאסטען 38,822 מיט־

גלידער. שוין דער ריזיגער וואוט אליין האט זיי אלעם געדראפט עפענען די אוי־גען. און נאך מעהר האט זיי געדראפט אויפרייסען די אויגען דער פאקט, וואס אט דער ריזיגער וואוט איז געווען כמעט איינשטימיג, פאר א סטרייק. עס האבען 38,672 מיטגלידער געשטימט פאר א סטרייק און בלויז 162 דאגעגען. דאס איז דאך געווען די גרעסטע וואוט-דעמאנ־סטראציע אין דער געשיכטע פון דער יי־דישער ארבייטער באוועגונג.

אבער, ווי עס שיינט, האבען די קלאוק־מאנופעקטשורער די ציפער ניט געגלויבט. זיי האבען זיך אודאי געטראכט: „עס איז א געפיקסטע מעשה, מען וויל אונז איבערשרעקען..." און זיי האבען געפאָ־דערט מען זאל זיי מאנטאג געבען פאלי־ציי ביי די שעפער, כדי „ניט צו דערלאָ־זען די יוניאן צווינגען די ארבייטער צו פארלאזען די שעפער."

איצטער ווייסען שוין יענע אלע באלע־באטים, אז די ציפער וואס די יוניאן האט פארעפענטליכט פון דער רעפערענדום אפ־שטימונג זיינען געווען ריכטיגע, און אז עס איז געווען גאנץ איבעריג צו פאר־לאנגען פאליציי ביי די שעפער. האבען זיי דאך געזעהן, ווי די ארבייטער האבען אליין געווארפען די ארבייט צו דער בא־

שטימטער מינוט און זיינען ארונטער! קיינער האט זיי דאס ניט געדראפט צווינ־גען צו טאן, ווארים זיי האבען אליין דורכגעפיהרט זייער אייגען באשלוס. איצטער ווייסען עס שוין די קלאוקמאנו־פעקטשורער אויסגעצייכענט.

* * *

אלזא, דורך דער גראנדיעזער דעמאנ־סטראציע פון דער רעפערענדום אפשטי־מונג, האבען די קלאוקמאכער געגעבען זייער יוניאן א מאנדאט צו רופען א גע־נעראל סטרייק אין דער אינדוסטריע און זיי האבען אויטאריזירט די פיהרער פון דער יוניאן צו רופען דעם סטרייק אין דעם טאג ווען עס וועט זיין נויטיג.

און דער טאג האט ניט געלאזען לאנג ווארטען אויף זיך. ער איז גיך געקומען. די פיהרער פון דער יוניאן האבען בא־שלאסען, אז דער 14טער נאוועמבער, דער טאג וואס די באסעס האבען אויסגעקלי־בען צו פראקלאמירען איבער געוואלד צו־ריק שטיק-ארבייט, זאל דער פארטיידי־גונגס-קאמף גערופען ווערען. און אזוי איז עס געווען.

און אט איז דער אפיציעלער סטרייק־רוף פון דער יוניאן, וועלכען די קאמ־פאקטע מאסע האט אזוי פינקטליך אויס־געפאלגט צו דער באשטימטער מינוט:

דער דזשענעראל סטרייק ערקלעהרט היינט, 10 אזייגער אין דער פריה!

צו אלע קלאוק, סקירט, סוט, ריפער מאכער, אפערייטארס, פינישערס, פרעסערס, קאטערס, דעזיינערס, סאמפעל־מאכער, באטאן נייערס, עקזאמינערס און בושלערס!

היינט, מאנטאג דעם 14טען נאוועמבער, פארלאזט איהר אלע, ווי איין מענש אייערע שעפער לויט דעם גרויסען וואונדערבארען, כמעט איינשטי־מיגען וואוט, וואס איהר האט אפגעגעבען לעצטע וואך.

היינט, דעם 14טען נאוועמבער, אין דעם גרויסען היסטארישען טאג פון אונזער יוניאן, שלידערען מיר צוריק די אונערהערטע חוצפה פון אונ־זערע באסעס צוריקצוברייגנען אונז צו דעם שענדליכען סוועטינג סיסטעם פון די אמאליגע יאהרען נים היינט געדאכט.

היינט איז דער טאג!

היינט פארלאזט איהר די שעפער מיט דער זיכערהייט, דאס באלד, באלד, און איהר וועט צוריקקעהרען זיך אלס פאלשטענדיגע זיגער!

היינט איז דער טאג פון אלע טעג, ווען איהר הויבט אויף אייער גרוי־סען, גערעכטען פארטיידיגונגס-קאמף פאר זיך, פאר אייערע פרויען און קינ־דער און פאר אייער יוניאן.

היינט, דעם 14טען נאוועמבער, פונקט 10 אוהר ניט איין מינוט פריה־ער, ניט איין מינוט שפעטער, רוהיג, געלאסען, נעהמט איהר צוזאמען אלע אייערע טולס און אלע, שעהן, דעמאנסטראטיוו, מארשירט איהר פון אייערע שעפער גלייך נאך די אנגעצייגטע האלס.

עס לעבען די אינטערנעשאנאל לידיס גארמענט ווארקערס יוניאן!
עס לעבע די קלאוקמאכער יוניאן!
עס לעבען דער ארבייטער קאמף!

אינטערנעשאנאל קריגס-דעפארטמענט ווידער ביי דער ארבייט

דער קריגס-דעפארטמענט פון אונזער אינטערנעשאנאל, דער דזשאינט באארד פון די קלאוקמאכער יוניאן איינגעשלאָ־סען, האט אנגעפאנגען צו ארבייטען מיט דער גרעסטער ענערגיע, גלייך ווי עס איז באקאנט געווארען דער וויסטער „אוקאז" פון דער „פראטעקטיוו אסס'ן". מען האט גלייך געזעהען וואס די „פראטעקטיוו" מיינט, און אונזער קריגס-דעפארטמענט האט גלייך גענומען שארפען די כלי זין.

מיר האבען שוין לעצטע וואך אנגע־וויזען, דאס דער קאמף צווישען די פראָ־טעקטיוו און דער יוניאן האט זיך ראשית אנגעהויבען אין דער ענגלישער פרעסע. די „פראטעקטיוו" האט רוקא געוואלט דורך בלאפס, מיט פאלשע סטייטמענטס אריבערציהען די עפענטליכע מיינונג אויף איהר זייט. אבער פרעזידענט שלעזינגער, אין נאמען פון אונזער אינטערנעשאנאל, האט גלייך געעפענט פייער, אויפווייזענ־דיג די פאלשקייט פון אלע סטייטמענטס פון דער „פראטעקטיוו", קלארמאכענדיג פאר'ן ברייטען עולם און פאר דער גאנצער עפענטליכער מיינונג דעם אמת וועגען דעם סכסוך, און די פראטעקטיוו האט דעם קאמף אין דער פרעסע פארלארען. די עפענטליכע מיינונג האט באגריפען די אמת'ע זאך-לאגע און זיך געשטעלט אויף דער זייט פון דער יוניאן.*)

אבער מיט דעם קאמף אין דער פרעסע האט מען זיך ניט באגנוגנט. די פיהרער שאפט פון דער יוניאן האט גוט געוואוסט, אז אין דער פרעסע וועט דער קאמף ניט ענטשיידען ווערען, און מען האט זיך גע־נומען גרייטען צום קאמף אויף די באַ־ריקאדען. אין דער צייט וואס דער קאמף איז אנגעגאנגען אין דער פרעסע איז מאָ־

מענטאן אויפגעלעבט געווארען דער אינ־טערנעשאנאל קריגס-דעפארטמענט, און די גאנצע מאשינערי פאר א גענעראל-סטרייק האט אויפ'ן שטעל גענומען ארבייטען. אלץ וואס איז נויטיג צו פיהרען אזא גרוי־סען סטרייק איז פינקטליך צוגעגרייט גע־ווארען, די סטרייק-מאשין זאל ארבייטען אזוי רעגעלמעסיג און הארמאניש ווי דאס געווער פון א גוט רעגולירטען זייגער.

לעצטען שבת אווענט איז א דזשענע־ראל סטרייק קאמיטע אפיציעל אינסטאַ־לירט געווארען פון ברודער בראף, דער סעקרעטער-טרעזשורער פון אונזער אינ־טערנעשאנאל, און טאקע גלייך אויפצו־מארגענס, זונטאג דריי א זייגער אין מי־טען נאכט, ווען די קלאוק באסעס זיינען זיך געלעגען אין די ווייכע, ווארימע בע־טען, איז שוין די דזשענעראל סטרייק קאמיטע געווען ביי דער ארבייט!

די מערקווירדיג גרויסע דזשענעראל סטרייק קאמיטע איז אינסטאלירט געווא־רען אויף דעם לעצטען מיטינג פון דזש. באארד, שבת אוונט, דעם 12טען נאָ־וועמבער. אויף יענעם מיטינג איז דער פרידליכער דזש. באארד איינגעשוואוירען געווארען אלס א טייל פון דעם אינטערנע־שאנאל קריגס-דעפארטמענט. יעדער דע־לעגאט צום דזשאינט באארד האט באקו־מען א וויכטיגען פאסטען אין דער גרוי־סער דזשענעראל סטרייק קאמיטע וואס באשטעהט פון א דריי הונדערט פערזאָן, מענער און פרויען, פון די מיטגלידער פון די עקזעקוטיוו באארדס פון די אלע קלאוק־מאכער לאקאל יוניאנס.

און עס איז געווען א זעהר ריהרענדער מאמענט, ווען סעקרעטאר בראף האט איבערגעגעבען די טשער פון ברודער פיינ־קאווסקי, דער טשערמאן פון דזש. באארד, צו אינסטאלירען די דזשענעראל סטרייק קאמיטע.

דער גרויסער האל איז געווען איבער־פילט מיט מענשען, אויף וועמעס פנים'ער עס איז געווען [illegible] קייט פון דעם מאמענט, און ווען [illegible]

בראף האט ארויסגעזאגט די ווערטער, דאס אונטער'ן דרוק פון די אומשטענדען מוז דער פרידליכער דזשאינט באארד זיך אויפלעזען און איבערגעבען זיין אויטאָריטעט צו דעם מלחמה-קאונסיל, די דזשע־נעראל סטרייק קאמיטע, וואס וועט אנ־פיהרען דעם גרויסען קאמף, האבען זיך ביי די אנוועזענדע אין האל געשטעלט טרעהרען אין די אויגען. עס איז געווען זעהר א שווערע שטימונג.

באלד אבער האט די שטימונג זיך גע־ביטען. ווען ברודער בראף האט איבער־געגעבען די טשער צו פרעזידענט שלעזינ־גער, אלס טשערמאן פון דער דזשענעראל סטרייק קאמיטע, און האט איהם געוואונ־שען ער זאל דערפיהרען דעם סטרייק צו א זיגרייכען סוף, ווי ער האט עס שוין באוויזען צו טאן איינינגע מאל פריהער, האט זיך די שווערע שטימונג מאמענטאן פארוואנדעלט אין א קאמפסלוסטיגקייט, אין אן אייזערנע ענטשלאסענקייט צו בא־זיגען דעם שונא.

סעקרעטאר בראף'ס הארציגע ווער־טער ווערט'באגלייט פון א שטורם אפלאָ־דיסמענטען.

גאר א גרויסע אוואציע האט אויסגע־בראכען, ווען שלעזינגער האט איבערגענו־מען די טשער.

פרעזידענט שלעזינגער האלט א מערק־ווירדיג איינדרוקספולע רעדע, וואס האט געהאלטען דעם גרויסען עולם פאר א צייט לאנג געשפאנט. ער געהט איבער אלע פאזען פון דעם איצטיגען סכסוך אין דער קלאוק אינדוסטריע, פון דער מינוט וואס די „פראטעקטיוו" האט ארויסגעלאזען דעם שענדליכען „אוקאז". ער שילדערט אלע פאסירונגען און ענטוויקלונגען פון יענעם מאמענט אן, און ער פאדערט אויף אלע אנוועזענדע צו שטעהן איינינג און זיין איבערגעבען דעם גרויסען קאמף, צו־ריק צו שלאגען אלע אטאקעס פון די בא־לעבאטים.

אין זעלבען זין ווערען אויך געהאלטען באגייסטערטע רעדעס פון ש. יאנאווסקי און י. פיינבערג.

אלע רעדעס זיינען באגריסט געווארען מיט א שטורם פון אפלאדיסמענטען.

צו ענדע פון דעם מיטינג טיילט סעק־רעטער לאנגער אויס די סטרייק-קארדס צו אלע מיטגלידער פון דער דזשענעראל סטרייק-קאמיטע און זיי ווערען אלע אויפ־געפאדערט צו זיין אין בעטאווען האל זונ־טאג דריי א זייגער פארטאג.

און צו דער באשטימטער צייט זיינען אלע דארט אויפ'ן פלאץ געווען. די גרוי־סע סטרייק-קאמיטע האט זיך פארטיילט אין קליינע גרופעס, מאנטאג גאנץ פריה אויסצוטיילען דעם אפיציעלען סטרייק-רוף ביי אלע קלאוק-שעפער פון גרויס נויארק. זיי האבען זייער ערשטע מיסיע אויסגע־צייכענט דורכגעפיהרט, און די גרויסע מאסע קלאוקמאכער האט ווי איין מאן דעם רוף געהערט און אויסגעפאלגט.

איצט, אלזא, זיצען שוין די גרויסע מאסע סטרייקער אין די האלס און זיי וועלען דארט בלייבען ביז דער גערעכטער קאמף וועט געוואונען ווערען.

דינסטאג ביי טאג זיינען אין אלע סטרייק האלס געווען מאסמיטינגען. די סטרייקער זיינען אויף די מיטינגען בא־גריסט געווארען פון שלעזינגער, בראף, זיגמאן, יאנאווסקי, פיינבערג, לאנגער, קאפלאוויטש, מעטץ, לעפקאוויטש, פאניא קאהן, העללער און נאך אנדערע רעדנער.

* * *

צום שלום דארף נאך באמערקט ווע־רען, דאס אין די לעצטע מינוט איידער דער סטרייק איז גערופען געווארען, האָ־בען א גרופע סענאטארען פון וואשינגטאן זיך אריינגעמישט און געמאכט א פערזוך צו מאכען שלום. די גרופע איז באשטאָ־נען פון די פאלגענדע יונייטעד סטייטס סענאטארען: דזשאזעף פראנס, וויליאם קעניאן, דזשיימס וואטסאן, סעלדאן ספענ־סער, וו. א. בורסום, פ. ר. גודינג, בוירט קערנעל, דזש. ריד, פ. דזש. מעקומבער, וויליאם קינג, דזשאזעף פרעלינגהייזען און א. וואלער.

די סענאטארען האבען געשיקט א טע־לעגראמע צו די מאנופעקטשורערס, וועל־כע איז איבערגעגעבען געווארען אין דער גאנצער פרעסע. זיי האבען פארגעלייגט, דער סטרייק זאל אפגעלייגט ווערען אויף צוויי וואכען צייט.

און אט איז דער ענטפער וואס פרע־זידענט שלעזינגער האט געשיקט די גרופע סענאטארען:

„דזשענטעלמען: —

„מיר דאנקען אייך פאר אייער אויפריכטיגען פערזוך אין די אינ־טערעסען פון פובליקום צו פארמיי־דען דעם קאנפליקט אין דער קלאוק אינדוסטריע, ווי מיר האבען עס גע־זעהען דורך אייער טעלעגראמע צו דער מאנופעקטשורערס אסס'ן, וואס איז היינט איבערגעגעבען אין די צייט־ונגען. וואס אנבאלאנגט די אר־בייטער, ווילען זיי זעהר שטארק אויפהאלטען דעם פרידען אין דער אינדוסטריע און זיי זיינען צופרידען [illegible]

*) מעהר וועגען דעם וועלען די לעזער געפינען אין די „ענינים אין דער פרעסע", אויף אן אנדער זייט אין דעם נומער „גע־רעכטיגקייט".

„העמלאק"

(ערצעהלונג)

פון ו. קלאדקא

איך בין אן איינזאמער, און איך געניס די פולע פרייהייט פון דעם איינזאמען. איך האב ניט קיין פאטער און מוטער פאר וועלכע איך זאל זיך קניישען און בויגען און קנעטען פון זיך דאס, וואס זיי געפעהלט פאר דער גרויסער טובה וואס זיי האבען מיך אויף דער וועלט געבראכט.

איך באלאנג ניט צו קיין פרוי און קינדער, און איך בין דער איינציגער הערשער איבער מיין פארמעגען און מיין פרייער צייט.

איך יאג זיך ניט נאך קיין פריינד און באקאנטע — איך ווייס אז דאס געווינס וועט ניט דעקען דעם פארלוסט.

איך זוך ניט מעהר די געזעלשאפט פון די קלוגע — איך ווייס אז איך וועל אוועק פון זיי מיט דאס, מיט וואס איך בין געקומען; אז אויף די פראגען, וועלכע עגבערען מיין מוח וועלען זיי מיר אלץ איינס קיין ענטפער ניט געבען. איבעריגענס, האב איך דאך אויף די דאזיגע פראגען שוין לאנג א מאך געטאן מיט'ן האנד, און זיי ענבערען שוין מעהר ניט.

שוין אוועק יענע צייט ווען איך האב געפרעגט און געזוכט, זיך געווארפען ווי אין א פיבער און ניט געקאנט געפינען קיין קיהלען פלאץ פאר מיין ברענענדען קאפ. שוין אוועק יענע לאנגע, פיינליך־לאנגע שלאפלאזע נעכט ווען איך האב געזוכט און געבענקט און באגאסען די קישען מיט מיינע טרערען אין מיין הילפלאזיגקייט. יענע צייט איז שוין אוועק. די וואונדען זענען פארהארטעוועט געווארען, און אין מיין הארץ, וואס האט געבענקט און געשטורעמט, איז שטיל געווארען; שטיל און רוהיג ווי אויף א פארלאזענעם שלאכטפעלד. אין מיינע אויגען איז אפגעשטעמפעלט יענער איראנישער שמייכעל וועלכען איך האב באקומען אלס ענטפער פון די קאלטע הימלען אין דער פארשנעהטער טייגא, וואו איך האב צום ערשטען מאל מיינע פראגען געשטעלט.

זיבעצען יאהר בין איך אלט געווען, ווען איך האב זיך מיט דער טייגא באקאנט. יעדען פריהמארגען פלעג איך געהן צום גרויסען טייך וועמענס וואסערען האבען געיאגט דורך שטעט און דערפער, בערג און טאלען, אוועק פון די ווייטע הימאלאיען בערג, ווייט, ווייט צום ים הקרח. די פריינדליכע וואסערען פלעגען פארביילויפען די ווייסע טייגא און מיר ברענגען א גרוס פון מענשען, מיר דערמאנען, אז דארטען, ערגעץ ווייט, ווייט זענען פאראן שטעט און דערפער. דורך דעם גרויסען טייך בין איך געווען פארבונדען מיט דער לעבעדיגער וועלט. איך פלעג קוקען אויף די פארביילויפענדע וואסערען אין וועלכע, ערגעץ ווייט, ווייט, א פרוי האט איהרע קליידער געוואשען, ערגעץ אין א ווייטען דארף האבען זיך קינדער געפליוסקעט; ערגעץ אין א ווייטער, ווייטער שטאט זענען אין דעם זעלבען וואסער מענער געשוואומען. און איך פלעג איינטונקען מיינע הענט אין דעם שטראמענדען וואסער, פארמאכען די אויגען און פיהלען די באריהרונג פון די פרויען, קינדער און מענער.

ווען דער הערבסט איז געקומען און די זומפען האבען פארצאמט דעם וועג צום גרויסען טייך, האב איך זיך מיט די בוימער באפריינדעט. איך האב זיי געקאנט ביי די נעמען, זיך געגריסט מיט זיי יעדען פריהמארגען און גאנצע טעג פארבראכט מיט זיי אין געשפרעכען. מיט א יונגינקער בוימעלע האב איך א ליבע געשפילט.

אבער דאס האט לאנג ניט געדויערט. באלד איז געקומען דער ווינטער און די בוימער האבען זיך איינגעוויקעלט אין ווייסע מאנטלען און געדרעמעלט זייער לאנגען דרעמעל.

אין יענעם ווייסען ווינטער האב איך צום ערשטען מאל די איינזאמקייט דערפיהלט. אין יענעם ווייסען ווינטער האב איך צום ערשטען מאל מיינע פראגען געשטעלט, אבער מיינע פריינד, די בוימער, איינגעהילט אין די ווייסע מאנטלען, האבען זייערע איינענע טרוימען געטרוימט. האב איך דאן מיינע אויגען צום הימעל געווענדעט, אבער דער קאלטער, בלייענער הימעל האט געשוויגען און פארביסען געקוקט אויף מיר מיט אזא פיל איראניע, ווי ער וואלט זאגען: אנו, בחור'ל, זיי א בריה און טראג!

דאן איז שטילקייט געקומען צו מיר. זי האט מיך מיט איהרע ביינערדיגע הענט ארומגענומען, האט אין מיר איהר גיפטיגען אטעם אריינגעאטעמט, האט דעם לעצטען פונק אויסגעלאשען אין מיר, האט דער לעצטער שטראהל אויסגעלאשען אין מיר, און שטיל איז אין מיין נשמה געווארען און פינסטער ווי אין א קבר.

און איך בין אנטלאפען פון דער טייגא; אנטלאפען פון דער גלייכגילטיגקייט פון מיינע געוועזענע פריינד, די בוימער; איך בין אנטלאפען פון די גרויזאמע, דעמאניש שווייגענדע הימלען פון דער טייגא, אנטלאפען פון דעם שטילען, שווייגענדען לאנד.

איך בין געלאפען דורך כינא, יאפאן, איבער דעם שטילען אקעאן, אבער די שטילקייט האט מיך נאכגעיאגט ווי מיין איינענער שאטען, זי האט מיך פארפאלגט אין די רוישענדע גאסען פון סידני, וואו איך האב זיך ארומגעשלעפט ארבייטסלאז און הונגעריג; אין די געדערים פון שיפען, צווישען גליהענדע קעסלען, אין די האפענס פון גרויסע שטעט, אונטער דער שווערער, איבער די כוחות שווערער, משא; זי האט איבערגעשריגען דאס דערנערען פון טויזענדער האמערס אין די מעטאל־גיסעריען.

אויף די פיליפינער אינזלען, אויף א פלאנטאציע אין סען־דזשואן, אדער סען־הואן, ווי די שפאנישע באפעלקערונג רופט דאס, האב איך געזוכט די שטילקייט צו דערטרינקען אין שווערע, איבערמענשליך שווערער ארבייט. איך האב געוואלט ווערען א חיה וואס ארבייט, עסט און שלאפט. אבער דאס האט זיך מיר ניט איינגעגעבען.

בין איך אנטלאפען פון דער אייביגער מאנילא; איך בין געלאפען אין א גרויסען, רייכען, פרייען לאנד דארט ביי די קלוגע אן עצה פרעגען.

דא האט מען שוין געהערט, אלע האבען געהערט, געהערט ווי אויף א יאריד; און זייער קרעמערשע חכמה איז געווען אזוי ווי אש אין מיין מויל.

עס האט געהערט דער גוט־באצאהלטער שמידער פון ניט געשטויגענע מעשות, דער זאטער, צופרידענער פריסט פון א פראסטיטואירטער רעליגיע; עס האט געהערט דער פייגער פיהרער, און דער געדונגענער וועג־ווייזער, דער פראפעסיאנעלער פילאזאף, דער פאליטישען און דער שטאאטסמאן — מאוס'ע קאמעדיאנטען, אונפארשעהמטע ליגנער אלע. און זייערע רייד, וועלכע זענען געקומען פון די טעמפלען, פון די גרויסע אודיטאריעס, פון זייערע געריכטס־זאלען, פון זייערע קאנגרעסען, זענען צושמירט געווארען אויף טויזענדע צייטונגען, געדרוקט געווארען אין טויזענדע ביכער, וועלכע האבען אנגעפיהלט די ביבליאטעקען, און האבען זיך געטראגען פון איין עק לאנד ביז דעם צווייטען אין איין גרויסען הללויה צום גאלדענעם קאלב.

אבער אין ערגעץ, אין ערגעץ האט מען ניט געהערט די שטימע פון דעם מענשען. איהם, דעם מענשען, וועלכער האט ניט געוואלט געהן אין די רייהען, האט זיך געוואגט צו קוקען אין רוקען פון די, וועלכע זיינען געגאנגען פאר איהם, האט געוואגט ארויסצוטרעטען און זוכען זיין איינענעם וועג, האט מען פארשריגען אלס פארברעכער, דעגענעראט, משוגע'נעם; מען האט איהם באגראבען, הינטער זיבען שלעסער פארשלאסען.

האב איך מיר געדונגען א שטייג אויף דעם צענטען שטאק פון א גרויסען האטעל און זיך אויך פארשלאסען.

איבער מיין קאפ, אונטער מיינע פיס, רעכטס און לינקס, פון אלע זייטען זענען שטייגען פאראן, און אין יעדער שטייג ליגט א מענש. אונטער איין דאך ליגען מיר, א דינינקע ווענטעל טיילט אונז אפ, אבער מיר קענען ניט איינער דעם צווייטען. אזוי ווי אפגעריסענע בלעטער פון פארשיידענע בוימער, וועלכע ווערען צוזאמענגעקערט אין איין פלאץ, אזוי האט אונז דאס לעבען צוזאמענגעקעהרט פון פארשידענע לענדער, פון אלע טיילען פון דער וועלט. יעדער איינער האט זיין באזונדערען דופט, זיין באזונדערען שטאם; יעדער איינער וואלט געקאנט איין אנדער מעשה דערצעהלען.

דאס זיינען מיינע שכנים, מיינע ברידער, וועלכע האבען פונקט אזוי ווי איך זיך ארויסגע'גנב'עט פון די רייהען און געגאנגען זוכען זייער איינענעם וועג.

דא זיינען פאראן נאך גאר יונגע מענשען, פאר וועמען די האריזאנטען זענען אין פורפור און גאלד איינגעהילט, וועמען דער אונענדליך ווייטער, ווייטער וועג רייצט, רופט און נארט.

דא זענען אויך פאראן מענשען אין די מיטעלע יאהרען, פאר וועמען דער וועג איז אין א זאמדיגען מדבר פארוואנדעלט געווארען, אבער זיי מוזען געהן פאראויס, ווייל זיי האבען שוין לאנג די בריקען הינטער זיך פארברענט.

דא זענען אויך פאראן אלטע מענשען, אמאל זענען זיי געווען שטארק און מוטיג, אבער דער לאנגער וועג האט זייערע פיס צובראכען, זייער פייער איז אויסגעגאנגען; און איצט ליגען זיי דא און ווארטען געדולדיג אויף דער אייביגער רוה.

אפטמאל זעה איך זיי, מיינע שכנים, ווען זיי קומען אין זייערע שטייגען, אדער ווען זיי געהען ארויס פון דארטען. זייערע ריין־ראזירטע פנים'ער זעהען אויס אזוי קאלט, גרוי און פארשטיינערט אזוי ווי די הויז אין וועלכער מיר וואוינען; און ווי די טירען פון זייערע שטייגען, אזוי זענען זייערע הערצער פארשלאסען.

ביינאכט... ערגעץ סקריפעט א בעט. ווייזט אויס מיין שכן קען אויך ניט שלאפען. וואס ווארפסטו זיך, ברודער מיינער? ברענט אויך דיין קאפ? ענבערען אויך דיין מוח די זעלבע פראגען? פיליכט צעהלסטו די גאלדענע געלעגענהייטען וואס דו האסט פארביינעלאזען? פיליכט טראכסטו פון דיין לעבען וואס האט אנדערש געקאנט אויסגעהן? ווער ווייסט? ווער ווייסט? אונטער איין דאך ליגען מיר, איין דינינקע ווענטעל טיילט אונז אפ, און דאך ווי ווייט מיר זענען איינער פון דעם צווייטען! ווי ווייט, ווי ווייט!

לאנג, פיינליך לאנג איז די נאכט אין דעם שטיינערנעם ביהנשטאק!

יענע צייט איז שוין אוועק.

איך פרעג ניט מעהר, איך זוך ניט מעהר. מיינע שכנים געהען מיר ווינציג אן. זיי קומען, פארווילען, ווערען אוועקגעטראגען פון דעם זעלבען שטראם וועלכער האט זיי געבראכט, און אנדערע פארנעמען זייערע פלעצער.

איך בין נאך א יונגערמאן; איך האב נאך די דרייסיגער ניט דערגרייכט. איך בין פונקט אין יענעם עלטער, ווען דער מענש נעהמט ארום אויף דער וועלט, ווערט מעטיג אין דער געזעלשאפט, פארבינדט זיך מיט פרוי און קינדער; מיט איין ווארט: איך בין נאך אין יענעם עלטער, ווען פאר דעם מענשען פאנגט זיך אן דער טאג מיט זיין טומעל, מיט זיין הרהאר; אבער איך האב שוין לאנג נאכט געמאכט.

מיך רייצט ניט מעהר די בלויע ווייטקייט, דער גאלדענער וועג רופט ניט מעהר. שוין לאנג אז דאס וועלטעל איז פאר מיר געווארען קליין, ענג און שמאל ווי א קבר. איך יאג זיך ניט נאך רוהם און רייכטום. איך ווייס אז ווען מיר זאל געלינגען דורכמאכען דעם שווערען וועג, ניט ברעכענדיג האלז־און־נאקען, און ענדליך קאנען אנריהרען אט די קאלירטע גלאז, וועל איך זיך נאר די פינגער צושטעכען.

יעדען פריהמארגען שטעה איך אויף אין דער זעלבער צייט, באד לאנגזאם מיין קערפער, קעם פארזיכטיג מיינע שעהנע געדיכטע האר, באשפריץ זיך מיט די פארפיומען וועלכע איך האב ליב, ציה אן מיין ריינעם אויסגעפרעסטען אנצוג, שטעק אריין אין לאץ א פרישע ווייסע בלום, וועלכע ווערט געבראכט ווען איך שלאף נאך, נעהם דאס שטעקל און געה אין קאפע־הויז.

זעקס יאהר באזוך איך דאס זעלבע פלאץ, אבער אין דער גאנצער צייט האבען די איינגעטימער פון דעם קאפע־הויז מיין שטימע ניט געהערט. יעדען פריהמארגען קום איך אין דער זעלבער צייט, באגריס זיי מיט דעם זעלבען שאקעל מיט'ן קאפ און קוים באמערקבארען שמייכעל, און איך באקום אלס ענטפער אזא שאקעל מיט'ן קאפ און א ביסעל א ברייטערען שמייכעל.

פון דארטען געה איך צו מיין באשעפטיגונג. איך בין אנגעשטעלט, אדער ריכטיגער, איך בין געווען ביז מיט א קורצע צייט צוריק אנגעשטעלט אלס צייכנער פאר דער וו. ס. פ. קאמפ., איינע פון די בארימטע אינזשיניערן־קאמפאניעס אין לאנד.

פינף יאהר האב איך דארט געארבייט. מיט די זעלבע מענשען וועלכע איך האב געטראפען דעם ערשטען טאג וואס איך בין אנגעקומען. יעדען טאג דער זעלבער „גוט מארגען", אדער „גוטען אווענט", און מעהר האבען זיי פון מיר ניט געהערט. די פרויען־אנגעשטעלטע; די סטענאגראפיסטקעס, בוכהאלטערינס, א. אז. וו., זאגען אויף מיר אז איך האב געהאט אן אומגליקליכע ליבעס פארהעלטעניס; די מענער פלעגען זאגען אין שפאס אז איך בין אן אנטלאפענער פון דער גערעכטיגקייט, און זיי האבען מיר א נאמען געגעבען „דהי פיורזשיטיוו". שפעטער האט מען זיך צוגעוואוהנט צו מיר און מען האט מיך שוין מעהר ניט באמערקט, אבוואהל מיין נייער נאמען איז שוין פארבליבען מיט מיר.

איך טו מיין ארבייט — רעכען, מעסט און צייכען, רעכען, מעסט און צייכען, ווען עס איז דא וואס צו טאן. אין די ערשטע צייטען, ווען עס פלעגט ניט זיין וואס צו טאן, פלעג איך שטעהן ביים פענסטער און ארויסקוקען פון דעם ניין־און־דרייסיגסטען שטאק. אנדערש זעהט אויס די וועלט ווען מען קוקט אויף איהר פון אויבען אראפ. נייע געדאנקען קומען דאן אויפ'ן זין, און די טאג־טעגליכע זארגען ווערען אזוי קליין, אזוי ווי די מענשען־מוראשקעס, וועלכע קריכען דארט ארום אויף דער ערד.

איצט האט דאס שוין דערעסען. זיץ איך אויף דעם שטוהל, ווען עס איז ניטא וואס צו טאן, רויכער געמיטליך און טרוים און טרוים.

איך טרוים פון געטער צעבראכענע, פון קאמפען פארלארענע, פון העלדען אין קייטען געשמידט, פון מעטעארען, וועלכע האבען א גלאנץ געטאן און זענען פארזונקען געווארען אין דער פינסטערער נאכט.

איך האב ניט ליב די גאס מיט איהר טומעל, איהר געפילדער, מיט די כוואליעס מענשען, וועלכע יאגען אויף און אפ, מיט די עלעקטרישע לאמפען און עלעקטרישע שילדען, וועלכע בליצען און שימערירען מיט זייער שרייענדען, גרילצענדען ליכט. איך האב ניט ליב די שפאצירונגס פלעצער מיט זייערע נארישע, גראבע פארגעניגענס, און די וואולגארע באזוכער. אין די טעג וואס איך בין פריי פון מיין ארבייט געה איך אוועק צום ים, דינג א שטול אויף עטליכע שטונדען, און איך וויג זיך און קוק אויף די כוואליעס וואס יאגען פארביי. אין אווענט זיץ איך אין מיין צימער, רויכער און טרוים.

אפטמאל... אך, ענטשולדיגט! איך האב געזאגט אז איך האב ניט קיין פריינד, אבער דאס איז ניט אינגאנצען אמת. איך האב יא פריינד, פריינד וועלכע קומען נאר דאן ווען איך רוף זיי. און פארווילען מיט מיר אזוי לאנג ווי איך וויל. אט זענען זיי, מיינע פריינד, הארט אין דעם גלעזערנעם ביכער־שראנק. הארט אויף דער אויבערשטער פאליצע איז סאפאקלעס, נעבען איהם איז שעקספיר, אונטער זיי זענען ניטשע און איבסען, וועלכע טיילען איין פאליצע. דארטען זענען אויך דא שאפענהויער, און דער רוהיגער באלעבאטישער ספינאזא. אמאר קאיאם איז קיינמאל ניט אויף זיין פלאץ. אן איינזאמער, גרינגער פאסאזשיר וואנדערט ער ארום פון איין פאליצע אויף דער צווייטער. אפטמאל פארגעסט ער אינגאנצען אוועקצוגעהן פון מיר נאך א וויזיט, און ווען איך שטעה אויף אין דער פריה, געפין איך איהם ביי מיר אויף דער קאלדרע, אדער גאר אויפ'ן דיל, במחילה. א שכור בלייבט א שכור.

און ווען א גרויסער גאסט באזוכט אונזער לאנד, און פאהנען־פלאטערען פאר זיין כבוד וועגען און דאס פאלק שאלט און יובעלט, וועהרענד ער פאהרט ארום איבער'ן לאנד מיט א פנים פון א הערקולעס, רוף איך מיין פריינד דזשאנאטען סוויפט און מיר ביידע טוען אויס אונזער העלד מוטער־נאקעט און מיר ווייזען איהם, ווער ער איז.

זעלטען, זעלטען קומען יענע ליכטיגע מינוטען, ווען אין הארצען ברענט אויף עפעס, אזוי ווי א ליכטעל וואלט זיך דארטען אנגעצונדען, און די ווארימקייט וואקסט און צושפרייט זיך אלץ ווייטער און ברייטער, צוגיסט זיך איבער מיין גאנצען קערפער, פילט אן מיין קאפ אזוי ווי א גוטער ווין און פאר מיר שווימען ארויס בילדער אזוי שארף, אזוי רייך אין קאלירען, אז איך קען מיינע אויגען פון זיי ניט אפרייסען. די ענדלאזע קייט פון מיינע בלאסע טרוימען ווערט פלוצלונג איבערגעריסען, און מיינע געדאנקען און געפיהלען זענען אינגאנצען באהערשט פון די בילדער וועלכע טרעטען ארויס אלץ שארפער, די קאלירען אלץ לעבעדיגער, אזוי ווי אונטער דעם פענזעל פון א מאלער.

גוטע נאכט, מיינע ליבע פריינד! גוטע נאכט, איבסען! גוטע נאכט, סאפאקלעס! און דו, אמאר קאיאם, מיין בן בית, היינטיגע נאכט וועסטו אין מיין קאלדרע ניט שלאפען; היינטיגע נאכט וועל איך זיך שוין באגעהן אהן דיין וויג־לידעל. היינטיגע נאכט נעהם איך קיין גאסט ניט אויף. היינטיגע נאכט בלייב איך מיט איהר אליין.

איך שפרינג אויף פון מיין ווינקעל און שפאן איבער דעם צימער. אהין און צוריק אזוי ווי א חיה אין א שטייג.

דאן נעהם איך די פען און שרייב.

און מענשען לעזען און זיי גלויבען מיר; דען איך שרייב מיט דעם בלוט פון מיין הארצען און מיט דעם פייער פון מיין נשמה.

איך שרייב פאר איינעם פון די בעסטע זשורנאלען אין לאנד, וועלכע איך לעז שוין עטליכע יאהר.

עס איז געווען א צייט, גאר ניט לאנג צוריק, ווען איך פלעג ווארטען אויפ'ן זשורנאל, ווי איינער אויף א ליבען גאסט. איך האב געווארט אויף איהם צוליב די לידער וואס פלעגען דארט אפט ערשיינען, געשריבען פון „העמלאק".

(שלוס קומט)

די האלס אין וועלכע די קלאוק־סטרייקער מיטען

אלע ארבייטער פון די פראטעקטיוו אסאסיאיישאן שעפער, אהן אונטער־שיד וואו די שעפער געפינען זיך, מיטען אין די פאלגענדע האלס:

וועבסטער האל, 119 איסט 11טע סטריט.

מאנהעטען לייסעאום, 66 איסט 4טע סטריט.

העניגנטאן האל, 214 איסט 2טע סטריט.

אלע ריפער שעפער, אסאסיאיישאן ווי ניט אסאסיאיישאן שעפער מיטען אין סטייוועסענט קאסינא, 140 צווייטע עוועניו.

די קאטערס מיטען אין ארלינגטאן האל, 23 סט. מארקס פלייס, אין דעם מעין האל.

דעזיינערס און באטענהאל־מאכער מיטען אויך אין דעמזעלבען האל אויף דעם גראונד פלאר.

אלע סעמפעל מאכער מיטען אין בעטהאווען האל, 210 איסט 5טע סט.

אלע שעפער, וועלכע ווערען קאנטראלירט פון דער אמעריקאן אסאסיאיי־שאן דעפארטמענט, אלע אינדעפענדענט שעפער און אויך אלע סקירט שעפער זיינען איינגעטיילט געווארען אין די פאלגענדע האלס:

אלע שעפער פון דער 43טער, 42טער, 41טער, 40טער, 39טער, 38טער, 37טער, 36טער, 35טער, 34טער, 32טער, און 31טער סטריטס איסט און ועסט מיטען אין לייבאר טעמפעל, 14טען סטריט און 2טע עוועניו.

אלע שעפער פון איסט און וועסט 30טע סטריט און איסט 29טע סטריט מיטען אין מענשאן האל, 51 סט. מארקס פלייס.

שעפער פון איסט און וועסט 28טע סטריט און די אמעריקאן אסאסיאיי־שאן שעפער וועלכע געפינען זיך אין וועסט 27טער סטריט מיטען אין אד פעללאוס האל, 69 סט. מארקס פלייס.

אלע אינדעפענדענט שעפער פון וועסט 27טע סטריט און אלע שעפער אמעריקאן ווי אינדיפענדענט, פון איסט 27טע סט. איסט און וועסט 26טע סט. מיטען אין קאסינא האל, 85 איסט 4טע סטריט.

שעפער פון אמעריקאן דעפארטמענט וועלכע געפינען זיך אין וועסט 25טע סטריט; שעפער פוןביידע דעפארטמענטס וועלכע געפינען זיך אין וועסט 24טע סטריט, און אינדעפענדענט שעפער וועלכע געפינען זיך אין איסט 4"טע סטריט, איסט און וועסט 23טע סט. און וועסט 22טע סטריט מיטען אין קא־סינא האל, 85 איסט 4טע סטריט.

אלע אמעריקאן שעפער פון וועסט 22טע סט. און די שעפער פון ביידע דעפארטמענטס פון איסט 22טע סטריט, וועסט 21טע סטריט, מעדיסאן עוו., 5טע עוו. און בראדוויי מיטען אין לענאקס טעמפעל, 256 איסט 2טע סט.

איסט 21טע סט., וועסט 20טע סט., איסט און וועסט 19טע סט., איסט און וועסט 18טע סט., איסט און וועט 17טע ט. מיטען אין קלינטאן האל, 157 קלינטאן סט.

איסט און וועסט 12טע סטריט, איסט 11טע סט., איסט 10טע סט. 14טע סט, איסט און וועסט 13טע סט., מיטען אין אר פעלאוס טעמפעל, 89 פארסייטה סט.

איסט און וועסט 12טע 12טע סט., איסט 21טע סט., איסט 10טע סט. מיטען אין אריענטאל פאלאס, 143 סאפאלק סט.

איסט 9טע סט., איסט און וועסט 8טע סט., איסט 7טע סט., איסט 5טע סט., איסט און וועסט 4טע סט., וועסט 3טע סט., 2טע עוו., אוניווערסיטי פלייס, ווייווערלי פלייס, וואוסטער סט., מערסער סט., פרינס סט., ספרינג סט., גרין סט., וועסט האוסטאן סט., מעקדוגעל סט., לאפייעט סט., מיטען אין דזשעפערסאן האל, 92־90 קאלאמביא סט.

קאנאל סט., גארעק סט., קעטהרין סט., איסט בראדוויי, סטענטאן סט., סאפאלק סט., מאנגיאן סט., מאנראע סט., לודלאוו סט., עלדריטש סט., מאנט־גאמערי סט., ברידזש סט., שעריף סט., רידזש סט., איסט האוסטאן סט., פאר־סייטה סט., קאלאמביא סט., קלינטאן סט., קענאן סט., ברום סט., באוערי, וועסט בראדוויי, בליקער סט., אטארני סט., פייק סט., מיטען אין ניו טוקסידא האל, 62 פיט סט.

אלע כטארס פון דיוויזשאן סט. און די איבעריגע פון דאון טאון דיסט־ריקט פון דיוויזשאן סט. שעפער, די גרענד סט. שעפער, און אלע סקירט כטארס פון 8טע סט. דאון טאון, מיטען אין גרענד לייסעאום, 83 פארסייט סט.

אלע אינדעפענדענט און אמעריקאן שעפער, קאנטראלירט פון 6טע, 7טע און 8טע עוו. מיטען אויך אין העניגנטאן האל, 216־214 איסט 2טע סט.

אלע ניט־יוניאן שעפער מיטען אין די אנעקס פון אסטאריא האל, 62 איסט 4טע סטריט.

אלע קלאוק־מאכער, וועלכע ארבייטען ניט יעצט אין די שעפער און זיינען אהן ארבייט זאלען זיך מעלדען אין האל פון דער קאמיטע, 228 צווייטע עוו. אויף דעם 6טען פלאר, דעם צווייטען טאג נאכ'ן סטרייק, און זיי וועלען באַ־קומען אינסטרוקשאן אין וועלכען האל זיי זאלען מיטען.

די האל קאמיטע וועט מיטען אין 228 צווייטע עוו. אין אפיס פון די קלאוק־פרעסערס יוניאן לאקאל 35, אויף דעם 6טען פלאר. די ארגאניזיישאן קאמיטע וועט מיטען אין בעטהאווען האל, 210 איסט 5טע סט.

די פיקעט קאמיטע מיטעט אין ארלינגטאן האל, 23 סט. מארקס פלייס.

די ספיקערס קאמיטע מיטעט אין 142 צווייטע עוו., אין די ריפער מיי־קערס יוניאן לאקאל 17.

די סעטעלמענט קאמיטע מיטעט אין קאנטינענטאל האטעל, 41טע סט. און בראדוויי.

די אינפארמיישאן קאמיטע מיטעט אין 40 איסט 23טע סט., אין דעם אפיס פון דער יוניאן.

די פינאנס קאמיטע וועט מיטען אין 40 איסט 23טע סט. אויפ'ן 4טען פלאר, אין דעם אפיס פון דער יוניאן.

אלע וועלכע ארבייטען אין בראנזוויל מיטען אין בראנזוויל לייבאר לייסעאום, 219 סעקמאן סט. בראנזוויל.

אלע וועלכע ארבייטען אין ברוקלין מיטען אין ראיאל פאלאס, 18 מאנ־העטען עוו., ברוקלין.

אלע קלאוק־מייקערס וועלכע זיינען אונטער דער דזשורישדיקשאן פון הארלעם אפיס מיטען אין די פאלגענדע האלס:

אלע שעפער וועלכע געפינען זיך פון 70טע סט. ביז 107טע סט. — איסט און וועסט — מיטען אין הארלעם סאשעליסט עדוקיישאנאל סענטער, 62 איסט 108טע סט.

אלע שעפער וועלכע געפינען זיך פון 107טע ביז צו 125טע סט. צוגע־רעכענט די 125טע סט. — איסט און וועסט — מיטען אין מעדיסאן האל, 1666 מעדיסאן עוו.

אלע שעפער נאך דער 125טער סטריט — צוגערעכענט די בראנקס — מיטען אין לאנדאן קאסינא, 3875 דריטע עוו.

אלע איטאליענישע שעפער וועלען מיטען אין הארלעם סאשעליסט עדוי־קיישאנעל סענטער, 62 איסט 106טע סט.

דזש. ברעסלאו, טשערמאן פון דער האל קאמיטע

דזש. נאגלער, וויים טשערמאן

ה. בערענשטיין, סעקרעטער.

א קלאוקמאכער ברענטש פון „פארבאנד" אינסטאלירט

מיט א וואך צוריק איז פארגעקומען די אינסטאלליישאן פון דעם קלאוקמאכער ברענטש פון אידישען סאציאליסטישען „פארבאנד". א קאנצערט און מאסמי־טינג האבען באגייסטערט אלע אנוועזענ־דע פאר אונזער פארטיי. גענ. י. פיינ־בערג, מענעדזשער פון קלאוקמאכער דזשאינט באארד, און נ. חנין, סעקרע־טער פון „פארבאנד", האבען די פאר־זאמלונג אדרעסירט. ביידע רעדנער הא־בען גערופען די קלאוקמאכער העלפען דער סאציאליסטישער פארטיי אין אמע־ריקא גרויס און שטארק צו ווערען. עס איז אריבער די צייט וואס די יוניאנס זאלען בלויז פינאנסירען די סאציאלים־טישע טעטיגקייט. מיר דארפען דעם אר־גאניזירטען סאציאליסטישען גייסט אריין־טראגען אין די יוניאנס, און די יוניאנס דארפען אריינברענגען דעם ארבייטער־גייסט, דעם גייסט פון קאמף, אידעא־ליזם אויך אין דער סאציאליסטישער פארטיי. זיי דארפען אויפהערען צו זיין בלויז סימפאטיזירער. זיי דארפען זיין אקטיווע מיטגלידער, טוער און טאן־געבער אין די סאציאליסטישע רייהען. גענאסע ב. באטווין[י]ק האט רייך געמאכט דעם אוונט מיט זיינע פארלעזונגען און פריינד גאלדבער, א זוהן פון א קלאוק־מאכער, האט געשפילט טאלאנטפול קלאַ־סישע זאכען אויף דער וואיאלין. 100 נייע מעמבערס זיינען אריינגעקומען. הונדערט פרישע ארבייטער אין די רייהען פון סאציאליזם.

גענ. מאריס הילקוויט, וועלכער האט ניט געקאנט אנוועזענד זיין, האט גע־שיקט א באגריסונגס־בריף, אין וועלכען ער האט ערקלעהרט אז די סאציאליסטי־שע באוועגונג אין די טרייד־יוניאן באַ־וועגונג קאן ניט אויסקומען איינע אהן די אנדערע. ער האט אויפגעפאדערט אלע יוניאנס און ראדיקאלע ארבייטער צו נאכפאלגען דעם ביישפיל פון די קלאוקמאכער.

טוביה דער מילכיגער און א באלעט פון 250 קינדער.

שלום־עליכם פאלקס־אינסטיטוט האט ארראנזשירט א מאסקען־באל און א באזאר לטובת די שלום־עליכם שולען, וואס וועט פארקומען שבת אוונט, דעם 26טען נאַ־וועמבער, אין דער 71טער רעגימענט אר־מארי, 34טע גאס און פארק עוועניו.

עס ווערט צוגעזאגט טויזענד דאלאר אין פרייזען פאר די בעסטע מאסקעס. עס ווערט אויך צוגעזאגט א רייכער באַ־זאר פון כל טוב, אפילו מילך וועט דארט זיי צו קריגען. צווישען די פילע שלום־עליכם טיפען, וואס וועלען אייך אמוזירען און דערקוויקען מיט אלדאס־גוטס, וועט אויך זיין אונזער באקאנטער טוביה דער מילכיגער. היינט, אין דער צייט פון מילך־סטרייק, איז ער זעהר אן אנגעלעג־טער גאסט. ער קומט ניט חס ושלום ווי א סטרייק ברעכער, ער וועט נאר ברענגען די אמת'ע יעהופעצער מילך מיט אמת'ע גוטע בלינצעס פאר דעם איינציגען אוונט וואס וועט זיין דער אונטער־שטיצונג פאר די שלום־עליכם שולען.

און כדי דעם רייכען שענעם פראגראם צו מאכען נאך שענער און נאך רייכער, טרעטען ארויס אויך 250 גרויסע אידישע קינדער אין א גאנץ ספעציעלען פראג־ראם פון קלאסישע, אריענטאלע און פאלקס־טענץ.

לאזט ניט דורך די געלעגענהייט. קומט אליין און ברענגט אייערע קינדער.

געדענקט: שבת, דעם 26טען נאוועמ־בער, אין 71טע רעגימענט ארמארי, 34טע גאס און פארק עוועניו.

דאנקזאגונג.

ווערטער פריינד רעדאקטאר: —

איך בעט אייך זעהר צו ערלויבען מיר א שטיקעל פלאץ אין אונזער „גערעכטיג־קייט" אויסצודריקען מיין אינערליכסטען דאנק צו די ארבייטער פון ס. שטיינ־בערג'ס שאפ פון 145 וועסט 30טע סט. יא, צו די ארבייטער בכלל און צו דער שאפ קאמיטע בפרט, וועלכע באשטעהט פון די פאלגענדע ברידער: שילדקרויט, ראטמאן, בארנשטיין, ספערמאן, מיט'ן שאפ טשערמאן ברודער טעקיל בראש. אבוואהל עס האט נאך קיין איין מאל ניט פאסירט אז ווען איין ארבייטער פון שאפ איז קראנק געווען אז מען זאל איהם לאָ־זען געהן אהיים אהן פעי. דאך אין מיין פאל פיהל איך אויסצודריקען איין ספע־ציעלען הערצליכען דאנק, ווייל עס איז־שוין ניט דאס ערשטע מאל וואס די אר־בייטער פון ריזען שאפ האבען מיר ארויס־געהאלפען אין מיין נויט.

מיט ברידערליכען גרוס,

ס. ס., מעמבער לאקאל 17.

אינטערנעשאנאל לייגט ווינקעלשטיין פאר דער אייגענער הוים

(שלום פון זייט 1)

מענשען, באאמטע און מיטגלידער פון אונזער אינטערנייששאנאל, וועלכע זיינען געוועזען ביי דער צערעמאניע.

דער ווינקעל־שטיין איז געלייגט גע־ווארען פון אונזער סעקרעטער־טרעזשו־רער אב. בארא[ף], און ער האט דערביי געזאגט א פאר ווארימע ווערטער.

אונטער'ן ווינקעלשטיין איז אריינ־געלייגט געווארען א קופערנע באקס מיט דאקומענטען, ווי די קאנסטטוציע פון אונזער אינטערנעיישאנאל, אונזערע דריי צייטונגען, די „גערעכטיגקייט", „דזשאס־טיס" און „דזשוסטיציא", און נאך אנ־דערע פאפירען, וואס וועלען דערצעהלען די צוקונפטיגע דורות, ווען מען וועט אמאל אויפמאכען די באקס, די געשיכטע פון אונזער יוניאן.

צוזאמען מיט די דאקומענטען איז אין דער באקס אויך אריינגעלייגט געוואַ־רען א ווייסער פארמעט מיט דעם פאל־גענדען אויפשריפט:

„אויף דעם פארמעט ווינשען מיר איבערצוגעבען די קומענדע דורות, דאס אין דעם טאג נאוועמבער דעם 15טען אין יאהר נייגצעהן־הונדערט־איין־און־צוואנציג האבען מיר, די אונטערגע'חתמ'עטע געלייגט דעם ווינקעלשטיין פון דער בילדונג, די היים פון די אינטערנעשאנאל לידיס גארמענט ווארקערס יוניאן, אין נר־מער דריי וועסט זעכצענטע גאס, אין שטאט און שטאַט ניו יארק.

„שענער פון מארבעל און שטאר־קער פון שטאל און שטיין איז דער גלויבען, אויסדויער און דער גייסט פון אייניגקייט פאר די צילען און באשטרעבונגען פון דער ארגאניזיר־טער ארבייטערשאפט, וואס האט באלעבט די הונדערט און פינף־און־צוואנציג טויזענד מענער און פרויען, וועלכע האבען צוזאמענגעשטעלט די מיטגלידערשאפט פון דער יוניאן. און פאר זייער זאך, פאר זייער וואוילזיין און פארטשריט ווערט אט די בילדונג געבויט".

אונטער דעם אויפשריפט אויפ'ן פארמעט איז אונטערשריבען פרעזידענט שלעזינגער, סעקרעטער בארא[ף], ש. יאַ־נאווסקי, רעדאקטאר פון די „גערעכטיג־קייט", און אלע אונזערע וויצע־פרעזידענ־טען, דאס הייסט, דער גאנצער דזשענער־ראל עקזעקוטיוו באארד פון אונזער אינ־טערנעשאנאל.

אין לאנד פון דער „דיקטאטור פון פראלעטאריאט"

א קורצער איבערבליק פאר די לעצטע פיער יאהר.

פון בען-אוגוסט.

(2טער. ארטיקעל)

האבען די ארבייטער אין סאוועט רוסלאנד א דעה איבער די פאבריקען?

זיינען די ארבייטער די באלעבאטים איבער די שעפער אין וועלכע זיי ארבייטען?

קאנטראלירען די ארבייטער די „זאגענאנטע" אינדוסטריעס?

זיינען די ארבייטער די דיקטאטארס?

די דאזיגע פראגען און די ענטפערס אויף זיי ריהרען אן דעם סאמע פונדאמענט, אויף וועלכען די קאמוניסטישע רעגירונג פון רוסלאנד האלט זיך.

איך בין זיך משער, אז פילע לעזער וועלען איבערראשט ווערען פון אט די דאזיגע געשטעלטע פראגען, און זיי, פון זייער זייט, וועלען פרעגען: וואס זיינען דאס פאר אפיקורסישע פראגען, רחמנא לצלן?

אבער איהר מוזט דאך פארשטעהן, אז איך פערזענליך האב גאר ניט צו די באלשעוויקעס. דער איינציגער צוועק מיינער איז בלויז צו געבען די אידישע ארבייטער פון אמעריקא די אמת'ע פאקטען וועגען סאוועט-רוסלאנד. אפשר וועלען מיר קענען לערנען א לעקציע פאר דער צוקונפט, ווייל „אן אלוועלטליכע סאציאלע רעוואלוציע דארף נאך קומען" — ווען? איז אן אנדער פראגע. וועגען דעם פונקט וויל איך איבערגעבען מיינעם א ניט-לאנגדויערנדע געשפרעך מיט סעמועל גאמפערס.

מיט א פאר וואכען צוריק, אין א שבת נאכמיטאג, איז סעמועל גאמפערס, דער אלטער וועטעראן פון דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג, געקומען אויף דער איסט סייד אין דיוויזשאן סטריט אין א רעסטאראנט, וואוהין עס קומען אריין די מעהרסטע אידישע שרייבער, און אין א געשפרעך, האב איך איהם געפרעגט:

— ברודער גאמפערס, איך בעט אייך, זאגט מיר, ווען וועט קומען די סאציאלע רעוואלוציע אין אמעריקא?

דער אלטער איז שיער ניט אראפגעפאלען פון זיין שטול. ער איז אבער שנעל געקומען צו זיך, ער האט מיך באטראכט מיט זיינע קלוגע און שארפע אויגען, און ער האט מיר געגעבען פאלגענדען ענטפער:

— גוטער פריינד, די רעוואלוציע וועט אויסברעכען מארגען פונקט ניין אוהר אין דער פריה, אויב — קיין רעגען וועט ניט געהן...

איך האב גאמפערסן ניט געשטעלט די דאזיגע פראגע בלאז אין דער וועלט אריין. ווען איך בין געקומען אין רוסלאנד האבען מיר פילע קאמוניסטען די זעלבע פראגע געשטעלט. מיין ענטפער צו זיי איז געווען, אז עס איז נאך פארלויפיג גאנץ ווייט פון א סאציאלע רעוואלוציע אין אמעריקא. זיי האבען מיר דאן ניט געוואלט גלויבען, און האבען געזאגט, אז איך פארשטעה ניט די אמעריקאנער סיטואציע. מילא, איצט אבער גלויבען זיי שוין דאס יע... מיר'ן זיך איצט אומקעהרען צו אונזערע פראגען.

גלייך ווי די באלשעוויקעס האבען איבערגענומען די מאכט אין זייערע הענט, האבען זיי געהאלטען אין איין מאכען טעות'ן, איין טעות איז געווען גרעסער פאר א צווייטען. איצט גיבען זיי דאס אליין צו. עס איז אבער ליידער גאנץ שווער דאס צוריקצוכאפען.

די ארבייטער פון פעטראגראד, מאסקווע און אנדערע שטעדט האבען געקעמפט אויף די באריקאדען, פארגיסענדיג זייער בלוט צו געווינען אי פאר זיך און אי פאר'ן רוסישען פאלק פרייהייט, און זיי האבען שטארק געגלויבט אין דעם שעהן-קלינגענדען לאזונג: „די ארבייטער זאלען האבען א דעה איבער די פאבריקען". און ווער וואלט דאס אנדערש געגלויבט? אז קאמוניסטען וועלען איבערנעמען די מאכט, וועלען דאך די ארבייטער געוויס האבען די גאנצע דעה איבער די פאבריקען, און אזוי האט איהר געגלויבט, און אזוי האב איך אויך געגלויבט, און אזוי גלויבען נאך פילע היינט אויך און טאקע אויף דער אידישער גאס פון אמעריקא, — אבער ליידער, ליידער איז דאס ניט אזוי.

אה, ווען דאס וואלט טאקע געווען דער פאל, וואלט אהן צווייפעל דער אינדוסטריעלער צושטאנד איצט פיל בעסער געווען, ווי ער איז אין דער ווירקליכקייט.

אנשטאט וואס גלייך פון אנפאנג האבען די ארבייטער באדארפט קריגען א דעה איבער די פאבריקען, אנשטאט וואס גלייך פון אנפאנג נאך דער נאוועמבער רעוואלוציע האבען די ארבייטער אליין באדארפט ווערען די פארוואלטער איבער די פאבריקען, אנשטאט דעם האט גלייך די באלשעוויסטישע פארטיי (דעמאלט איז דער ווארט באלשעוויקי געווען מעהר אין פראגט ווי עס איז איצט) אנגעהויבען צו דיקטירען א פאליסי פאר די ארבייטער, און די ארבייטער זיינען געצוואונגען געווען זיך אונטערצואווארפען דער דיקטאטור פון דער באלשעוויסטישער פארטיי.

אין אנפאנג יאנואר פון דעם יאהר 1918, אויפ'ן ערשטען צוזאמענפאהר פון דער דאמאלסדיגער אלרוסישער באלשעוויסטישער פארטיי, איז שוין דער שיקזאל פון די ארבייטער-ארגאניזאציעס באשלאסען געווארען, און דאס איז געווען איינע פון די גרעסטע פעהלערן וואס זיי האבען דאן געמאכט.

ווי דום די רוסישע ארבייטער זיינען דאן ניט געווען (און דום זיינען זיי נאך גענוג), האבען זיי אבער פארשטאנען איין זאך, אז **זיי** דארפען זאגען א דעה, ווי אזוי די פאבריקען זאלען זיך פיהרען, און ניט מענשען, וועלכע זיינען אויף זייער לעבען קיין ארבייטער ניט געווען. די ארבייטער האבען דאן געדענקט, און זיי דענקען דאס נאך איצט אויך, ווי מיר וועלען דאס שפעטער זעהן, אז יענע מענשען קענען זיך טאקע זיין גוטע דיפלאמאטען, אבער פאר קיין פאל קענען זיי ניט פארוואלטען קיין פאבריקען.

די באלשעוויסטישע פארטיי האט דאן אונטערגענומען די אוממעגליכסטע פון אלע אוממעגליכע זאכען אין דער וועלט. אליין האבען זיי קיין פיל פראקטיק ניט געהאט, און דאך האבען זיי אלעס געוואלט קאנטראלירען, און אין דער דאזיגער באציהונג האבען זיי געהאט א שרעקליכע נידערלאגע.

זייער לאזונג, דאס די ארבייטער זאלען האבען א דעה איבער די פאבריקען, איז ניט פארווירקליכט געווארען. די ארבייטער האבען קיין דעה איבער די פאבריקען ניט בעקראגען, און אויך עד היום האבען זיי דאס ניט.

איהר ווילט אפשר ניט גלויבען? טו לייענט ווייטער.

ענדע פון מאנאט מאי, 1921, ווען איך בין געווען אין מאסקווע, איז טאקע אין מאסקווע אפגעהאלטען געווארען א קאנפערענץ פון די אלרוסישע „פראפעסיאנעלע פאראיינען" (טרייד יוניאנס.) און אויף יענער קאנפערענץ האט טאמסקי, דער געוועזענער פרעזידענט פון די אלרוסישע טרייד יוניאנס, אריינגעבראכט א רעזאלוציע, אז די ארבייטער זאלען קריגען פון דער קאמוניסטישער פארטיי דאס רעכט צו זאגען א דעה און צו זיין די פארוואלטער איבער די פאבריקען, זאוואדען און ארבייטס-שעפער. די דאזיגע רעזאלוציע איז אנגענומען געווארען פון אלע דעלעגאטען, און טאמסקי איז געווען גליקליך...

ווייסט איהר אבער וואס האט פאסירט אויף מארגען, נאך דעם, ווי די רעזאלוציאן איז געווען געפאסט? לעזט דאס מיט אפענע אויגען:

עס איז געקומען א שטרענגער באפעהל פון סאמע „קדשי קדשים", פון קרעמעל — פארשטעהט זיך פון דעם פרעזידענט פון אלע פאלקס-קאמיסארען, אז טאמסקי'ס רעזאלוציע זאל שנעל ארויסגעווארפען ווערען, ווייל דורך איהר ווערט די סאוועטען רעגירונג געשטעלט אין גרויס געפאהר. די דעלעגאטען האבען זיך שטארק דערשראקען און יענע רעזאלוציע איז פארווארפען געווארען און די רעפובליק איז געראטעוועט געווארען.

דענקט איהר, אפשר, אז טאמסקי האט געמיינט עפעס שלעכטעס, אדער ער איז אפשר בעווען א קאנטער-רעוואלוציאנער? חס ושלום. ער איז געווען א געטרייער און עהרליכער קאמוניסט. טאמסקי, דער קאמוניסט, דער פערזאן, וועלכער האט פארשטאנען, וואס די ארבייטער פון רוסלאנד פארלאנגען, האט אויף זיין פאסטען מעהר ניט געקענט פארבלייבען. ער האט גלייך רעזיגנירט אי אלס פרעזידענט פון די אלרוסישע פראפ. פאראיינען און אי אלס מיטגליד פון דער רוסישער קאמוניסטישער פארטיי.

דאס זיינען פאקטען, און זיי ריידען פאר זיך אליין.

אויף טאמסקי'ס פלאץ איז באשטימט געווארען א געוויסער קאמוניסט מיט'ן נאמען לאזאווסקי, א פערזאן, וואס קען שרייבען „טעזיסען".

די קאמוניסטישע ליטעראטור איז פארפלייצט מיט „טעזיסען" איבער וואס איהר ווילט נאר אליין. אבער צו טאן פראקטישע ארבייט, אויף דעם ווענדען זיי זיך איצט צו די קאפיטאליסטען פון אנדערע לענדער.

איהר קענט שוין פארשטעהן ווי עס האלט מיט די ארבייטער אין סאוועטען רוסלאנד, און מיט דאס געזאגטע ביז אהער קענען אייגענטליך פארענטפערט ווערען אלע אויבערשטע פראגען.

די דריטע לאזונג פון די באלשעוויקעס איז ניט פארווירקליכט געווארען, די ארבייטער האבען ניט קיין דעה איבער די פאבריקען, די ארבייטער זיינען ניט די באלעבאטים איבער די שעפער אין וועלכע זיי ארבייטען און די ארבייטער קאנטראלירען ניט די אינדוסטריע.

מאנכע וועלען זאגען: נו גוט, דאס איז טאקע אלץ רעכט, אבער ווער זיינען דאך די פארוואלטער?

דער ענטפער אויף דעם איז: די קאמוניסטען. נו ווידער גוט, וועט איהר אויסרופען. די קאמוניסטען זיינען דאך די פארטרעטער פון די ארבייטער. נו, ווארום טויג דאס ניט?

עס קען זיין, אז דאס וואלט **אפשר** גוט געווען. דאס וואלט אבער אלץ געהערט געווען, אויב די ארבייטער וואלטען מיט דעם צופרידען געווען. ווי איז אבער דער דין, אז די ארבייטער ווילען דאס ניט? אז די ארבייטער זיינען מיט דעם ניט צופרידען? די „דומע" ארבייטער פון רוסלאנד ווילען גאר אליין האבען א דעה איבער די פאבריקען. זיי ווילען גאר אליין זיין די באלעבאטים איבער די פאבריקען. זיי ווילען אליין פארוואלטען און קאנטראלירען די אינדוסטרי, און די קאמוניסטישע פארטיי זאגט אבער ניין. איהר פארשטעהט שוין וואס אין רוסלאנד טוט זיך? דאס זיינען די אמת'ע צושטענדע.

איך האב געפרעגט פילע עהרליכע קאמוניסטען אין רוסלאנד, ווארום גיט מען ניט איבער די פאבריקען צו די ארבייטער? האבען זיי געענטפערט: **אז די ארבייטער זיינען נאך ניט פעהיג גענוג צו ווערען אליין די באלעבאטים איבער די פאבריקען.** — נו, ווי געפעלט אייך אזא מין ענטפער?

די רוסישע ארבייטער זיינען נאך ניט פעהיג צו פארוואלטען די פאבריקען, און מיט זיי האט מען געוואלט איינפיהרען א קאמוניסטישע געזעלשאפט! איז דאס ניט א גרויסע טראגי-קאמעדיע? איז דאס ניט דער גרעסטער געלעכטער פון דער מענשליכער געשיכטע? ווער קען אויף דעם לאכען? איך ניט!

די פאלגען פון אזא אדמיניסטראציע זיינען שוין גרינג צו פארשטעהן, אפילו פאר די יעניגע, וועלכע זיינען אין סאוועט רוסלאנד ניט געווען. די ארבייטער פיהלען זיך פרעמד. זיי האבען לחלוטין ניט וואס צו זאגען, און אלץ וואס זיי קענען נאר טאן טוען זיי פונקט דאגעגען

עס איז טאקי אמת, ווי איהר זאגט, אז די גרויסע מעהר צאהל ארבייטער האבען עהרליך ערפילט זייער פליכט, און די באסעס מוזען עס דאך געוויס וויסען, טו ווארום זיינען זיי אזוי געגען וואך-ארבייט? נאך אלעמען, וואס מאכט זיי אויס די סיסטעם פון דער ארבייט, אבי די ארבייט ווערט עהרליך און גוט געמאכט? און אונזער תירוץ איז קורץ און שארף פאלגענדער: פאר אונזערע באסעס איז ניט גענוג, ווען די ארבייטער ארבייטען לויט זייערע כוחות. וואס זיי ווילען, איז, אז די ארבייטער זאלען ארבייטען **איבער** זייערע כוחות. זיי ווילען צוריק די אמאליגע צייטען, ווען די ארבייטער, נאך א סעזאן זיינען צוגעטומען געווארען אין די האספיטעלער, פון וועלכע גאנץ ווייניגע זיינען ארויסגעקומען. וואס זיי ווילען, איז, אז דער ארבייטער זאל קריגען 50 דאלאר און אויפטאן זאל ער ארבייט פאר הונדערט. דאס איז דער אמת'ער מיין פון זייער פאדערונג פאר שטיק-ארבייט און פון 49 שטונדען א וואך אנשטאט די שווער ערקעמפטע 44. אבער, לויט ווי מיר זעהען, וועט דער איציגער קלאוקמאכער מיט אלע זיינע כוחות קעמפען געגען דעם. קיינער פארשטעהט ניט אזוי ווי ער, וואס די אישיו פון וואך-ארבייט און פון לענגערע שטונדען מיינט פאר איהם. און אזוי לאנג, ווי ער האט א פונק פון לעבען, א פונק פון מענשענווירדע, א פונק פון זעלבסט-אכטונג אין זיך, וועט ער קיינמאל ניט אננעהמען דעם שענדליכען, דעם ערנידעריגענדען סיסטעם פון שטיק-ארבייט, וואס איז פראקטיש שקלאפען-ארבייט.

נאר נאך א גרעסערע אישיו, ווי די שטיק-ארבייט מיט אלע איהרע טרויעריגע קאנזעקווענצען, איז די עקזיסטענץ און דאס לעבען פון דער יוניאן גופא. יעדער מיט א פונק פארשטאנד באגרייפט, אז וואס די מאנופעקטשורערס זיינען מעהר פון אלץ אויסען, איז די צוברעכונג פון דער קלאוקמאכער יוניאן. דאס איז ניט קיין נייער געדאנק ביי אונזערע באסעס. ער איז שוין אלט, זייט די יוניאן עקזיסטירט, און זייט זיי האבען דערפיהלט די מאכט פון דער יוניאן. אין קורצען איז די געשיכטע פון זייער פארזוך צו צוברעכען די יוניאן פאלגענדע: נאך דעם גרויסען סטרייק אין 1910, האבען זיי גע[illegible] דורך דעם באריהמטען פראטאקאל צו פארניכטען די יוניאן מאראליש. זיי האבען געמיינט צו ווערען פראקטיש די באסעס פון דער יוניאן, און זייער תכלית איז געווען [illegible] [illegible]

דעם אין שטיקער. זיי אויף צו להכעיס איז די יוניאן געווארען שטארקער און שטארקער און זיי האבען געמוזט ווידער אנהויבען פארהאנדלען מיט דער יוניאן, און מאכען מיט איהר אגרימענטס. אבער קיינמאל האט דער שלום לאנג ניט אנגעהאלטען. אין 1916 האבען זיי געמאכט דעם באריהמטען לאקאוט. די יוניאן האט זיי געשלאגען, האבען זיי ווידער געמוזט זיך אונטערגעבען. דאן איז אנגעקומען 1919, און די יוניאן האט אויסגעפיהרט וואך-ארבייט און א פארקירצונג פון ארבייטס-טאג און דער אגרימענט האט געדויערט אויף דריי יאהר. די באסעס האבען עס ניט אויסגעהאלטען, און באלד געבראכען דעם אגרימענט, וואס דאס איז שוין געווארען ביי זיי א געוואוינהייט. די יוניאן, אבער, האט ענטזאגט זיך צו צופאלען; פארקערט, זי איז געווארען אלץ שטארקער, און אזוי שטארק דאס די באסעס האבען ניט געוואגט לעצטען מאי אויפצונעהמען דעם קאמף, וועלכען זי האט איצט געוואגט. זי האט כלומר'שט געלעבט מיט דער יוניאן בשלום, אבער אין דער שטיל האט זי געשמידט איהרע פלענער געגען די יוניאן. זי האט געגרינדעט אן אינטערנעשאנאל פון מאנופעקטשורערס. זי האט געטרייט צו פארגיפטען געגען די ארבייטער די עפענטליכע מיינונג: ביז, אפווארטענדיג אויף דעם גינסטיגען מאמענט, האט זי ערקלערט איהר קאמף, מיט דער זיכערהייט, אז אויב זיי זאלען אויספיהרען צוריק איינצופיהרען די שטיק-ארבייט-סיסטעם און די פארלענגערונג פון די ארבייטס-שטונדען, דאן קריגט די יוניאן איהר טויט-קלאפ. זי קען דאן ניט מעהר עקזיסטירען.

דאס איז, אלזא, דער גאנצער קלארער צוועק פון די באסעס: איינמאל פאר אלעמאל צו דערשלאגען די יוניאן אויף טויט. דאס איז די גרויסע אישיו פון דעם איצטיגען קאמף. די ארבייטער פארשטעהען עס, און זייער קאמף, מעהר, ווי פאר אלעם אנדערע, איז פאר זייער יוניאן, פאר זייער איינציגע און גרעסטע [illegible] אין אלע זייערע קעמפע מיט די קלאוק-מאנופעקטשורערס. און ווייל די דאזיגע אישיו איז אזוי גרויס און קלאר, דארום האבען די באסעס גאר קיינע שאנסען אין דעם קאמף, ווייל פאר זייער יוניאן וועלען די ארבייטער קעמפען ביז זייער לעצטען טראפען בלוט. עס וועלען ניט העלפען אין דעם פאל קיינע אינדזשאנקשאנס, קיינע פראוואקאציעס. די ענדע פון דעם קאמף קען נאר זיין איינע. פון דער פראטעקטיוו אסאסיאיישאן פון די קלאוק-מאנופעקטשורערס וועט זיכער קיין זכר ניט בלייבען, אבער אונזער יוניאן וועט נאך דעם שטורם-און-דראנג פעריאד ארויסקומען נאך שטארקער, לעבענספעהיגער. אזוי איז עס ביז איצט געווען נאך יעדען פון איהרע קעמפע און אזוי וועט עס אויך דאס מאל זיין.

GERECHTIGKEIT

A Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.
B. SCHLESINGER, President — S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas. — ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, $1.00 per year.

Vol. III. No. 47. — New York, Friday, November 18, 1921.

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

דער גרויסער קלאוקמאכער־סטרייק, זיין באדייטונג און זיינע הויפט־אישוס

אין דעם לעבען פון יעדען מענשען, וועלכער קוקט אויף אלעס מיט אפענע אויגען, קען מען אנדערש ניט פאסירען; אז פון צייט צו צייט זאל ער זיך פיהלען אפאטיש, כמעט ווי פארצווייפעלט איבער דער לאנגוויילקייט, שלעפעריגקייט פון דעם מענשליכען פארשריט אין דער ריכטונג פון א שעהנערען, א בעסערען לעבען. פאראן אבער אויך גרויסע, ערהאבענע מאמענטען אין דעם לעבען, ווען דאס קליינליכע, ענגהערציגע, זעלבסטזיכטיגע אין דעם מענשען פארשווינדעט, און דער מענש ווערט אזוי ווי אומגעוואנדעלט. דער קליינליכער, פראקטישער מענשעל ווערט ווי דורך א כשוף אומגעוואנדעלט אין א העלד, אין א קעמפער.

אזעלכע צוויי גרויסע מאמענטען האבען מיר איבערגעלעבט אין דעם משך פון די לעצטע עטליכע טעג. דער ערשטער אזעלכער מאמענט איז געווען, ווען מיר האבען געזעהן די גרויסע מעמבערשיפ פון דער ניו יארקער קלאוקמאכער יוניאן וואוטען פאר אדער געגען א סטרייק, אלס ענטפער אויף די פאדערונגען פון די קלאוק מאנופעקטשורערס.

דער פאקט אליין, דאס כמעט די גאנצע מעמבערשיפ האט געהאלטען פאר איהר פליכט דאס מאל צו וואוטען, איז פון דער העכסטער באדייטונג. עס איז, ווי דורך א נס, ווייל קיין גרויסע אגיטאציע איז ניט אנגעפיהרט געווארען, פארשוואונדען געווארען די גרויסע גלייכגילטיגקייט פון די מאסען. די ביז איצט שיינבאר טויטע זיינען מיט אמאל לעבעדיג געווארען. די, וועלכע זיינען ביז ניט לאנג, דאכט זיך, געווען אזוי אפאטיש צו אלץ, וואס איז נוגע זייער יוניאן, האבען ארויסגעוויזען דעם גרעסטען אינטערעס. זיי האבען זיך ניט פארלאזען, ווי געוועהנליך, אויף אנדערע. זיי האבען אזוי ווי מורא געהאט איינצושטעלען עטוואס וויכטיגעס, טייערעס, און אליין זיינען זיי געקומען אפצוגעבען זייער שטימע אין דער וויכטיגער פאר זיי פראגע.

מיר ווייסען, אז מען קען אמאל די מענשען דורך א לאנג־אנהאלטענדע אגיטאציע באאיינפלוסען צו האנדלען אין א געוויסער ריכטונג, זאגאר געגען זייער ווילען. אין אונזער פאל איז עס אבער ניט געווען אזוי. דער אולטימאטום פון דער פראטעקטיוו איז געקומען פאר אונז אלע גאנץ פלוצלונג. קיינער האט זיך ניט געריכט, אז זיי זאלען אזוי שענדליך ברעכען זייער אפמאך מיט דער יוניאן; קיינעם איז ניט איינגעפאלען, אז זיי זאלען קענען גאר פאדערען די אפשאפונג פון וואך־ארבייט, אדער די פארלענגערונג פון די ארבייטס־שטונדען. דאס איז געקומען פאר די ארבייטער ווי א בליץ פון לויטערען הימעל, און אונזערע פיהרער האבען ווירקליך גאר קיין צייט ניט געהאט צו אגיטירען צו די ארבייטער. בלויז איין מיטינג פון די שאפ־טשערלייט אין קופער יוניאן איז איינבארופען געווארען; בלויז 2 טויזענד פון די 50 טויזענד זיינען געווען און געהערט פון די רעדנער, וואס די באסעס פארלאנגען, און דאך האבען אלע, די גאנצע מעמבערשיפ פון דער יוניאן במעט, באגריפען קלאר, וועגען וואס עס האנדעלט זיך, און זיי אלע האבען עס געהאלטען פאר זייער גרויסע פליכט צו געהן און שטימען, ניט פארלאזענדיג זיך אויף דעם, ווי דאס פאסירט ליידער צו אפט, אז „מען וועט שוין דאס טאן אהן אונז.“ ניין, יעדער איינער פון די קארג־40 טויזענד יוניאן־מיטגלידער האט געפיהלט, אז דאס מאל טאר ער ניט בלייבען פון ווייטען; אז ער אליין מיט זיין אייגענעם וואוט מוז באשטימען זיין שיקזאל; אז ער אליין, מיט זיין וואוט, מוז ענטפערען אויף די ערקלערונג פון די מאנופעקטשורערס — אז יאקבי 85 פראצענט פון די ארבייטער ווילען שטיק ארבייט. איז דאס ניט א מאט, וואס מוז אייך איבערפילען מיט באגייסטערונג פאר אונזערע יוניאן־לייט, פאר זייער פליכט־געפיהל אין א ווירקליך קריטישען מאמענט?

עס קומט אמאל איינעם דער געדאנק, אז די גאנצע יוניאן האט ניט קיין אמת'ן האפט אין לעבען, ווייל די גרויסע מאסען געהערען נאר צו דער יוניאן אויס געוואוינהייט, אז זיי וואלטען זיך גאר ווייניג געקימערט, ווען אין א שעהנעם פרימארגען וואלטען זיי געפונען, אז זייער יוניאן איז נעלם געווארען. אין אזא מאמענט טוט אייך די הארץ וועה פאר די ארבייט, פאר די מיה, וואס איהר און פילע מיט אייך, האבען אריינגעלייגט אין דער יוניאן. אבער דער אמת איז, אז די דאזיגע געדאנקען זיינען ניט קיין ריכטיגע. אונזערע קלאוקמאכער זיינען מיט לייב און לעבען פאר זייער יוניאן. נאר אין געוועהנליכע צייטען האבען זיי ניט די געלעגענהייט דאס ארויסצואווייזען. נאר אט קומט דער קריטישער מאמענט, אט ווייזט זיך אויס, אז די יוניאן איז אין געפאהר, דאן זעהט איהר, ווי אלע איהרע מעמבערס, ווי געטרייע קינדער פון זייער געליבטע מאמע, ווערען אויפגעטרייסעלט ביז צו דער טיפסטער טיפקייט פון זייערע נשמות, און ווייזען ארויס זייער ליבע צו איהר.

דאס באדייט דער וואוט פון די 40 טויזענד קלאוקמאכער לעצטע וואך. די ארבייטער האבען פארשטאנען, אז דער אמת'ער מיין פון די באסעס איז צו צוברעכען זייער יוניאן, זייער פעסטונג. זיי האבען באגריפען, אז אין דעם איצטיגען מאמענט צו בלייבען פויל און גלייכגילטיג, וואלט געווען א פארראט געגען זייערע בעסטע, הייליגסטע איבערצייגונגען, און אין זייערע גרויסע מאסען זיינען זיי געגאנגען און אפגעגעבען זייער גרויסען, וואונדערבארען וואוט, — א וואוט, וועלכער מיט זיין גדלות איבערטרעפט אלעס אפילו אין דער גרויסער גלאררייכער געשיכטע פון דער קלאוקמאכער־יוניאן.

דער צווייטער גרויסער מאמענט, וואס האט אנגעפילט די הארץ מיט פרייד און מיט די שעהנסטע האפנונגען פאר דעם ארבייטער'ס צוקונפט, איז געקומען באלד נאך דעם וואוט. דער גרויסער, היסטארישער מאנטאג, ווען די באסעס האבען עס באשלאסען איינצופיהרען די פארשאלטענע שטיק־ארבייט, דעם לאנגען ארבייטס־טאג און קלענערע וויידזשעס. די באסעס אין זייער בלינדקייט האבען זייער באשלוס ניט צוריקגעצויגען, אלץ נאך גלויבענדיג, אז דער וואוט איז פון א קנאפער באדייטונג, אבער מאנטאג, דעם 14טען נאוועמבער, אום 10 אזייגער אין דער פריה, האבען זיי אויסגעפונען, אז זייער אפמאכען באשלוס האבען זיי ניט מיט וועמען אויסצופיהרען. די שעפער, ווי דורך א כשוף, זיינען געווארען פוסט. די גאסען, וואו די שעפער געפינען זיך, זיינען אלע געווארען פול מיט די צעהנדליגע טויזענדע ארבייטער. אהן קלאפען, אהן פריהערדיגע מיטינגען, בלויז דורך א צירקולאר אין וועלכען עס איז מיטגעטיילט געווארען, אז „ביז 10 אזייגער“ דארפען די ארבייטער ארויס־ [illegible] ארבייטער אין אלע

ווינקלען פון גרייטער ניו יארק און פון פילע שטעדטלאך ארום ניו יארק, פארלאזען זייערע שעפער. און די שעפער זיינען געבליבען שטעהן פוסט, ליידיג, שטיל, אזוי ווי דער טויט וואלט זיך אריינגעקליבען אין זיי. און דאס אלעס איז פארגעקומען אזוי שטיל, אזוי גערוישלאז, אהן די מינדעסטע אנשטרענגונג, אזוי ווי דאס וואלט געווען די געוועהנליכסטע זאך. צעהנדליגע טויזענדע מענשען האבען פארלאזען זייער ארבייט, כאטש זיי האבען גאנץ גוט געוואוסט, אז דאס איז ניט קיין פיקניק, אז עס וועט, אפשר, נעהמען וואכען און מאנאטען, ביז זיי וועלען קענען זיך צוריקקעהרען צו דער ארבייט, און דערווייל וועלען זיי, זייערע פרויען און קינדער מוזען ליידען די ביטערסטע נויט. איז דאס ניט איינער פון די באגייסטערנדסטע מאמענטען, וואס א דענקענדער מענש און ארבייטער־טוער קען האבען אין זיין לעבען? דערמאנט זיך, 50 טויזענד מענשען זיינען מקריב זייערע קליינע מאמענטאנע אינטערעסען פאר דאס העכערע, פאר דאס שעהנערע, וואס דער מארגען קאן ברענגען, און דאס ווערט ניט געטאן בלינדערהייט, אין א מאמענט פון עקסטאז, נאר מיט אפענע אויגען, אויסגערעכענט, אז עס לוינט זיך, ניין, אז עס איז נויטיג צו ליידען פאר דאס, וואס דער זיגרייכער קאמף וועט ברענגען, קען דען זיין א מעהר ערהאבענער און א מעהר דערהויבענדער מאמענט פאר איינעם, וואס האט פארבונדען זיין לעבען, זיין שיקזאל, מיט דעם פון די ארבייטער, פון דעם קעמפענדען, שטרעבענדען פראלעטאריער? מיר ווייסען ניט, ווי פאר וועמען, אבער פאר אונז זיינען דאס געווען ווירקליך די צוויי גליקליכסטע, שעהנסטע מאמענטען אין אונזער לעבען. און וועלען אמאל קומען די מאמענטען פון צווייפעל, פון יאוש, וועלען זיי זיכער פארווישט, אפגעמעקט ווערען דורך די צוויי מאמענטען, וואס מיר האבען איבערגעלעבט אין דעם משך פון די לעצטע עטליכע טעג.

די הויפט־אישוס פון דעם איצטיגען קלאוקמאכער קאמף

אפיציעל זיינען די אישוס פון א ריין־עקאנאמישען כאראקטער: נעמליך, שטיק־ארבייט אנשטאט וואך־ארבייט, א 49־שטונדיגע ארבייטס־וואך אנשטאט 44, און אלס א סך הכל, א באדייטענדע פארקלענערונג פון וויידזשעס פאר אלע ארבייטער. דאס מיינט, אז די ארבייטער קעמפען פאר דעם, אז זייער עקאנאמישע לאגע זאל, לכל הפחות, נישט ערגער ווערען, ווי זי איז געווען ביז איצט פאר די לעצטע צוויי יאהר. געוויס איז דאס אליין פון דער העכסטער באדייטונג, און עס איז קיין פראגע ניט, אז די ארבייטער דארפען און וועלען פאר דעם קעמפען מיט אלע זייערע כוחות. זיי קענען ניט דערלאזען, זיי טארען ניט דערלאזען, אז דאס, וואס איז אנגעקומען זיי אזוי שווער אויסצוקעמפען, זאל פון זיי אוועקגענומען ווערען. אבער וויכטיג, ווי עס זיינען די דאזיגע אישיוס, לויט זייער עקאנאמישען כאראקטער. ווערען זיי אבער נאך הונדערט מאל וויכטיגער, ווען מען באגרייפט זייער מאראלישען כאראקטער.

וועלכען גרונד גיבען אן די מאנופעקטשורערס פאר זייער פאדערונג פון שטיק ארבייט? איז עס אפשר, ווייל אונטער וואך־ארבייט ווערט די ארבייט ניט געמאכט אזוי גוט, ווי עס פאדערט דער מארקעט? ניין, דעם בלבול האבען די קלאוק מאנופעקטשורערס פארפעהלט אויסצוטראכטען. וואס זיי זאגען, איז, דאס די ארבייטער גיבען זיי ניט קיין עהרליכען טאג ארבייט. דאס הייסט, אז זיי גיבען זיי ניט אזויפיל, וויפיל זיי וואלטען געקאנט געבען, ווען זיי וואלטען געארבייט געטריי. אין אנדערע ווערטער, די באסעס באשולדיגען די ארבייטער אין שווינדעל, אין באטרוג. פונקט, ווי א קרעמערל מיט א פאלשער וואג, וואס באשווינדעלט זיינע קונדען, אזוי באהויפטען די באסעס, האבען געהאנדעלט זייערע וואך־ארבייטער. זיי, די ארבייטער, האבען זיי געגעבען א פאלשע וואג און מאס. זיי האבען ביי זיי גענומען, זאגען מיר, צעהן דאלאר א טאג, און געגעבען זיי האבען זיי ארבייט פאר פינף. דערפאר, ווילען זיי צוריק שטיק־ארבייט, ווייל די ארבייטער זיינען שווינדלער, גנבים.

פארשטעהט זיך, אז ווען די באסעס וואלטען עס געזאגט וועגען איינציגע ארבייטער, וואלט עס נאך געווען ערקלערליך. עס קען דאך פאסירען אז צווישען 60 טויזענד ארבייטער זאלען זיין עטליכע וואס זאלען זיך מאכען א שטיקעל היתר, אז מיט א באס מעג מען זיין ניט אזוי געוויסענהאפט. אבער די באסעס פאדערענדיג שטיק ארבייט, אלס אן אלגעמיינע רפואה, מאכען דעם בלבול, אז א ל ע אונזערע ארבייטער זיינען פון דעמזעלבען סארט. אין אנדערע ווערטער, די באסעס ערקלערען פאר דער וועלט, אז די 60 טויזענד ארבייטער, וועלכע ארבייטער פאר זיי, פון וועמעס פראצע זיי זיינען רייך געווארען, זיינען גנבים און שווינדלער, און דארום קענען זיי ניט לענגער באשעפטיגען זיי אלס וואך־ארבייטער. אום זיך אויסצוהיטען פון זייערע גנבות, קענען זיי ניט אנדערש, ווי באשעפטיגען זיי אלס שטיק־ארבייטער. אזויפיל שטיק ארבייט מאכסטו, פאר אזויפיל קריגסטו באצאהלט, און מיך באגנב'ענען וועסטו מעהר ניט קענען. עס איז דארום קלאר, אז וואלט די יוניאן נאכגעגעבען דעם פארלאנג פון די באסעס צו פארבייטען וואך־ארבייט אויף שטיק־ארבייט, וואלט זי דערמיט אליין צוגעגעבען אז די ארבייטער זיינען גנבים, שווינדלער און באטריגער. טו ווי האט די יוניאן אויף א מינוט געקאנט גאר טראכטען פון איינשטימען צו אזא געמיינעם בלבול אויף איהר גרויסער מעמבערשיפ?

נאר פון דעסטוועגען, האט די יוניאן ניט צוריקגעוויזען גאר אהן טענות די באהויפטונג פון די באסעס. די יוניאן האט געזאגט: איהר זאגט, אז די ארבייטער באראבעווען אייך, נעבאך: קען זיין. אבער מיר ווילען איהר זאלט עס באווייזען. וואס הייסט, גלאט מאכען אזא שם רע אויף ארבייטער? וואס האבען זיי דען מעהר ווי א גוטען עהרליכע נאמען? און אז איהר נעמט דאס פון זיי אוועק, טו וואס בלייבט זיי דען אין לעבען? איהר האט געלט, הייזער, פארמעגענס, מעג אייך ניט ארען ווען די וועלט האלט אייך פאר ליגנער און שווינדלער. פאר די ארבייטער אבער איז זייער עהרליכקייט, געוויסענהאפטיגקייט זייער איינציגע האב און גוטס. קומט איהר און ערקלערט זיי פאר גנבים. קענט איהר עס באווייזען? און אויף די דאזיגע פאדערונג איז געגרינדעט געווארען די פראדוקציאן־קאמיטע, וועלכע האט עס בעדארפט אונטערזוכען, צי די ארבייטער באראבעווען ווירקליך זייערע באסעס צי ניט. די יוניאן האט פארשפראכען צו קאאפערירען מיט די באסעס אין איטלעכען פאל, וואו זיי זאלען זיך ארויסווייזען צו האבען רעכט. און עס האט זיך ארויסגעוויזען בלויז איין פאל, אין וועלכען אן ארבייטער האט ניט געטאן זיין פולע פליכט. און די יוניאן, בלייבענדיג טריי צו איהר ווארט, האט זיך פאר דעם ארבייטער ניט אנגענומען, און ער איז געבליבען ענטזאגט. דאס איז אבער געווען אן אויסנאהמספאל, אין גרויסען און גאנצען האבען די באסעס ניט געקאנט באווייזען דאס מינדעסטע געגען די ארבייטער. און דאך האבען זיי געהאט דעם קוראזש(?) ארויסצוקומען מיט דער פאדערונג פאר שטיק־ארבייט, אויף דעם גרונד, דאס די ארבייטער באגנב'ענען זיי. דערפאר [illegible] דער איצטיגער קאמף פאר וואך־ארבייטער ניט בלויז אן עקאנאמישען כאראקטער, נאר א [illegible] מאראלישען. די קלאוקמאכער קענען ניט און וועלען קיינמאל מעהר ניט ארבייטען אלס שטיק־ארבייטער, ווייל [illegible] אלס וואך־ארבייטער זיינען זיי ניט [illegible].

איינער, א וויכטיגער מענש, קען ווען שטעלען אזא מין קשיא: אויב

בלויז געווען א צופאל, ווי אויך א רעזול־טאט פון דעם צייבער, וואס ווערטער האבען אויף די געמיטער פון די מענשען. ווילסאן האט געקאנט זאגען שעהנע ווערטער און אויף א שעהנעם אופן. אין דער צייט פון קריעג, ווען אזוינע גרויזאמע, שוידערליכע טאטען האבען געפלאגט די וועלט, איז מען ספע־ציעל געווען געניינט צו הערען א טרייסט־ווארט, און ווילסאנ'ס „רייד" וועגען אי־דעאלען האבען אין זיך געטראגען די באל־זאמדיגסטע טרייסט. ער איז אפשר ניט געווען קיין שלעכטער מענש. ער האט אפשר גוט געמיינט. ער האט אויך גע־האט גרויסע אמביציעס. דער טומעל, וואס זיינע ווערטער האבען געמאכט, האט איהם פארשכור'ט, און ער האט אפשר אליין גענומען גלויבען, אז ער איז א גרויסער פיהרער, א בארופענער ווענ־ווייזער פאר דער וועלט. די כיטרע שטאטסלייט פון אייראפא, וועלכע הא־בען זיך אזוי שטארק גענויטיגט אין דער שטיצע פון אמעריקא, האבען געטאן אלץ צו פארגרעסערען און באפרידיגען די אי־נעגליבע פון דעם אמעריקאנער פרעזי־דענט. לאיד דזשארדזש פון ענגלאנד, דער כיטרעסטער שטאטסמאן פון דער וועלט, דער קלינסטער און אפשר אויך דער אינטערעסאנטסטער, האט איהם שטארק געשמייכעלט, ווען ער האט ער־קלעהרט, אז דער קריעג איז א וועלט־לויף צווישען ווילסאנ'ען און פעלדמארשאל הינדענבורג; קלעמאנסא פון פראנק־רייך, וועלכער האט זיינע ציין אויפגענע־סען אין געווינען אנהענגער, ווען ער דארף זיי, און באזיגען געגנער, ווען ער דארף זיי ניט, האט גערויכערט ווייריך צו איהם מיט זיינע ערקלעהרונגען, אז ווילסאן איז דער מאראלישער העלד, וואס וועט מיט זיינע וואפען פון יושר און מא־ראל באזיגען דאס געוועהר פון געוואלט און ברוטאליטעט.

ווילסאן איז אליין פארשכור'ט געווא־רען פון זיינע אייגענע רייד, און ער האט ווי פארגעסען, אז רייד האבען א ווערט בלויז ווען מען באשטעהט אום יעדען פרייז אויף זייער אינהאלט.

אבער קיין שטארקער מענש איז ער ניט געווען. קיין פרינציפען פרעסער זי־כער ניט. ער האט געהאט „אידעען", וועגען פרייהייט, און שעהנע ווערטער די אידעען אויסצודריקען. אין דער אמת'ען איז ער בלויז געווען א שוואכער מענש, וואס האט זיך זעהר אפט געלאזט פיהרען פון זיין כיטרען אידישען סעקרעטער, וועלכער האט פון זיין זייט מסתמא גע־קראגען די נויטיגע אינפארמאציע און אינסטרוקציעס ווי און וואס צו ראטען ווילסאנ'ען.

טומולטי'ס בוך וועגען ווילסאנ'ען איז אין א גרויסער מאס א בוך וועגען טו־מולטי'ן אליין, און צו ווילסאנ'ען האט עס הויפטזעכליך די שייכות, וואס עס העלפט צושטערען די לעגענדע וועגען איהם און צו פארשטעהן דעם אמת'ען מענש אין איהם.

פאלט אויס אום ווינטער. דאס האבען די קלאוק־מאנופעקטשורערס ווירקליך אויסגע־פיהרט. זייער חשבון איז אזעלכער: צו זו־מער־סטרייקס זיינען שוין די קלאוקמאכער צוגעוואוינט — טויג עס ניט פאר אונז. אבער סטרייקען, פיקעטען און נאך, אפשר, אונטערהונגערען אין א ברענענדיגען פראסט, דאס איז גאר א גאנץ אנדער זאך. ווער אבער עס האט געזעהן די וואונדערבארע דעמאנ־סטראציע, ווען די ארבייטער האבען מאנטאג פריה פארלאזען די שעפער, ווער עס האט גע־זעהן די ענטשלאסענהייט ארויסשפראצען פון זייערע אויגען, וועט מוזען צוגעבען, אז פאר די סטרייקער וועט קיין פראסט, ווי שארף און ברענענדיג ער זאל זיין, ניט זיין קיין שפתאלט אין זייער קאמף „פאר זייער יוניאן, פאר זייער ברויט, פאר זייערע פרויען און קינדער", ווי דאס ווערט געזאגט אין דעם רוסישען צירקולאר, וועלכער איז געווען דער יוניאן־סיגנאל צום קאמף פאר די 55 טוי־זענד קלאוקמאכער.

די אינטערנעשאנאל לײדיס גארמענט וואירקערס יוניאן, ווי עס זעהט אויס, האלט ניט פון פריהער צושטערען און נאכהער בויען. זי צושטערט און בויט אין דער זעל־בער צייט. אין דער זעלבער וואך, ווען זי האט זיך גענומען אזוי ענערגיש גראבען דעם קבר פאר די פראטעקטיווע, אזוי אז אין א קורצער צייט שפעטער וועט מען גאר פארגע־סען, אז עס איז אמאל געווען אזא חברה בא־סעס, לעגט זי דעם ווינקעל־שטיין פאר איהר אייגענער חיים, וואו זי זאל קענען מיט מעהר תרבות, מיט מעהר זיכערהייט פאן איהר גרויסע ארבייט פון אלץ מעהר און מעהר דערהויבען דעם לעבענסשטאנד פון איה־רע איבער הונדערט טויזענד מיטגלידער.

דער בעפארשטעהענדער גענעראל סטרייק פון פילאדעלפיער קלאוק און סקוירט מייקערס

פון י. ש. פרענאוויץ

די פוילע ארגומענטען פון די מאנופעקטשורערס. — די גאנצע סטרייק־מאשינערי איז שוין פארטיג. — געהויבענע שטימונג אין די רייהען פון די קלאוק און סקוירט מייקערס. — 12טע וואך פון וועיסט־ און דרעס מייקערס סטרייק.

מיר וועלען אויך באלד האבען א גרויסען קאמף פון קלאוק און סקוירט מייקערס אין פילאדעלפיא, און די אור־זאכען פון דיזען סטרייק וועלען זיין די זעלבע ווי די, וועלכע האבען ארויסגערו־פען דעם גרויסען סטרייק פון די וועיסט און דרעס מייקערס — די ענגהערציגקייט און די קליין־קעפיגקייט פון די מאנופעק־טשורערס, וועלכע ווילען נאך רייכער ווע־רען אויף דעם חשבון פון די ארבייטער זייערע.

אונזערע מאנופעקטשורערס האבען די יעצטיגע שלעכטע צייט אין לאנד אנגע־הויבען אויסצונוצען פאר זייערע קליי־ניכע צוועקען. די גוואלדיגע ארבייטס־לאזיגקייט האט ארויסגערופען „גרויס באגייסטערונג" ביי די מאנופעקטשורערס צו פארניכטען די יוניאנס. די וועיסט און דרעס מאנופעקטשורערס הא־בען אבער זייער העסליכע ארבייט אנ־געפאנגען מיט אונגעפעהר צוועלף וואכען צוריק, ווען דער וועיסט און דרעס מיי־קערס סטרייק האט אויסגעבראכען, נאכ־דעם ווי די מאנופעקטשורערס האבען דעם סטרייק אויף די ארבייטער ארויפ־געצוואונגען. ווי באקאנט, האט די אינ־טערנעשאנאל לײדיס גארמענט וואיר־קערס יוניאן געטאן אלעס וואס מעגליך דעם סטרייק צו פארמיידען. איך ווייס ווי שווער בענדזשאמין שלעזינגער, דער פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל, האט געארבייט פאר פרידען אין טרייד. איך האב געהאט מיט איהם געשפרעכען איידער דער סטרייק האט אויסגעברא־כען, און אלעס, וואס מעגליך האט ער אנגעווענדעט צו פארמיידען א קאמף אין טרייד, אבער די מאנופעקטשורערס הא־בען פון קיין זאך ניט געוואלט וויסען. אלעס, וואס וואלט געקענט פיהרען צו פרידען, האבען זיי פארשלידערט פון זיך אויף א ווילדען און וואולגארען אופן; זיי זיינען געווען זיכער, אז זיי וועלען קענען די וועיסט־מייקערס באזיגען, האפענדיג, אז דער הונגער וועט זיי צוריק אין די שעפער אריינטרייבען אלס בא־זיעגטע. שוין די צוועלפטע וואך, ווי דיעזע מיידלאך שטעהען אין קאמף, און — זיי זיינען יעצט מוטיג און פעסט, אזוי גלייך ווי אין דעם טאג, ווען דער קאמף האט אויסגעבראכען. ניין, זיי זיינען נאך יעצט מעהר ענטשלאסען דעם קאמף צו געווינען, ווייל פריהער האבען די סטרייקערס געגלויבט, אז ביי די בא־סעס געפינט זיך נאך א פונק פון יושר, א פונק פון גערעכטיגקייט. איצטער אבער, זעהענדיג, אז די באסעס זיינען אזוי קליינליך, און זיך מעהר באקענענ־דיג מיט די שווארצע מעטאדען פון די מאנופעקטשורערס, פיהלען זיי, אז זיי, די מאנופעקטשורערס, דארפען קריגען יעצט אזא לעסאן, אז זיי זאלען איהם לאנג ניט פארגעסען.

און פארגעסען וועלען זיי איהם ניט, ווייל, מאכט ניט אויס, ווי לאנג דער קאמף זאל דארפען אנגעהאלטען ווערען, — אין די שעפער געהן צוריק וועלען זיי נאר דאן, ווען דער זיעג וועט זיין פאל־שטענדיג, און די באסעס וועלען ענדליך מוזען צוגעבען, אז זיי זיינען צו שוואך, טראָץ די גרויסע הילפע, וועלכע זיי הא־בען געקראגען, און קריגען נאך אלץ פון דער נאטציאנאלער פאליציי און פריוואט דעטעקטיוועס, און טראץ זייערע אלע גע־מיינע מעטאדען, וועלכע זיי האבען אנ־געווענדעט געגען דער יוניאן.

די וועיסט און דרעסמייקערס הא־בען, אלזא, געציינט די באסעס, אז זיי זיינען בראווע קעמפער. זאגאר די קריסטליכע ארבייטער זייערע האבען זיך ארויסגעציינט זעהר שעהן אין גרויסען קאמף. זיי האלטען זיך פעסט און איי־ניג מיט זייערע אידישע שוועסטער. דאס איז א גוואלדיגער קלאפ פאר די באסעס.

אז די קלאוק און סקוירט מייקערס זיינען בראווע קעמפער, דארפען די קלאוק און סקוירט מאנופעקטשורערס געדענקען. זיי דארפען נאך געדענקען דעם היסטארישען קאמף, וועלכען זיי האבען אנגעפיהרט מיט אכט יאהר צו־ריק. זעקס און צוואנציג וואכען האבען זיי געקעמפט, ווי העלדען; זעקס און צוואנציג וואכען זיינען זיי געשטאנען פעסט, ווי א שטאלענער רינג, און דער הונגער און נויט האבען דעם שטאלענעם רינג פון אייניגקייט ניט געקענט ברע־כען. זיי זיינען געווארען ענדליך מיעד און זיי האבען זיך געדארפט אויסרוהען אביסעל. זיינען זיי צוריק אין די שע־פער געגאנגען אנצוקלייבען אביסעל מעהר כחות דעם קאמף פארצוזעצען. ווען זיי האבען געפיהלט, אז זיי זיינען שוין שטארק גענוג, זיינען זייערע רייהען, ביים אנפאנג פון דעם נייעם סיזאן, ווי־דער אין רייהען געשטאנען און זיי זיי־נען געווארען פארטיג ווידער אין גרויסען קאמף צו געהן און איהם ענדיגען „ווי געהעריג" איז... דאן האבען די מאנו־פעקטשורערס זיך געבויגען, און — דער זיעג איז געווען אזוי גרויס, אז ער וועט מיט גאלדענע בוכשטאבען פארשריבען ווערען אין דער געשיכטע פון די גלענ־צענדסטע ארבייטער קעמפע אין לאנד.

און איצט זיינען די פילאדעלפיער קלאוק און סקוירט מייקערס ווידער פאר־טיג צום קאמף, און אויב די מאנופעק־טשורערס וועלען ניט צוריק ציהען זייער פארערונג פאר שטיק ארבייט, דאן וועט דער קאמף אויסברעכען אין זיין פולער קראפט און, ווען נויטיג, וועט זאגאר דער קאמף אנהאלטען א גאנצען יאהר צייט.

די מאנופעקטשורערס ווייסען, אז די קלאוק און סקוירט מייקערס זיינען גוטע קעמפער. זיי ווילען אבער פרובי־רען זייער מזל אין דיזער ביטערער צייט, האפענדיג, פונקט ווי די וועיסט און דרעס מאנופעקטשורערס האבען גע־האפט, אז דער הונגער וועט די ארביי־טער טרייבען צוריק אין די שעפער. זיי וועלען אבער אויך ווערען שטארק ענ־טוישט... זיי וועלען אויסגעפינען, אז אייניגקייט איז שטארקער זאגאר פון הונגער; באוואוסטזיניגקייט איז מעכ־טיגער, ווי די שטארקסטע קאנאנען פון נויט!

די מאנופעקטשורערס האבען ארויס־געגעבען אן ערקלערונג, אז צוליעב וואך־ארבייט איז זייערע ביזנעס פארקלענערט געווארען. שלעזינגער האט אבער בא־וויזען די מאנופעקטשורערס ביי דער קאנפערענץ, וועלכע איז אפגעהאלטען געווארען צווישען פארשטעהער פון דער יוניאן און פארשטעהער פון די מאנו־פעקטשורערס, אז זייערע באהויפטונגען זיינען ניט באגרינדעט. אויב די ביז־נעס ביי זיי איז געווארען פארקלענערט, האט ער געזאגט, איז זיכער ניט פאראור־זאכט געווארען פון וואך־ארבייט. שול־דיג אין דעם איז די אלגעמיינע שלעכטע צייט, און עס האט מיט וואך־ארבייט גאר ניט צו טאן.

די מאנופעקטשורערס האבען ביים קאנפערענץ אויך געזאגט, אז די ארביי־טער האבען, צוליעב וואך־ארבייט, גע־נוג ארבייט ניט ארויסגעגעבען... שלע־זינגער האט אויף דעם געזאגט, אז אויב עס זיינען געווען פון די באסעס געוויסע קלאגען אין דיזען הינזיכט, האט די יוניאן אלע מאל אויסגעגליכען די קאמ־פליינטס צו גונסטעןביידע צדדים, און די באסעס האבען זיך גאר ניט וואס צו באקלאגען וועגען דעם. דאס איז אויך באוויזען געווארען, אבער די מאנופעק־טשורערס האבען ווידער געזוכט א בא־רעכטיגונג פאר פארלאנגען שטיק־אר־בייט. זיינען זיי געקומען מיט אן אנ־דער טענה. זיי האבען, נעמליך, גע־זאגט, אז די יוניאן האט זיי ניט געגעבען קיינע באשטימטע פלענער אנצוהאלטען דעם אגרימענט פאר נאך 6 מאנאטען. דאס איז אבער אויך גלייך אבגעשטרי־טען געווארען פון די יוניאן פארשטע־הער, ווייל די יוניאן האט זיי יא געגע־בען באשטימטע פלענער; זי האט זיי אנגעבאטען, אז דער אלטער אגרימענט זאל פארטגעזעצט ווערען פאר נאך 6 מאנאטען. א קאמיטע פון ביידע צדדים זאל ווערען ערגאנט און דיעזע קאמיטע זאל אויסארבייטען רעקאמענדאציאנען, ווי אזוי אין טרייד זאל געארבייט ווערען. דיעזע קאמיטע זאל איהרע רעקאמענדא־ציאנען אריינברייננען ווען דער אגרי־מענט נאך די 6 מאנאטען וועט דארפען באנייט ווערען. די מאנופעקטשורערס האבען אויך דיזען פארשלאג ענטזאגט, און זיי האבען קיין פרידען ניט געוואלט, ווען זיי וואלטען יא געוואלט אנהאלטען דעם פרידען אין טרייד, וואלטען זיי אזוי ניט געארבייט א סטרייק אויף די ארבייטער ארויפצוצווינגען...

זיי ווילען קריעג, ווייל זיי גלויבען, אז די יעצטיגע צושטענדע אין לאנד וועלען מעגליך מאכען, אז זיי זאלען קע־נען די יוניאן באזיגען. זייער לוסט נאך מעהר געלד, נאך מעהר רייכטום און לוקסוס טרייבט זיי צו פאראורזאכען קריג.

און, ווי געזאגט, אויב זיי וועלען ניט גוט מאכען זייער פעהלער, וועלען זיי קריג האבען.

די דזשאינט באארד פון דער קלאוק און סקוירט מייקערס יוניאן האט אויפ־גענומען די פראגע און זי האט באשלא־סען, אז דער קאמף זאל אויסברעכען. די פראגע איז אבער אויך איבערגעגעבען געווארען צו א רעפערענדום־וואוט, און לעצטען מאנטאג און דיענסטאג האבען די מעמבערס פון דער יוניאן געשטימט וועגען דעם.

ווען איך שרייב דיעזע צייל̈ען זיינען ניט באקאנט די איינצעלהייטען פון דעם וואוט, אבער, מען קען זיך פארשטעלען דעם רעזולטאט...

און די גאנצע מאשינעריי איז שוין פארטיג פאר דעם קאמף. די קאמיטעס זיינען שוין ערוועהלט און די רייהען ווע־רען צוזאמענגעשטעלט. אין דעם ריכ־טיגען מאמענט וועט דער סיגנאל געגע־בען ווערען און — ווען ער וועט געגעבען ווערען, וועט דער ענטפער זיין אזוי מעכ־טיג, אז ער וועט זיכער שטארק צוטרייס־לען די פעסטונגען פון די מאנופעקטשו־רערס...

איך געדענק די צייט, ווען ארבייטער זיינען געווען שטארק ענטמוטיגט, ווען עס האט געדארפט ארויסגערופען ווערען א סטרייק אין זייער טרייד. ניט מעהר, ווען מען געהט יעצט אריין אין בילדינג פון דער קלאוק און סקוירט מייקערס יו־ניאן, פיהלט זיך א געהויבענע שטימונג. די ארבייטער רעדען פון קאמף מוטהיג. און זיי צווייפלען ניט וועגען דעם גרוי־סען רעזולטאט. דאס איז דערפאר, ווייל יעצט ווייסען די קלאוק און סקוירט מיי־קערס, אז זיי האבען ניט קיין פארדעטער צווישען זיך; זיי האבען ניט אזעלכע, וועלכע זאלען נעהן פארנעהמען זייערע פלעצער, ווען זיי וועלען אין קאמף ארויס. דאס איז ניט געווען דער פאל אמאל, ווען די ארבייטער זיינען ניט גע־ווען אזוי ציוויליזירט, ווי זיי זיינען יעצט... יעצט איז אנדערש, און די הא־בען אלע אורזאכען צו זיין זיכער, אז דער זיעג געהערט זיי.

און זיעגרייך וועלען זיי זיין!

ליעדער

פון א. ראדוצקי.

(מיין פרוי, מילי'ן).

1.

מיין ליד איז פאר דיר.
דיין שמייכעל און בליק
האבען זי געשאפען אין מיר.
ז'איז דיין.
פון דיין יעטווידען ווארט,
דער ווייכער קלאנג,
איז דער ריטם און בוי
פון מיין הארצענס געזאנג —
די ליד איז פאר דיר.

2.

ארבייטסט און שפינסט.
וועמען געהט עס דען אן?
די פאטען באזינגען
דעם רייכען סאלאן,
די דאמע אין שטוק
אין זיידענס און געלד.
ווער ווייסט דען פון דיר,
ווער האט ארימע העלד?

דער קאמוניסטישער רעגירונג, ווי מיר וועלען דאס זעהן אין אן אנדער ארטיקעל, און דער רעזולטאט איז א שרעקליכער...

נאך א פראגע איז אונז פארבליבען צו פארענטפערן, און דאס איז: ז י י נ ע ן ד י א ר ב י י ט ע ר ד י ד י ק ט א ט א ר ס ?

איך קען זעהן, איך פיהל, ווי מיינע לעזער וועלען נשתומם ווערען פון דער לעצטער פראגע, און זיי וועלען אויסשרייען: איז דער שרייבער משוגע אדער ער וויל אויסטראכטען א בלבול אויף די רוסישע ארבייטער? סטייטש, וואס הייסט, זיי זיינען ניט די דיקטאטארס? טו ווער זיינען עס אין רוסלאנד די דיקטאטארס, אויב ניט די ארבייטער?

שוועסטער און ברידער, קלאוקמאכערס, „פליז", נאר אהן הייז, אהן חיים בלוט. זייט קאלט, רעכנט נאך וואס דא ווערט געזאגט. מעסט און וועגט יעדען ווארט, און דאן, נאר דאן, וועלען מיר זיך איינער דעם צווייטען קענען גוט פארשטעהן.

ווי עס איז שוין פריהער געזאגט געווארען, איז דער צוועק פון די דאזיגע ארטיקלען צו שרייבען דעם אמת און באלייכטען פאר אייך אלץ, וואס אין רוסלאנד קומט פאר. צו שרייבען ליגען, זיינען אויף דעם פאראן גענוג קאפיטאליסטישע צייטונגען, און וואס אנבאטרעפט געלט, פארשטעהט איהר דאך, אז די קאפיטאליסטישע צייטונגען צאהלען „פער שורה" פיל־פיל מעהר ווי אן ארבייטער צייטונג. און דער אמת מוז דאך פון ווענען עס איז געזאגט ווערען, און איך זאג אייך, ניין, איך שריי אויס בקול רם, אז אין רוסלאנד זיינען די ארבייטער ניט די דיקטאטארס!

איך האב אמאל אויך אזוי געגלויבט (אין גאנצען מיט איין יאהר צוריק), אז אין רוסלאנד הערשט א פאלשטענדיגע דיקטאטור פון פראלעטאריאט. ווען איך בין אבער דארטען געוועזען, האב איך צו מיין גרויסע אנטוישונג אויסגעפונען, אז דאס איז ניט אזוי. דארטען הערשט טאקע א גאנץ מעכטיגע דיקטאטור, אבער די ארבייטער זיינען ניט די דיקטאטארס. די קאמוניסטישע פארטיי — דאס איז די דיקטאטור פון רוסישען פראלעטאריאט.

ווען מען פרעגט, למשל, א קאמוניסט, אויב די ארבייטער זיינען די דיקטאטארס פון רוסלאנד, דאס הייסט, אויב זיי רעגירען דאס לאנד, וועט ער גלייך ענטפערן, אז ניין. און ער וועט נאך צוזעצען, אז מיר, די קאמוניסטען, רעגירען רוסלאנד פונקט ווי ביי אייך אין אמעריקא רעגירען איצט די רעפובליקאנער. פאלגליך איז דאס שוין במילא א דיקטאטור פון פראלעטאריאט. אט אזוי טענה'ן די קאמוניסטען פון רוסלאנד, און, אויב איהר ווילט, שטימט איין מיט זיי. איך קען ניט. און ווער קען יא?

די זאגענאנטע „דיקטאטור פון פראלעטאריאט" האט מיך און פיל אנדערע, וועלכע זיינען געקומען פון אמעריקא און אנדערע לענדער נאך רוסלאנד, געמאכט פאר „אפיקורסים" אין דער גאנצער פיהרונג פון יענעם לאנד.

ווייטערס — אין נעקסטען ארטיקעל.

די צושטערטע ווילסאָן־לעגענדע

(די מעמוארן פון דזש. ב. טומולטי וועגען עקס־פרעז. וו. ווילסאן).

פון ג. טאביאס.

אין דער „ניו יארק טיימס" און אין מאנכע אנדערע צייטונגען ווערען איצט געדרוקט די ערָאינערונגען פון מר. דזשאזעף פ. טומולטי וועגען עקס־פרעזידענט וואודראו ווילסאן. מר. טומולטי איז געוועזען ווילסאנ'ס סעקרעטער פאר דער גאנצער צייט, וואס דער ערשטער האט געהאלטען אפיציעלע עמטער, פריהער אלס גאווערנאר פון ניו דזשוירזי און דאן אלס פרעזידענט פון די פאראייניגטע שטאטען. קיין נעהענטערער מענש אין זיין עפענטליכען לעבען האט, אלזא, דער עקס־פרעזידענט ניט געקאנט האבען. דערפאר זיינען זיינע ערָאינערונגען ווירקליך אינטערעסאנט.

אמת, זיי זיינען ניט אומפארטייאיש. טומולטי איז געווען און פארבליבען איינער פון ווילסאנ'ס אנהענגער און באוואונדערער, און אין זיינע מעמוארען מוז מען דעריבער זיין צוגעגרייט צו איבערטרייבונגען צו גונסטען ווילסאנ'ען. דאך שאפט דאס דער חסרון א געגענגיפט. ווייל מען ווייס, אז טומולטי איז ניט אומפארטייאיש, קאן מען לייכט באזייטיגען די איבערטרייבונגען און דאס אמת'ע בילד קאן ארויסטרעטען קלאהר און דייטליך.

אז די מעמוארען וועגען ווילסאנ'ען, פון ווענען זיי זאלען ניט זיין געשריבען, זיינען און מוזען זיין אינטערעסאנט און וויכטיג — וועגען דעם איז כמעט איבעריג צו ריידען. ווילסאן איז ניט בלויז א „געוועזענער פרעזידענט פון די פאראייניגטע שטאטען". א דאנק דעם באזונדערען מזל זיינעם, וועלכער האט איהם געמאכט פאר דעם פרעזידענט פון די פאראייניגטע שטאטען אין א צייט, ווען די גרויסע אמעריקאנער רעפובליק האט געשפיעלט א הויפט־ראלע אין דער וועלט־מלחמה, און א דאנק די באזונדערע אייגענשאפטען פון זיין — ווילסאנ'ס — פערזענליכקייט, איז דער עקס־פרעזידענט א וועלט־פיגור פון דעם ערשטען ראנג. זיין נאמען איז באקאנט אין דער גאנצער וועלט. קיין שום היסטאריקער, וואס וועט וועלען איבערגעבען די געשיכטע פון די יאהרען 1914־1918 — די פיער וויכטיגסטע יאהר אין דעם לעבען פון דער מענשהייט, — וועט ניט קאנען פארבייגעהן זיין נאמען, ניט אפשטעלענדיג זיך, ניט באוואונדערענדיג, און ניט שאקלענדיג מיט'ן קאפ. פון אלע וויכטיגע פיגורען אין דעם וועלט־קריעג איז וואודראו ווילסאן געווען דער איינציגער, וואס האט עס געהאט אין זיין האנד פראקלאמירט צו ווערען פון די שפעטערדיגע דורות אלס איינער פון די געצעהלטע גאר גרויסע מענשען, וואס די וועלט האט געזעהן. פון אלע וויכטיגע פיגורען אין אט דער שטורמישער עפאכע האט קיינעם ניט געטראפען אזא טראגעדיע. קיינער האט ניט אזוי הויך געקלעטערט, ווי ער, און קיינער איז ניט אזוי טיעף געפאלען.

ער איז פון אלע שטאנדפונקטען אן אינטערעסאנטע פערזענליכקייט, און יעדעס ווארט וועגען איהם, ווער עס זאל עס ניט זאגען, אדער שרייבען, מוז וועקען די גרעסטע נייגעריגקייט.

פון דעם אלעם, וואס טומולטי האט ביז איצט פארעפענטליכט, שיינט מיר, איז דאס אינטערעסאנטסטע — די צושטערונג פון דער לעגענדע, אז ווילסאן איז געוועזען דער אויטאקראט, וועלכער האט זיך מיט קיינעם ניט בארעטען, וועלכער האט קיינעם'ס ווארט קיינמאל ניט געוואלט הערען, וועלכער האט אלץ און שטענדיג געטאן אויף זיין אייגענער פאראנטווארטליכקייט. טומולטי צושטערט די דאזיגע לעגענדע, אבער ניט אויף אן אופן, וואס איז זעהר גינסטיג פאר דעם מענש, וועלכען ער וויל פארהערליכען. טומולטי איז אויסען צו באווייזען, אז אין דער אמת'ען איז ווילסאן גארניט געוועזען אזא אייגענשפארטער עקשן, ווי די וועלט האט געהאט דעם איינדרוק. נאר אדרבא, ער האט אפט געטיילט זיך מיט מיינונגען און גרייט געווען אנצונעהמען אן עצה, אויב זי האט נאר געטויגט. אין דער אמת'ען באקומט זיך אזא בילד:

וואודראו ווילסאן האט אייגענטליך געהאט זעהר ווייניג זעלבסטשטענדיגע מיינונגען, זיינע מיינונגען האבען זיך זעהר אפט געלאזט קנעטען פון אימיצענס הענט; און די הענט — לויט טומולטי'ס מעמוארען — זיינען געווען ניט קיין אנדערע, ווי טומולטי'ס אליין. עס איז איינפאך ערשטוינט צו ווערען, ווי אפט, און גראד ביי די וויכטיגסטע געלעגענהייטען, ווילסאן האט זיך געלאזט פיהרען פון זיין סעקרעטער. אין מאנכע פון די וויכטיגסטע ארויסטרעטונגען פון דעם עקס־פרעזידענט, אין זיינע רעדעס און געשריבענע סטייטמענטס האבען די וויכטיגסטע שטעלען, יענע וואס האבען געמאכט דעם גרעסטען רושם, און פארמירט די פאליטיק פון דעם לאנד, און צומאל פון דער וועלט, געהערט ניט צו איהם — ווילסאנ'ען — אליין, נאר צו טומולטי'ען. טומולטי האט איהם פריהער, בריעפליך אדער טעלעגראפיש, צוגעשיקט א מעמאראנדום, איהם פארגעשלאגען ארייצושטעלען די הערמאנטע ווערטער און זאצען, און ווילסאן האט עס ניט פארפעהלט צו טאן. טומולטי באווייזט עס אין זיינע מעמוארען מיט דעם איבערדרוקען זיינע מעמאראנדומס וועגען ווילסאנ'ס רעדעס אדער סטייטמענטס.

טומולטי, קומט אויס, איז געווען „דהי מען ביהאינד דהי גאן", און דאס איז זעהר מערקווירדיג. ווארים ווער איז טומולטי? אין בעסטען פאל א גוטער, דורכגעטריבענער פאליטישען, א פאליטישען, וואס האט זיך ערצויגען אויף קליינער, דריט־קלאסיגער פאליטיקריי ערגיץ אין ניו דזשוירזי. ווי קומט עס, אז ער זאל עס זיין דער טאן־געבער אין דער פאליטיק פון דעם גרעסטען לאנד און אין א מאמענט, ווען דאס דאזיגע לאנד האט פארנומען די אנפיהרענדע פאזיציע אין די עניינים פון דער וועלט?

זעהר מעגליך, אז טומולטי שרייבט זיין בוך, כדי אביסעל זיך אליין צו פארהערליכען, צו ווייזען, וואס פאר א וויכטיגער מענש ער איז געוועזען, און ווי ווילסאן האט זיך מיט איהם גערעכענט. דאך איז דער פארגלייך צווישען טומולטי'ס מעמאראנדומס און ווילסאנ'ס עפענטליכע ארויסטרעטונגען א זאך, וואס מען קאן מיט אזוינע באטראכטונגען ניט אינגאנצען אפ'פטר'ען, און עס איז באמת זעהר מערקווירדיג.

געוויס, עס ליגט זיך עפעס ניט אויפ'ן שכל, אז טומולטי, וועלכער איז לויט זיין פראפעסיע אן אדוואקאט, און ניט פון ווער ווייס וואס פאר א גרויסען שכל, און לויט זיין ערציהונג און אויסוואהל א פאליטישען, אויך ניט פון קיין זעהר גרויסען צוג, זאל מיט אמאל ווערען אזא בקי אין אינטערנאציאנאלע אנגעלעגענהייטען, אין נאציאנאלער און וועלט־פאליטיק, אז ער זאל זיין אימשטאנד צו געבען ווילסאנ'ען אזוינע גוטע עצות, ווי ער האט געגעבען. עס איז קלאר, אז איידער ער האט געשיקט זיינע מעמאראנדומס צו פרעזידענט ווילסאן, האט ער אליין געקראגען א היבשע צאהל מעמאראנדומס פון אנדערע קוועלען. ווער עס האט איהם צוגעשטעלט מעמאראנדומס, דערצעהלט ער ניט, אבער עס איז זיכער, אז טומולטי האט געקראגען עצות און אפשר אויך אינסטרוקציעס פון די ריכטיגע קוועלען. מען האט ניט איינמאל גערעדט וועגען דעם, אז בעת ווילסאן פלעגט כסדר ארויסקומען מיט הויך־קלינגענדע דרשות אויף ערהאבענע טעמעס, איז ער באמת געפיהרט געווארען פון גאנץ באשטימטע אינטערעסען, וועלכע האבען איהם געשטופט צו טאן דאס, וואס זיי האבען געוואלט. איז עס טאקע גאנץ מעגליך, אז אט די אינטערעסען האבען פריהער „באארבייט" טומולטי'ן, און טומולטי האט שוין נאכדעם צוגעשטעלט די געהעריגע מעמאראנדומס צו ווילסאנ'ען.

און אויב מען זאל זיך באפרייען פון דער ווילסאן־לעגענדע, פון דער לעגענדע, לויט וועלכער מען האט זיך געמאלט, אז ווילסאן איז דער פעסטער, שטארקער, אין זיינע מיינונגען אייגענשפארטער מענש, דער מענש מיט אייזערנע פרינציפען און גראניט־שטארקע אנשויאונגען, וועט אפשר אויך פארשטענדליך ווערען זיין טראגעדיע, זיין פאלען אין ווערסאל, זיין צוריק־טריט ביז נאר פון די 14 באריהמטע פונקטען, נאר פון אלע זיינע פונקטען, פון אלע זיינע רייד. דאמאלט וועלען מיר פארשטעהן, אז דאס שפילען די גרויסע ראלע, וואס ער האט געשפיעלט, איז

קורץ און שארף

פון י. ב. ג.

אויף דעם אולטימאטום פון די קלאוק־מאנופעקטשורערס: „נאר שטיק־ארבייט". האבען די קלאוקמאכער געענטפערט מיט זייער אולטימאטום: „קיין שטיק ארבייט".

סעקרעטערי אוו סטייט, מר. יוזה, האט געמאכט די רעגירונגען פון ענגלאנד און יאפאן א גאנץ פראקטישען און שכל'דיגען פארשלאג: אנשטאט מיר זאלען האלטען אין אין בויען קריגס־שיפען, ווערלאכדיג איבעריאגען איינע די אנדערע, וואס דאס איז דאך א מעשה אהן א סוף; ווארים אז דו, ענגלאנד, וועסט בויען איין קריגשיף, וועל איך, אמעריקא, בויען צוויי, און אז דו וועסט בויען צוויי, וועל איך בויען פיר, ביז עס קען קומען אזוי ווייט, אז אונזערע פעלקער וועלען עס שוין מעהר ניט קענען אויסהאלטען, זיך צוברעכען און אונז צוזאמען מיט די שיפען פארזינקען אין ים, איז דען ניט גלייכער, אז מיר זאלען באשליסען פאר צעהן יאהר לאנג אין גאנצען אויפהערען בויען קריגס־שיפען, און בלייבען ביי דאס, וואס מיר האבען איצט? א פארשלאג, ניט אזוי פיל מיט אידעאליזם, ווי מיט געזונטען מענשען־פארשטאנד. אבער דאס איז אזוי באווינט, אז די גאנצע קלוגע וועלט איז באמת איבערראשט, ממש אויפגעטרייסעלט. א פארשלאג פון א רעגירונג און זאל זיין אזוי איינפאך, אזוי זיך לאזען אויס'ן שכל! עס וועט מסתמא דערפון גארניט ווערען.

די קלאוק־קאמף חסידים פון דעם [illegible] [illegible] מיין מוז עס [illegible] [illegible], וואס די [illegible] [illegible] [illegible]

ניו יארק האט כמעט איינשטימיג פארדאמט די האנדלונג פון די קלאוק־מאנופעקטשורערס און זיך אנגענומען אזוי שטארק און אייזען פאר דער יוניאן. טאקע א פארדאסיגע זאך, געהנים אין איינקלאנג מיט ז י י ע ר קלאסען־קאמף־תורה. אבער וואס קענען מיר טאן דערצו? מען קען דאך דער „וואירלד", „גלאוב", „טריביון", „סאן", „טיימז", „אמעריקען" און ז. וו. זייערע מיילער ניט צומאכען, אפילו ווען דאס געהט להיפך דער קלאסען־קאמף־תורה.

ווען א פיש אין וואסער פיהלט זיך איצט בענדזשאמין שלעזינגער, דער פיהרער פון דעם קלאוקמאכער קאמף. א קלייניגקייט עפעס: שוין א פאר וואכען מיט אן אויג ניט צוגעמאכט, ארבייט איבער'ן קאפ, טו ווער מען איז נאך אזוי גוט ווי איהם? דער מענש האט ממש אויפגעלעבט. עס איז שווער צו פארשטעהן, ווארום ער האט אזוי געהארעוועט אויסצומיידען דעם סטרייק, אז דער סטרייק איז פאר איהם דאס סאמע לעבען. אבער אזוי איז שוין דער מענש: פול מיט ווידערשפרוכע.

איצט, אז דער סאציאליסטישער באוום אין ניו יארק אין דעם לעצטען וואהל־קאמף איז אזוי געפאלען: קען שוין גאר קיין ספק ניט זיין, אז מיר זיינען ערב סאציאלע רעוואלוציע. אי, די דריי פערטעל מיליאן מענשען, וועלכע האבען געשטימט פאר הילאן? דאס ערקלערט זיך גאנץ פשוט. זיי אלע זיינען פארשטעלטע, פארבאהלטענע קאמוניסטען, וועלכע ווילען נאר [illegible] צו בארווייזען די גאנצע נארישקייט פון פערלש־מענטשערישען קאמף. עס איז אפילו א זעהר זאנדערבארע מעטאדע, אבער, ווי אנדערש קען מען טרייבען אונזער פערשלאפענע וועלט צו דער גרויסער איבערקערעניש?

„85 פראצענט פון די קלאוקמאכער ווילען שטיק־ארבייט", האבען די מאנופעקטשורערס ערקלעהרט מיט א פאר וואכען צוריק, געקנים רויט ווערענדיג. מאנטאג, דעם 14טען נאוועמבער 1921, 10 אזייגער אין דער פריה, ווען 50 טויזענד ארבייטער האבען פארלאזען זייערע שעפער, האט די וועלט זיך דערוואוסט אויף קלאר, וויפיל מען קען שטעלען אויף דאס ווארט פון א קלאוק־מאנופעקטשורער, אפילו ווען ער זאל זיך שווערען ביי זיין בארד און פאות.

אין א קאר פון דער דריטער עוועניו על מאנטאג, דעם 14טען נאוועמבער, אין אוונט, זיצט א אידעל און ברומט דעם באקאנטען ניגון פון קינות.

— מיסטער, — האב איך זיך צו איהם געווענדעט, — היינט איז ניט תשעה באב. אויף וואס פאר א חורבן קלאגט איהר?

— איך בין גרייט צו ריידען, אבער ביי מיר איז אמת'ער תשעה באב, א חורבן, מיין שאפ איז [illegible]. איך בין א קלאוק־מאנופעקטשורער, [illegible].

איך האב דעם קינות־זינגער ווייטער ניט געשטערט אין זיין וויינען איבער: [illegible] איכה ישבה בדד העיר.

די „וואירלד" אין איינעם פון איהרע עדיטאריעלס געבען די קלאוק־מאנופעקטשורערס [illegible] [illegible] וויליג ארויסצוגעבען אינדזשאנקשאנס געגען ארבייטער, וועלען האנדלען, ווען די יוניאן וועט פארלאנגען פון זיי אן אינדזשאנקשאן געגען די באסעס.

אין די אפיסעס פון דער אינטערנעשאנאל, פון דעם דזשאינט באארד, פון די פארשיידענע לאקאלס און אין די פארשיידענע האלס, וועלכע די צעהנדליגע טויזענדע קלאוקמאכער פארנעהמען איצט, קאכט עס, ווי אין א ביהנשטאק. עס איז דא נאר איין פראגע אויף דער וועלט, וועלכע פארנעהמט זייערע געדאנקען, הערצער און מוחות, און דאס איז דער קלאוקמאכער־קאמף. רעדט צו זיי ניט וועגען קיין אנדער זאך. זיי וועלען אייך ניט הערען. מען זאגט, אז פאר דער צייט פון סטרייק האבען אלע אפיסערס און די פארשיידענע קאמיטעלייט זיך געזעגענט מיט זייערע היימען, פרויען און קינדער. אייגענע פערזענליכע אינטערעסען און געפיהלען האבען זיך אפגערוקט אן א זייט; דער גרויסער קלאוקמאכער־קאמף איז איבער, איבער אלעם.

די גאנצע פרעסע פון ניו יארק, צוועלף סענאטארס און דער סעקרעטערי אוו לייבאר אין וואשינגטאן האבען געטריוט זייער בעסט צו ווירקען אויף די קלאוק־מאנופעקטשורערס פון דער פראטעקטיוו אסס'ן, אז זיי זאלען אפשטייגען פון זייערע קרומע וועגען און בלייבען טריי צו זייער אפמאך מיט דער יוניאן. [illegible] [illegible] די מאנופעקטשורערס [illegible] דאס קענען [illegible] ביי אונז [illegible] האלטען ווארט. דאס איז [illegible], וואס איז איבער אונזערע כחות. [illegible], אבער ליבער און [illegible] מוזען מיר בלייבען.

אין דער [illegible] פון דער קלאוקמאכער [illegible] [illegible] [illegible] דער [illegible] [illegible], האט

קורצע שמועסן

צווישען דעם רעדאַקטאָר :: און די לעזער ::

ק. ה. — און אונז דוכט זיך, אַז איהר געדענקט ניט, וואָס איהר האָט געשריבען. וועגען דעם, וואָס איהר מיינט, אַז מיר האָבען געלייענט ניט אויפמערקזאַם, דאָס איז געוויס אַ טעות. מיר ענטפערען ניט, און מיר באַשליסען ניט איבער דעם שיקזאַל פון קיין מאַנוסקריפּט, איידער מיר לייענען עס איבער גאַנץ אויפמערקזאַם. ווארום מיר האָבען אויסער אין זינען דעם אונצווייפעלהאַפטען פאַקט, אַז דער שרייבער האָט אויף דעם שווער געאַרבייט, פוליכט פיל נאַכגעטראַכט; און צוטרעטען זיך צו אַזאַ אַרבייט נאַכלעסיג, גלייכגילטיג, וואָלט געווען פון אונזער זייט זעהר, זעהר ניט שעהן. מיר האָבען זיך, נאַטירליך, ניט געפיהלט באַליידיגט דורך אייער פאָרוואורף. מיר ווייסען, אַז איהר האָט ניט געמיינט קיין באַליידיגונג. אָבער עס פאָדערט צו ווערען באַשולדיגט אין עפּעס, און וואָס מיר פיהלען זיך אונשולדיג. יאָ, מיר קענען אַמאָל אַ טעות האָבען, אָבער תּמיד־געוויסענהאַפט טראָגען מיר זיך צו צו יעדען סאָרט אַרטיקעל, איבער וועלכען עס קומט אונז אויס צו אַנטשיידען.

מ. בלייכער. — בען אויגוסט, דער שרייבער פון דעם אַרטיקעל איבער דער לאַגע אין רוסלאַנד, איז ערשט מיט אַ פּאָר וואָכען צוריק געקומען פון דאָרט. שוועקגעפאָהרען איז ער אַ פלאַמענדיגער באָלשעוויק. און בעת די מייסטע פלאַמענדיגע באָלשעוויקעס זיינען פון דעסטוועגען רוהיג פאַרבליבען אין אַמעריקא, האָט ער, אָבער, פאַרלאָזען זיין פאַמיליע, צובראָכען זיין היים און איז געפאָהרען נאָך רוסלאַנד, מיינענדיג שוין דאָרט צו פאַרבלייבען, און אַוועקגעבען אַלע זיינע כוחות פאַר בויען פון דער נייער אָרדנונג. ער האָט דאָרט פאַרבראַכט עטליכע מאָנאַטען, און ער איז געקומען צו דער איבערצייגונג, אַז ער האָט דאָרט גאָרניט וואָס צו טאָן, און אַז ער קען דאָרט גאָרניט טאָן. מיט שווערער מיה איז איהם געלונגען צו פאַרלאָזען רוסלאַנד; וואַרים איהר ווייסט דאָך, שווער ווי עס איז אַריינצוקומען אין רוסלאַנד, איז עס נאָך שווערער פאַר אויסגעהן, וועגען וועלכען נאָך [illegible] וויים, אַז ער איז אַנטווישט אַרויסגעקומען פון דאָרט. בען אויגוסט קענען מיר שוין אַ היבשע עטליכע יאָהר, און מיר ווייסען, אַז באַמת ער קען אַמאָל מאַכען אַ טעות, ווי יעדער מענש, איז ער אָבער זיכער אַ זעהר געוויסענהאַפטער מענש. ער שרייבט נאָר דאָס, וואָס ער דענקט איז דער אמת. די אַרטיקלען פון אַזאַ שרייבער, וועלכער שטעהט איבער יעדען פאַרדאַכט צו שרייבען עפּעס, וואָס ער מיינט ניט, צוליב פּאָליטישע אָדער אַנדערע ריקזיכטען, זיינען געוויס זעהר ווערטפול. מיר ווילען האָפען אַז די לעזער און לעזערינס פון דער „גערעכטיגקייט" וועלען זיי לעזען מיט גאַנץ באַזונדערער אויפמערקזאַמקייט.

ע. — מיר האַלטען די איצטיגע צייט, ווען יעדער סענט וועט זיין נויטיג פאַר דאָס סאַמע וויכטיגסטע, פאַר זעהר [illegible] פאַר די פּראָפּאַגאַנדע פון אייער אַרבייט, וויכטיג ווי זי מאַג זאָנסט זיין.

מ. ר—ען. — עס איז דאָ ניט, און עס קען דאָ ניט זיין די רעדע וועגען אַ פאַרברעכען, אָבער אַז איהר האָט געהאַנדעלט זעהר ניט שעהן, וועגען דעם קען אויך ניט זיין דער מינדעסטער צווייפעל. און ניט נאָר דערמיט, וואָס איהר האָט דאָס געבאָרגטע געלד ניט צוריקגעגעבען, ווייל איהר האָט זיך געמאַכט אַ היתר מיט אייער „רשע", נאָר גראָד מיט דעם, וואָס איהר האָט געהאַנדעלט, ווי אַ היפּאָקריט, ווען איהר האָט ביי דעם [illegible] גענומען דאָס געלד. אין האַרצען האָט איהר איהם געהאַסט. איהר זייט געווען זיין ביטערסטער שונא, און דאָך האָט איהר גענומען פון איהם אַן הלוואה. דאָס איז זעהר, זעהר ניט אַנשטענדיג. און די אַרבייטער זיינען געראַכט פאַרשטענדיג [illegible], ווייל זיי זעהען אין דעם אייער פאַלשקייט. נאָך ערגער איז, וואָס די גאַנצע צייט האָט איהר פאַר אַלע געמאַכט דעם אָנשטעל, אַזוי ווי איהר וואָלט איהם באַצאָהלט. צי איהר האָט עס געטאָן אַבזיכטליך, צי ניט, דאָס ווייסען מיר ניט, אָבער זיי האָבען געמעגט דענקען, אַז איהר האָט זיי גענאַרט. אונז געפעלט אויך ניט, וואָס ווען ער האָט ביי אייך געמאָנט דאָס געלד, האָט איהר זיך פאַר אַ צייט געמאַכט, אַזוי ווי איהר וואָלט ניט געדענקט, צי איהר האָט איהם באַצאָהלט, צי ניט. איהר, אַן אַרבייטער, האָט ניט אַזוי פיל ביזנעס און עסקים, אַז איהר זאָלט ניט קענען געדענקען, צי איהר האָט איינעם באַצאָהלט אַ חוב, צי ניט. [illegible]

די גאַנצע אינסטינקטיווע, פשוט'ע עהרענהאַפטיגקייט. אונז וואונדערט נאָר, וואָרום איהר זאָלט עס ניט פיהלען. מיר ווילען האָפען, אַז ווען איהר וועט באַצאָהלען אייער חוב, און וועט ערקלערען פאַר די אַרבייטער, אַז איצט פאַרשטעהט איהר, ווי אונגערעכט איהר האָט געהאַנדעלט, וועט געמאַכט ווערען אַ סוף צו דער גאַנצער געשיכטע, און צווישען אייך וועט הערשען די איינינקייט, וועלכע איז אַזוי נויטיג פאַר די אַרבייטער, פאַר יוניאָן־אַרבייטער, פון איין טרייד און פון איין שאַפּ. עס וועט אונז, נאַטירליך, זעהר פרעהען צו הערען, אַז איהר האָט געהאַנדעלט לויט אונזער פּסק, און דאַן, האָפען מיר, וועלען אויך די אַרבייטער פון שאַפּ האַנדלען, ווי ברידער און ניט טראָגען אויף אייך אַן אייביגען כעס.

מ. שאַפּירא. — אייער פּאָסטאַל־קאַרד איז איבערגעגעבען געוואָרען אין די ריכטיגע הענד, און עס וועט געמאַכט ווערען די נויטיגע אונטערזוכונג. פון אייער מיטטיילונג זעהען מיר, אַז איהר זייט דער ריכטיגער יוניאָן־מאַן. כאָטש אַ סיגאַר־מאַכער, דאָך פיהלט איהר און פאַרשטעהט, אַז איהר זייט ניט בלויז אַ מעמבער פון אייער יוניאָן, נאָר פון דער גאַנצער אַרבייטער־באַוועגונג, אַ מיטגליד פון דעם אַרבייטער קלאַס. אָט, ווי ווייט מיר וואָלטען געהאַלטען, ווען די גרעסערע צאָהל אַרבייטער וואָלט אַזוי געדענקט און געפיהלט! און דערפאַר שעצען מיר דאָס מעהר די ווערטיגע, וואָס פיהלען און דענקען אַזוי עהרענהאַפט, אַזוי אמת־געזונט.

מ. ס. — מיר האָבען גאָרניט וואָס אויסצוזעצען געגען אַזאַ מין דאַנק־זאָגונג, ווי אייער. פאַרקערט, עס וואָלט געווען זעהר ניט שעהן, ווען איהר וואָלט דערשטיקט אין זיך דעם געפיהל פון דאַנקבאַרקייט צו אייערע מיטאַרבייטער, וועלכע האָבען פאַר אייך געטאָן אַלעס, וואָס זיי האָבען נאָר געקאָנט. אַגב איז דער אויסדרוק פון אַ דאַנק אַ גוטער ביישפּיל פאַר אַנדערע, וועלכע מיינען, אַז יעדער, די גאַנצע וועלט איז זיי שולדיג, און זיי האָבען גאָר קיינעם ניט צו דאַנקען. דערצו איז מאָקע וויכטיג, אַז מען זאָל וויסען וועגען דער ברידערליכקייט, וואָס הערשט אין מאַנכע שאָפּער. זיכער צווישען אַזעלכע אַרבייטער איז עס אונמעגליך, אַז עס זאָל זיך געפינען אַ סקעב, אַ בריאה, וועלכער וועט ווערען באַלד אַ גאַנצער חשוב ביי דעם באָס. נאָך עטוואָס: ווען מיר זיינען אויף אייער פּלאַץ, וואָלטען מיר זיך גאָרניט געשעהמט, און געשריבען דעם דאַנק־זאָגונגס־בריף מיט'ן פולען נאָמען. ווייל עס איז זיכער ניט קיין שאַנדע צו זיין אַמאָל אין אַ נויט פאַר איינעם, וואָס לעבט פון זיין עהרליכער אַרבייט; און נאָך ווייניגער שאַנדע איז, אָנצונעהמען די אָנגעבאָטענע הילף פון פריינד און ברידער.

מ. פ. — מיר וואָלטען אייך ניט געראַטען צו זיין צו איבעראיילט. פון די ציפערען אַליין זעהט זיך ניט אָן, אַז עס זאָל זיין אַזאַ גוטע ביזנעס. מיר וואָלטען אייך געראַטען זיך צו ווענדען צו אַ גוטען לאָיער, אויף וועמעס עהרענהאַפטיגקייט איהר קענט זיך פאַרלאָזען.

וו. קלאַדקאַ. — עס איז געווען ווירקליך אַ געבענטשטע מינוט, ווען מיר האָבען זיך אַזוי צופעליג געטראָפען אין סאָבוועי, און האָבען אייך פאַרשאָטען מיט פאָרוואורפע, וואָרום איהר שרייבט ניט מעהר, און אייך געבעטען אונז עפּעס צו צושיקען. יאָ, עס איז געווען אַ גליקליכע מינוט, ווייל „העקד־לאַק" איז ווירקליך אַ זעהר גוטע זאַך. ניט וועלענדיג געברויכען קיין צו־גרויסע ווערטער, מוזען מיר אייך זאָגען, אַז מיר האָבען געהאַט אַ גרויסען גייסטיגען גענוס דאָס לייענענדיג. און הערט, פריינט קלאַדקאַ, אויב אייך אַרט ניט פאַר די לעזער אונזערע, וואָס דאָס איז אַ גרויסע עולה, ווייל זיי זיינען אַלע גוטע, עהרליכע אַרבייטער, טוט־טוט עס צוליב אונזערטוועגען, צוליב אונזער אייגענעם פאַרגעניגען. שיקט אונז צו מעהר אַזעלכע. וואָס פאַר אַ זין האָט עס צו האַלטען עס ביי זיך, אַז מענשען קענען אַזוי פיל געניסען. מיר מאַכען מיט אייער פּרעכטיגער ערצעהלונג אַן אויסנאַהם, און דרוקען איהר שוין אין דעם נומער „גערעכטיגקייט". דאָס וועט פאַר אייך, וועלכער קען אונז אַביסעל, זיין דער בעסטער באַווייז, ווי הויך מיר שעצען אייער אַרבייט.

ב. שעהן. — עס איז איבעריג צו זאָגען, אַז די לאָגיק און דער גערעכטיגקייטס־געפיהל פון אייער ע. ק. אַפּעלירען ניט צו אונז. מיר ווילען אָבער עס לאָזען פאַלען. ניט איצט איז די צייט פאַר דעם. אגב, ווי מיר האָבען אייך דאָן ערקלערט, איז דאָ ניט די פראַגע פון פּערזענליכע געקרענקטע געפיהלען. בריף פון אַזעלכע סוביעקטען הויבען אונז גאָר ניט אָן צו רירען. זייער גאַל און בלאָטע, מיט וועלכער זיי שפּריצען, דערגרייכען גאָר ניט אונזערע [illegible]. מיר שטעהען צו הויך פאַר דעם. מיר האָבען עס אָבער, באַטראַכט [illegible] [illegible]

אָן, אַז איהר האָט פאַרשטאַנען אונז און אונזערע מאָטיוון. נו, איז פאַרפאַלען; מיר האַלטען, אָבער פאַר נויטיג צו וואָרנען אייך אַן איבעריגען מאָל: היט זיך פאַר איהם!

אסתר ב. — מיר האָבען זיך באַנוצט פאַר דעם ענין מיט די „שמועסן", ניט ווייל עס איז ניט זעהר וויכטיג, נאָר ווייל מיר האָבען איצט אויף דער טאָגעס־אָרדנונג די גרויסע ברענענדיגע פראַגע פון דעם באַפאָרשטעהענדען קלאָוקמאַכער־קאַמף, מיט וועלכען מעהר נאָך ווי די גאַנצע עדיטאָריעלע [illegible] איז פאַרנומען. איבעריגעס, איז עס דאָך ניט דאָס ערשטע מאָל וואָס מיר רעדען וועגען דעם. דערפאַר האָבען זיי דאָך אונז אָנגעהויבען אַזוי צו האַסען, ווייל מיר האָבען אַזוי שטאַרק, ווי מיר האָבען געקאָנט, ביי פאַרשידענע געלעגענהייטען, גערעדט וועגען זייער צושטערונגס־אַרבייט. וואָס אַנבאַטרעפט אייער טענה, דאָס מיט געדולד און

וויכע רייד וואָלטען מיר מעהר אויסגעפיהרט, איז, דאַכט זיך, אונז אַז מיר האָבען דאָס שוין מעהרערע מאָל געטאָן. די צרה איז, דאָס זיי זיינען אַזוי פאַרבלענדט, אַז זיי באַגרייפען גאָרניט וואָס מען רעדט צו זיי. נו, אַדרבה, אַז איהר זייט שוין יאָ אַזאַ בריה און אַזאַ דיפּלאָמאַטקע, ווייזט וואָס איהר קענט. לאָמיר הערען כאָטש איין פּראָטעסטירענדע שטימע. אָבער אַנשטאָט דעם האָט איהר גאָר טענות צו אונז. עס איז ווירקליך זאָנדערבאַר, ווי ווייניג איהר פאַרשטעהט אַלע, דאָס איהר געפינט זיך ביים ברעג פון אָפּגרונד, דאָס אייער יוניאָן ווערט פון טאָג צו טאָג אַלץ שוואַכער, אַלץ מעהר און מעהר דעמאָראַליזירט. און די איינציגע הילף קען נאָר קומען פון די דענקענדע און עהרליכע מעמבערס פון דער יוניאָן אַליין. בלייבען זיי אָבער גלייכגילטיג, דאַן איז ניטאָ קיין שום רעטונג.

דער קאַמף פון די שניידער אין עסטרייך פאַר העכערע שכירות

פון וואַן דער חעיג.

די אַנשטרענגונגען פון אונזערע ברידער אין עסטרייך אין זייער קאַמף פאַר העכערע שכירות זיינען געקרוינט געוואָרען מיט אַ פאָלשטענדיגען ערפאָלג.

דיזער ערפאָלג איז אָבער געקומען ניט אָהן אַ קאַמף. די מענער און פרויען פון אַלע טיילען פון דער מענער קליידער און פרויען קליידער אינדוסטריע האָבען געוואונען זייער נצחון ערשט נאָכדעם ווי זיי האָבען אָפּגעסטרייקט עטליכע טעג. אין דעם סטרייק האָבען איינטיילגענומען ניט נאָר די שניידער, נאָר אויך די קאַטערס, מענעדזשערס און אַלע אַנדערע אָנגעשטעלטע.

די פאָלגענדע טאַבעלע, וואָס איז אַרויסגענומען פון דער „פאַכצייטונג דער שניידער" (שניידער'ס זשורנאַל), ציינט די יעצטיגע וועכענטליכע און שעה'דיגע שכירות (אין קראָנען) אין פאַרגלייך מיט די פריהערדיגע שכירות:

קלאַס	לוין	באָנוס	ס"ח	שעה'דיגע שכירות
1א	1436.16	1148.82	2585.08	53.85
1ב	1844.00	940.80	2284.80	47.58
2א	1152.00	691.20	1818.20	38.40
2ב	1071.60	624.96	1714.56	35.72
3	972.00	486.00	1458.00	30.47

אין דער פרויען־קליידער אינדוסטריע איז די שכירות אין דורכשניט פער שעה 54.84 קראָנען, און די וועכענטליכע שכירות — 2,632.09 קראָנען.

כדי צו דערווייזען ווי נידריג עס איז געזונקען דער ווערט פון דער עסטרייכער קראָנע, וועל איך געבען אַ פאַרגלייך פון די שעה שכירות פון די דאַמען שניידער (קלאָוק מאַכער), אין וויען, און די שכירות פון דיזעלביגע אַרבייטער אין האָלאַנד.

אַן עסטרייכישע קראָנע איז יעצט ווערט אַ האַלבען סענט אין האָלענדישע געלט; (בעפאָר דער קריג איז עס ווערט געווען 50 סענט). די שכירות פון אַ דאַמען שניידער אין וויען, אויסגעדריקט אין האָלענדישע געלט, איז 27 סענט אַ שעה, וועהרענד אַ דאַמען־שניידער אין האָלאַנד פאַרדינט 93 האָלענדישע סענט אַ שעה. אין פעברואַר, 1921, איז דער לוין פון אַ דאַמען שניידער אין וויען געווען 17 האָלענדישע סענט. זייט פעברואַר, 1921, איז דער לוין פון די אַרבייטער אין די אַנדערע טיילען פון דער קליידער אינדוסטריע פאַרגרעסערט געוואָרען אין דערזעלבער פּראָפּאָרציע ווי דער לוין פון די דאַמען שניידער. פון דעם קאָן מען ציהען דעם שלוס, אַז אין פאַרגלייך מיט די שכירות וואָס ווערט געצאָהלט אין לענדער מיט אַ גינסטיגער וואַליוטע, זיינען די שכירות פון די אַרבייטער אין עסטרייך פיל פאַרבעסערט געוואָרען.

ווען מען נעמט אָבער אין אַנבאַטראַכט אַז די פּרייזען אויף לעבענסמיטעל אין עסטרייך האַלטען אין איין וואַקסען, זיינען די אויסזיכטען פון די אַרבייטער אין דיזען לאַנד ניט קיין ערמוטיגענדיגע. עס איז אמת, אַז דער וועכענטליכער לוין איז פאַרגרעסערט געוואָרען אויף טויזענדער קראָנען, דערפאַר אָבער זיינען די פּרייזען אויף לעבענסמיטעל אויסגעוואַקסען ביז צו אַ פאַנטאַסטישער מדרגה.

די פאָלגענדע טאַבעלע ציינט די פּרייזען פון אַ מינימאַלע שפּייז פּאָרציע פאַר אַ פאַמיליע אין וויען, וואָס באַשטעהט פון 4 מענשען (מאַן, פרוי און 2 קינדער אין עלטער פון 13 און 6 יאָהר), ניט אַ באַגריף וועגען דעם אויסערגעוועהנליכען שטייגען אין פּרייזען אויף לעבענסמיטעל:

פּרייזען אין קראָנען:

	קוואַנטיטעט	מערץ 1921	יולי 1914
מעהל	ק. 2,000	22.40	0.88
ברויט	5,995	42.76	1.02
צוקער	450	48.20	0.88
פעטס	480	54.35	0.91
פלייש	400	86.50	0.78

אַחוץ דעם האָבען מיר נאָך די פאָלגענדע ליסט, וואָס גיט די אומקאָנטראָלירענדע פּרייזען פון פאַרשידענע שפּייז פּראָדוקטען:

	מערץ 1921	יולי 1914
גרויפּען	80.00	0.44
רייז	157.50	1.51
גראָונד מעיז	65.68	0.60
קאַרטאָפעל	24.00	0.72
טרוקענע פאַסאָליעס	120.00	1.44
מערען	9.38	0.10
זויערקרויט	16.65	0.56
מאַרמאַלאַד	12.00	0.13
פעטס	846.50	2.20
פלייש	56.00	0.39
אייער	31.50	0.17
געפרעסטע מילך	105.00	0.45
ס"ח	1024.16	8.70
אַלגעמיינער ס"ח	1225.07	13.57

עס איז צו זעהען, אַז די פּרייזען אויף שפּייז פּראָדוקטען אין מערץ, 1921, זיינען געווען 90 מאָל העכער ווי די פּרייזען אין יולי, 1914. נאָך העכער איז געשטיגען דער פּרייז אויף קליידער. די יעצטיגע פּרייזען אויף קליידער זיינען 150 מאָל העכער ווי בעפאָר דער מלחמה. דירה־געלט איז צוויי מאָל העכער ווי יולי, 1914.

אין אַלגעמיין קאָן געזאָגט ווערען, אַז פּרייזען אויף לעבענסמיטעל אין מערץ, 1921, איז געווען 80 מאָל אַזוי די הויך ווי בעפאָר דער מלחמה. עס איז אמת אַז אויך די שכירות זיינען זעהר באַדייטענד געוואַקסען, אָבער ווייט ניט אין דער פּראָפּאָרציע ווי די פּרייזען אויף לעבענסמיטעל. דער וועכענטליכער לוין פון מענער־שניידער איז געווען 40 קראָנען אין 1914, און יעצט איז דער לוין 2585.08 קראָנען, אָדער 64 מאָל אַזוי די הויך ווי אין 1914.

מען דאַרף דערביי אויך נעמען אין אַנבאַטראַכט, אַז זייט מערץ, 1921, זיינען די פּרייזען אויף לעבענסמיטעל נאָך העכער געשטיגען. און די אַרבייטער פון דער קליידער אינדוסטריע שטעהען ווידער פאַר דער נויטווענדיגקייט צו פאָדערען העכערע שכירות. עס וועט העריבער ניט זיין איבערטריבען ווען מיר וועלען זאָגען, אַז די אַרבייטער אין עסטרייך דאַרפען אָנפיהרען אַן אונאויפהערליכען קאַמף געגען הונגער.

א בריוו אין רעדאַקציע

ווערטער רעדאַקטאָר, טייערער לעהרער יאַנאָווסקי: —

אויפמערקזאַם און מיט פיעל אינטערעס האָב איך געלעזען אייער ליובענס־ווערטע און מוטיגע וואָרנונגען „צו אַלע עהרליכע און דענקענדע מיטגלידער פון אונזער לאָקאַל 25", וועגען די געשעפטס־פערהאַנדלונגען פון דער עקזעקוטיווע. איך בין זיכער, דאָס זעהר פיעל ווייסט־מייקערס און אַלע אַנדערע מייקערס פון אונזער אינטערנעישאַנאַל וועלען וויסען ווי אָפּצושעצען און מיט דאַנקבאַרקייט אָנערקענען אייער בראַווען שטעלען זיך אין וועג פון די שעדליכע כוחות און צו גונסטען די גרויסע אינטערעסען פון דער אַרבייטער באַוועגונג בכלל און פון אונזער יוניאָן, לאָקאַל 25, בפרט. אויפגעוועקט פון זייער גלייכגילטיגקייט, וועלען די מוטיגערע געוויס נעהמען אַ דירעקטען אַנטייל צום בעסערען.

איבערגעבענסט אייערער, [illegible]

ענינים פון אונזער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע

פון א סטעף רעפארטער.

דער קאמף צווישען אונזער אינטערנעי־ שאנאל און די פראטעקטיוו אסאסיאי־ שאן אין דער פרעס. — די גרעסטע ענגלישע צייטונגען שטעלען זיך אויף דער זייט פון דער יוניאן. — די מערק־ ווירדיגע עדיטאריעלס וועגען דעם קאנ־ פליקט אין די „װאָרלד“, „טריביון“, די „גלאוב“, „איוונינג פאסט“ און די „טיימס“. — די „פרייע ארבייטער שטי־ מע“ און „דער וועקער“ גיבען איבער'ן קאפ די פראפעסיאנעלע העצע מאכער פון „עמעס“.

מיר האבען לעצטע וואך אנגעוויזען אין די „גערעכטיגקייט“, אז דער קאמף צווישען דער „פראטעקטיוו אסס'ן“ און אונזער אינטערנעשאנאל, אין דעם איצ־ טיגען נייעם קאנפליקט, איז אנגעגאנגען פון דעם טאג, וואס די פראטעקטיוו אסס'ן האט ווידער אמאל געבראכען דעם אגרי־ מענט מיט דער קלאוקמאכער יוניאן און איז ארויסגעקומען מיט דעם אויטאקרא־ טישען באפעהל, אז פון דעם 14טען נא־ וועמבער אן וועט זי אליין דיקטירען, וועלכע ארבייטס־באדינגונגען עס זאלען הערשען אין די קלאוק שעפער, זיך גאר ניט רעכענענדיג מיט די ארבייטער אין די שעפער און אויך ניט מיט דער יוניאן פון די ארבייטער.

פון דער זייט פון די קלאוק מאנופעק־ טשורערס איז עס אודאי א גוטער פאר־ לאנג. קיינער וועט ניט וואגען אפצולייי־ קענען, אז זיי וואלטען געוויס געוואלט זעהען עס דורכגעפיהרט, מיט זייער גאנ־ צער גרויסער נשמה. צו זיין דער „סאמאדערזשעץ“ אין שאפ, ניט די ארביי־ טער און ניט זייער יוניאן זאלען דארט האבען כאטש א שטיקעלע דעה, איז דאך דאס העכסטע אידעאל פון א מאנופעק־ טשורער! די „קאפיטאנען פון דער אינ־ דוסטריע“ טראכטען וועגען דעם בייטאג און חלום'ען דערפון ביינאכט. דאס איז שוין לאנג באקאנט פאר יעדען באוואוסט־ זיניגען ארבייטער. אבער די באלעבאטים פון דער פראטעקטיוו, ווי פילע אנדערע באלעבאטים, האבען ניט דעם מוט דאס אפען ארויסצוזאגען. זיי זוכען, געוועהנ־ ליך צו מאכען דעם אנשטעל, אז ניט דאס מיינען זיי; זיי זוכען תמיד צו מאכען דעם איינדרוק, אז זיי זיינען גאר אויסען טובת הכלל... דאס איז שוין אן אלטע געשיכטע, וואס איז באקאנט צו אלעמען אין דער ארבייטער באוועגונג.

אין דעם איצטיגען קאנפליקט איז אבער די „פראטעקטיוו“ געגאנגען א טריט ווייטער. איהר פרעס אגענט איז ארויסגעקומען אין דער ענגלישער פרעסע מיט דעם גרויסען ליגען, אז די ארבייטער פון זייערע שעפער, די קלאוקמאכער, ווי־ לען די ארבייטס־באדינגונגען וואס די „פראטעקטיוו“ געהט איינפיהרען דורך איהר דעקרעט, נאר די יוניאן־פיהרער זיי־ נען געגען דעם. און דער פרעס־אגענט פון דער „פראטעקטיוו“ האט געזוכט צו מאכען דעם איינדרוק, אז אין דיזען קאנ־ פליקט שטעהען די קלאוקמאכער מיט זיי־ ערע באלעבאטים, געגען די יוניאן מיט די פיהרער. דאס איז, פארשטעהט זיך, גע־ טאן געווארען מיט דער אבזיכט, צו פאר־ טומלען אלעמענס מוחות און צו באקערען די עפענטליכע מיינונג, די פרעסע מיט'ן פובליקום, אויף דער זייט פון די מאנו־ פעקטשורערס. איז אבער די יוניאן גע־ ווען אויף דער וואך און האט עס ניט דער־ לאזען. פרעזידענט שלעזינגער, אין נא־ מען פון דער יוניאן, האט גלייך גענומען צוריקשלאגען די אטאקעס פון דער פרא־ טעקטיוו אין דער פרעס, און דער קאמף צווישען דער יוניאן און דער פראטעק־ טיוו האט זיך אנגעפאנגען אין דער פרע־ סע. יעדער בלאף און אנגריף פון דער „פראטעקטיוו“ איז אפגעלייקענט געווא־ רען מיט פאקטען און לאגיק און עס איז פאר דער עפענטליכער מיינונג קלאר גע־ מאכט געווארען דער אמת'ער כאראקטער פון דעם איצטיגען קאנפליקט.

און די „פראטעקטיוו“ האט אין דער פרעסע די שלאכט פארלארען. די יוניאן האט פאלשטענדיג געזיגט. די קאנאנען, וואס די „פראטעקטיוו“ האט אנגעשטעלט אין די צייטונגען געגען דער יוניאן, זיי־ נען אומגעדרעהט געווארען און די זעלבע קאנאנען האבען גאר גענומען שיסען אין לאגער פון די פראטעקטיוו. ניט געברוי־ כענדיג קיין מיליטאריסטישע שפראך, מיינט דאס, אז די עפענטליכע מיינונג האט זיך געשטעלט גאנץ און גאר אויף דער זייט פון דער יוניאן.

און דאס איז ניט גערעדט גלאט אין דער וועלט אריין. מיר גיבען די אויסצו־ גען פון די עדיטאריאלס פון די גרעסטע ענגלישע צייטונגען אין ניו יארק און איהר וועט זעהען, אויף וועלכער זייט די עפענ־ טליכע מיינונג האט זיך געשטעלט.

אין דער ערשטער רייהע קומט די גרויסע מארגען־צייטונג „דהי ניו יארק וואָרלד“. די וואָרלד האט באגריפען די אמת'ע לאגע, דעם ריכטיגען כאראקטער פון דעם איצטיגען קאנפליקט, נאך בעסער פון די אנדערע ענגלישע צייטונגען, און האט אין דער לעצטער צייט געדרוקט א גאנצע רייהע עדיטאריעלס, וועלכע האל־ טען געקאנט זיין געדרוקט אין אונזער אייגענער פרעס.

אין אן עדיטאריעל דעם [illegible]טען נאוועמ־ בער, אונטער דער קעפל: „באצווינגע־ רינג א קאנפליקט“, זאגט די „וואָרלד“ [illegible]

די „קלאוק, סוט און סקוירט פראטעק־ טיוו אסס'ן אויף קיין פאל ניט בא־ וויזען איהר קיום. די אסס'ן זאגט: „מען האט אויספראבירט וואך־ארבייט אין גארמענט טרייד און עס האט זיך ארויסגעוויזען פאר א פאלשטענדיגען דורכפאל, פאר א מכה אויף דעם וואוקס פון דער אינדוסטריע“. דאס מיינט צו זאגען, אז עפישענסי איז פארשוואונדען צוזאמען מיט דער שטיק־ארבייט.

אויב עקאנאמיע און עפישענסי קאן נאר מעגליך זיין דעמאלט ווען די ארבייטער יאגען פון זיך ארויס די נשמה, איז שטיק־ארבייט דער אידע־ אל.

„... מענער און פרויען פון אנדערע אינדוסטריען וועלען אפשר ניט אינ־ גאנצען באגרייפען, וואס עס מיינט פאר די נאדעל־ארבייטער א צוריק־ קעהר צו שטיק־ארבייט. אבער אלע וועלען זיכער פארשטעהן וואס עס מיינט צו פארלענגערן די ארבייטס־ וואך פון 44 אויף 49 שטונדען ביי אזא באשעפטיגונג. די מאנופעקטשו־ רערס פארלאנגען אז דעם 14טען נא־ וועמבער זאלען די ארבייטער זיך אונ־ טערגעבען אונקאנדיציאנעל, וואס די יוניאן וועט עס געוויס ניט נאכגעבען. און א חוץ אלעם דעם, האבען די מא־ נופעקטשורערס געבראכען אן אגרי־ מענט וואס זיי האבען געשלאסען מיט דער יוניאן ערשט אין לעצטען מאנאט מאי. אויב אלזא עס וועט מוזען קו־ מען צו א סטרייק, וועלען די מאנו־ פעקטשורער טראגען די גאנצע שולד.“

אין א צווייטען עדיטאריאל מיט א טאג שפעטער, דעם 9טען נאוועמבער, אונטער דער קעפעל: „נארמאלסי דורכ'ן סוועט־שאפ“, ווערט גאנץ שארף געזאגט:

„א. ע. לעפקאורט (פרעס־אגענט פון דער פראטעקטיוו) זאגט פאר דער פראטעקטיוו אסס'ן, אז עס ליגט אויף זיי א נאציאנאלע פליכט צו עטאבלי־ רען נארמאלסי אין גארמענט טרייד און זיי וועלען ניט דערלאזען, אז א פאר יוניאן־פיהרער זאלען שטעהן אין וועג פון דער קאנסטרוקטיווער פאלי־ סי.“

„... אבער קיינער וועט דאך די מא־ נופעקטשורערס אזעלכעס ניט גלויבען. מר. לעפקאורט און די מאנופעקטשו־ רערס ווייסען, פונקט אזוי גוט ווי דער פאבליק, אז דער אמת'ער ציל פון דער פראטעקטיוו אסס'ן איז, איינצופיה־ רען שטיק־ארבייט מיט א 49־שטונ־ דיגע ארבייטס־וואך און צו פארניכ־ טען די יוניאן. דאס מיינט צוריק־ ברענגען דעם סוועט־שאפ און צו עטאבלירען אן אויטאקראטישען קאנ־ טראל אין דער אינדוסטריע צום שא־ דען פון די ארבייטער און פון דעם פאבליק.

און אין דעם זעלבען זין האט די ניו יארק וואָרלד, די מארגען צייטונג און אויך די אווענט צייטונג, געהאט נאך מעהרערע עדיטאריאלס וואס האבען גע־ נומען א דירעקטע שטעלונג צו גונסטען דער יוניאן, שארף ארויסטרעטענדיג גע־ גען די מאנופעקטשורערס פון דער „פרא־ טעקטיוו אסס'ן.“

* * *

דאס זעלביגע איז אויך מיט דער מארגען־צייטונג 'די טריביון', און ביז א געוויסען גראד אפילו אויך די „טיימס“. אויך די „טיימס“ האט אביסעל געביטען איהר שטעלונג און גענומען רעדען פיל פריינטליכער וועגען אונזער צד, נאכדעם, ווי אונזער צד האט אפגעלייקענט אלע ליגענס פון דער פראטעקטיוו און קלאר געמאכט, פאר אלעמען דעם אמת'ן כא־ ראקטער פון דעם איצטיגען סכסוך אין דער קלאוק אינדוסטריע.

אט איז אן אויסצוג פון אן עדיטא־ ריאל אין די „טריביון“ דעם 8טען נא־ וועמבער:

„... פון דעם סכסוך (אין דער קלאוק אינדוסטריע) קאָן־מען ציהען בלויז איין שלום, נעמליך: אז די מאנופעק־ טשורערס האבען געבראכען דעם אג־ רימענט. און ווען דאס איז דער פאל [illegible]

קומט שוין במילא אויס, אז וויבאלד א סטרייק וועט זיין, וועלען די מאנו־ פעקטשורערס זיין אינגאנצען פאר־ אנטווארטליך.“

„און די עפענטליכע מיינונג פא־ דערט דעריבער, די מאנופעקטשורערס זאלען צוריקהאלטען די שטרענגע פא־ דערונגען. ווייל מען קאן דאך ניט ערווארטען אז די קלאוקמאכער זאלען מיט גוטען זיך אונטערגעבען צו די קאנטראקטען־ברעכער און לאזען פא־ לען דעם פרינציפ פון קאלעקטיוו באַרגעינינג. די פראגע איז, אויב ארבייטער־קאנטראקטען זאלען רעס־ פעקטירט ווערען.“

„וואס אנבאלאנגט די „טריביון“, האט זי שטענדיג באשטאנען די אר־ בייטער־יוניאנס זאלען האלטען זייערע אגרימענטס און דאס זעלביגע ווערט אויך פארלאנגט פון די באלעבאטים, אויך זיי מוזען אפהיטען זייערע אג־ רימענטס.“

און עדיטאריאלס אין דעם זין האט די „טריביון“ געהאט נאך עטליכע.

* * *

דאן קומען די ענגלישע אווענט־צייי־ טונגען.

אין אן עדיטאריעל דעם 8טען נאוועמ־ בער זאגט די „איוונינג וואָרלד“ איז אזוי אויס־ געשפראכען ווי די „מארנינג וואָרלד“ די „ניו יארק גלאוב“ האט גענומען פונקט אזא שטעלונג, אזוי אויך די „איוו. פאסט“. די דריי דערמאנטע אווענט צייטונגען האבען מיט שארפע ווערטער פארדאמט די „פראטעקטיוו אסס'ן“; אנגעוויזען אז די עפענטליכע מיינונג קאן ניט זיין מיט די מאנופעקטשורערס און ארויפגעלעגט די שולד פון דעם סטרייק אינגאנצען אויף זיי.

אלזא, דעם ערשטען קאמף אין דעם צוזאמענשטויס, אין דער פרעסע, האט דער יוניאן צד פאלשטענדיג געוואונען. די „פראטעקטיוו אסס'ן“ באסעס שטעה־ ען איצט פאר דער עפענטליכער מיינונג פון גאנצען לאנד אין זייער אמת'ן גע־ שטאלט. זיי קאנען מעהר קיינעם ניט בלאפען מיט „עפישענסי“, מיט „נאר־ מאלסי“, און נאך אזעלכע גליקען. זיי זיינען איצטער פון דער גאנצער עפענט־ ליכער מיינונג פארדאמט אלס וויסטע אגרימענט־ברעכער, אלס אויטאקראטען, וואס ווילען דוקא זיין שקלאפען־טרייבער, און אלס סטרייק־פראוואזאכער. די גאנ־ צע שולד פון דעם סטרייק ליגט איצטער אויף זייערע קעפ.

* * *

און איצט א בליק וואס עס טוט זיך אין דער פרעסע אויף דער אידישער גאס.

אלע אידישע צייטונגען פארשטעהען גוט די לאגע און שטעהען גאנץ און גאר מיט דער יוניאן געגען די באלעבאטים.

אן אויסנאהם אין דער היגזיכט איז נאר די אומפאראנטווארטליכע ווינקעל־ בלעטעל, דער „עמעס“, ווי מיר האבען עס שוין אנגעוויזען אין דיזער אפטיילונג לעצטע וואך. עס וועט אבער ניט שאדען דא אנצואווייזען, וואס אנדערע ארבייי־ טער־צייטונגען האבען צו זאגען וועגען דעם ענין, וועגען דעם פארזוך פון יענער בלעטעל אריינצוברענגען כאאס אין די רייהען פון די קלאוקמאכער ערב א גע־ נעראל־סטרייק.

א געלונגענעם עדיטאריאל האט גע־ האט וועגען דעם די „פרייע ארבייטער־ שטימע“ פון לעצטער וואך. אויס מאנ־ געל אין פלאץ גיבען מיר דא בלויז א קורצען אויסצוג פון דעם דערמאנטען עדיטאריאל:

„... צו ווארפען בלאנקע באליי־ דיגונגען אויף ארבייטער פיהרער ערב א סטרייק און מאכען דעם איינדרוק, אז זיי „פארראטען די ארבייטער אויף דעם געמיינסטען אופן“ איז א פאר־ ברעכען. צו פארזייען ערב א סטרייק אן אומצוטרויען צווישען די ארבייטער צו זייערע פיהרער איז א פארראט צו די ארבייטער גופא, ווייל דערפון וועט קיינער ניט געווינען א חוץ די באלע־ באטים.

און צוליב וואס ווערט דאס געטאן? כדי צו מקים זיין די מצוה פון אנטי־ מירען צו די ארבייטער עקזעקוטיוו קאמיטע־ לען געבען די פיהרער קאמיסארען, וועלכע זאלען זיי הייסען ווי צו רעדען און ווי צו האנדלען.

אין רוסלאנד, וואו די פיהרער פון דער רויטער ארמיי זיינען געווען צא־ ריסטישע אפיצירען און גענעראלען, האט מען געוויס באדארפט צושטעלען צו יעדען אפיציר א קאמיסאר. אבער דא איז ניט רוסלאנד, און [illegible] זיינען זיי מוחל די טובה ארויבערצוטראגען די רוסישע מעטאדען און עקספערי־ מענטען אויף די אידישע יוניאנס. [illegible] [illegible] ווען די קלאוקמאכער [illegible]

ארויסשטעלן א פאראייניגטן פראנט.

אין רוסלאנד, אין צייט פון גע־ פאהר, גיען דער אמת'ער שונא — די ווראנגעלס, די יודעניטשעס, די סעמ־ יאנאווס און אנדערע — האבען גע־ דראהעט דער רעוואלוציע, פלעגען אלע רעוואלוציאנערע פראקציעס אפלייגען אן א זייט זייערע חשבונות מיט די באלשעוויקעס אויף שפעטער, און פלע־ גען זיך אריינווארפען אין קאמף גע־ גען דער קאנטר־רעוואלוציע, און העל־ פען דער באלשעוויסטישער רעגירונג צו פארניכטען דעם שונא.

מיר, דא אין אמעריקא, דארפען טאן דאס זעלבע און אוועקלייגען אן א זייט אונזערע טענות און קריוודעס צו די פיהרער ערב און אין צייט פון א קאמף מיט די קאפיטאליסטען. דערפאר בראנדמארקען מיר דעם פאר־ זוך פון דער „עמעס“־חברה אויפצור־ רייצען יעצט די ארבייטער אויף זיי־ ערע פיהרער און זעהען אין דעם נאר פארדעטערישע און יוניאן־ברעכערישע אבזיכטען.

מיר ווארענען די קלאוקמאכער צו היטען זיך יעצט פון יעדער חברה פרא־ פעסיאנעלע העצערס און שנאה־פלאנ־ צערס, ווען זיי וויקלען זיך אפילו איין אין דעם רויטען מאנטעל פון רעוואלו־ ציע און ארבייטער פריינדליכקייט.“

דאס איז, ווי איהר זעהט, דאס ריכ־ טיגע ווארט אין דער ריכטיגער צייט.

* * *

א ריכטיג ווארט וועגען אט דער אנ־ געלעגענהייט איז אויך געווען אין „וועק־ קער“, די נייע וועכענטליכע צייטונג וואס ווערט ארויסגעגעבען פון דעם „סאציא־ ליסטישען פארבאנד“.

אט איז א עדיטאריעלער נאטיץ פון יענער צייטונג פון דעם 5טען נאוועמ־ בער.

„די אידישע קווארטאלען גרייטען זיך צו דעם גרעסטען קאמף, וואס זיי איז ארויסגעקומען צו באגעגענען די לעצטע יאהרען, און, אפשר, אין זייער גאנצער געשיכטע. די באלעבאטים ווילט זיך צונעמען אלץ וואס די אר־ בייטער האבען זיך דורך די לעצטע עטליכע יאהר ארבייט, ענערגיע און שווערען קאמף ערווארבען. זיי ווילען צוריק איינפיהרען דעם קרעמערישען סיסטעם פון שטיק־ארבייט, וואס האט יאהרען־לאנג געהאלטען די קלאוקמא־ כער אלס שקלאפען צו „באנדלאך“. זיי ווילט זיך אויך שניידען ווידזשעס און — אפילו פארלענגערען די אר־ בייטס־וואך ווילען זיי. און דאס ווי־ לען ניט דוקא די פאבריקאנטען פון ניו יארק, דאס איז דער וואונש און ווי עס ווייזט אויס, וועט עס באלד זיין די פארערונג פון אלע קלאוק בא־ לעבאטים פון גאנצען לאנד. קאנען מיר, אלזא, ווירקליך, ערווארטען דעם מעסטען ארבייטער־קאמף וואס אי־ דישע ארבייטער האבען ווען־עס־איז געהאט איבער דער גאנצער וועלט.

די קלאוקמאכער אליין דארף מען ניט ערמוטיגען. זיי זיינען באזעלט מיט דעם ריכטיגען גייסט און האבען אויף ווען זיך צו פארלאזען. די ארגאניזאציע, די יוניאן איז גרויס, פעסט און מעכטיג. די פיהרערשאפט — אן עהרליכע, אן אויפריכטיגע, אינ־ טעליגענטע און פראגרעסיווע. וואס עס דארף אבער געזאגט ווערען איז א ווארט צו דער עפענטליכקייט פון אונ־ זער אייגענער סביבה. די לעצטע טומ־ לענישען אין אונזער באוועגונג האבען ארויסגעבראכט צום פראנט א טיפ, וואס וויקעלט איין די טומאה אין יראה. ווילען מיר דא זאגען, אז וועה וועט זיין צו די, וואס וועלען וואגען זיך אריינצוגרייסען אין דעם קאמף און שטערען איהם. וועה צו די, וואס וועלען וואגען דעם קאמף שווערער צו מאכען, כאטש זיי וועלען דאס פרוא־ ווען איינוויקלען אין נאט ווייסט וואס פאר משונה'דיגע פרינציפען און פראגראמען.

מיר זיינען זיכער אין דעם זיג פון די קלאוקמאכער, ווייל מיר זיינען זי־ כער אין זייער קאמפסלוסטיגקייט און קאמפס־בארייטקייט. אלץ און אלעס, פון אין און ארום אונזער באוועגונג מוז געשטעלט ווערען צום דינסט פון די קלאוקמאכער.

9 אינטערנעשאנאל יוני־ טי סענטערס אין ניו יארק און ברוקלין

ניין אינטערנעשאנאל יוניטי סענ־ טערס זיינען שוין אפען אין די פאב־ ליק סקול בילדינגס אין ניו יארק און אין ברוקלין. די אדרעסען זיינען גע־ דרוקט אין די עדיוקיישאנאל נא־ טיצען. [illegible]

קלאוק פינישערס יוניאן, לאקאל 9

אויפמערקזאם!

מיר פאדערן אויף אלע מעמבערס וועלכע האבען לעצטענס געמופט פון זייערע וואוינונגען אדער דורך אן אנדער אורזאכע געביטען זייער אדרעס, גלייך צו לאזען ווימען אייער נייעם אדרעס אין אונזער אפיס פון לאקאל.

עס איז זעהר וויכטיג און נויטיג.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 9

איזידאר סארקין, מענעדזשער.

איערע קינדער'ס אויגען

האבען איערע קינדער שוועריגקייט אין לערנען? געפינען זיי זייערע לעקסאנס צו שווער? איז זייער זכרון שארף אדער שוואך?

אין פילע פעלע איז דאס דער רעזולטאט פון שוואכע, אנגעשטרענגטע אויגען און א פאר גוט צוגעפאסטע ברילען וועט זיי אייך באפרייען פון יעדע שוועריגקייט און העלפען זיי אין זייער לערנען.

זעהט זיך מיט דר. בעקער'ן אין איינע פון זיינע 5 אפטיקעל אפיסעס און א עקזאמינײשאן וועט באשטימען דעם צושטאנד פון זייערע אויגען.

5 בראנטשעס און גרייטער ניו יארק

Dr. Barnett L. Becker

אפטאמעטריסט און אפטישאן

895 פראספעקט עוו.	215 איסט בראדוועי
1709 פיטקין עוועניו	102 לענאקס עוועניו

282 איסט פארדהעם ראוד, בראנקס

DR. BARNETT L. BECKER

רעזיינערס פאר פרויען קליידער ווערען זעהר פיעל פארלאנגט!

לייכט צו לערנען און פיעל געלט צו פארדינען!

הונדערטע לייטע האבען שוין אויס־געלערנט אונזער מעטאדע און יעצט פארדינען זיי פיעל געלט.

נעהמט איצט א קורס

— אין די —

מיטשעל סקול

אין דעזיינינג פאר פריען, מיסעס און קינדערשע קליידער. א קורס אין מיטשעל סקול מיינט א באל־דיגע פאזישאן און גרויסע געהאלט.

די מיטשעל סקול אוו גארמענט דעזיינינג, פעטערן מייקינג, גריידינג און פיטינג פאר פרויען קליידער. עטאבלירט איבער 50 יאהר מיט דעם גרעסטען ערפאלג.

נייע אידעען. נייע סיסטעמען. בעסטע מעטאדען. בעסטע רזולטאטען.
פריוואט אונטעררישט אין אידיש. טאג און אווענט קלאסען.
גוטע באדינגונגען.

שרייבט, טעלעפאנירט אדער קומט פאר א פרייען בוקלעט און אויסקינפטע.
אווענט קלאסען: מאנטאג, מיטוואך און פרייטאג.

DEMONSTRATIONS FREE AT THE SCHOOL

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

912-920 BROADWAY (Cor. 21st St.), NEW YORK
Phone: Stuyvesant 8383
Boston Branch: 453 Washington Street, Dexter Building.

דער
ארבייטער רינג

איז דער גרעסטער און שטארקסטער ראדיקאלער אידישער ארבייטער ארדען אויף דער וועלט.

פארמאגט — $1,500,000
מיטגלידער — 82,000
בראנטשעס — 645

דער ארב. רינג שטיצט יעדען וויכטיגען עקאנאמי־שען און פאליטישען קאמף.	דער ארבייטער רינג איז דער קולטור צענטער אין דער אי־דישער ארבייטער באוועגונג.

דער ארבייטער רינג איז דער איינציגער אידישער ארדען, וואס האט אן אייגענעם סאניטאריום פאר זיינע קאנסאמפטיוו מיטגליעדער.

מעמבערס ווערען אריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז 45 יאהר.

אויב איהר זייט נאך נים קיין מיטגליעד, שליסט זיך גלייך אן!

פאר אויסקינפטען ווענדעט זיך:

THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

$2.50 $1.50

ד"ר ס. מערמעלשטיין, 392 גרענד סט.

דעזיינינג און סקעטשינג

א וואונדערבארע פראפעסיע!!!

— פארלירט נים די געלעגענהייט — פאנגט אן גלייך.

איהר קענט ווערען א פעטערן מאכער און א גארמענט סקעטשער אין דריי מאנאטען אדער אין נאך ווייניגער. מען דארף נים האבען קיין עקסטרא טאלאנט אויסצולערנען זיך דעם „מאדערן סיסטעם" פון פעטערן־מייקינג, גריידינג, דראפ־טינג, גארמענט סקעטשינג, פיטינג און דרייפינג פון ליידיס, מיסעס און טשיל־דרענס קלאוקס, סוטס און דרעסעס.

פריוואטע לעסאנס פון פראקטישע עקספערטען — מעסיגע פרייזען.
קומט איינענד וועלכען אווענט פון 7 ביז 9. שבת נאכמיטאג, פון 2 ביז 4.

די מאדערן פעשאן אקאדעמי

114 איסט 14טע סט., רום 701. אנטקעגען דעם בעלאסקא טעאטער

קוויטירונגען פון די קלאוק שעפער פאר דעם העלפען־טאג ארבייט פאר סאוועט־רוסלאנד

(ווייטערע קוויטירונגען).

ש. קליינשטיין, 1872 בראָדוויי, דורך י. מאַיעווסקי, טשערמאַן — $418.00
רעיזמאַן, ראָטמאַן און ביבער, דורך מ. לעווענטאַל, טשערמאַן — 626.00
קאַפּלאַן בראָס., דורך בעלסאָן, טשערמאַן — 186.04
גלאָוב קלאָוק מאַנופ. קאָ., דורך ק. אָסטראָווסקי, טשערמאַן — 112.81
קאַפּלאַן בראָס., דורך ליטאָוויץ, טש. — 15.00
וויינשטיין און ווינשטאָק, דורך ד. ברעזאַק, טשערמאַן — 229.13
ערליך און גאָלדמאַן, דורך ת. גאָלדמאַן, טשערמאַן — 51.15
לואיס מארגוליס, 114 26טע סטריט, דורך סעם קאָופמאַן, טשערמאַן — 94.66
גאָלדפאַרב און ספיין, 8 וו. 19טע סט., דורך אבראַהאם קאָהען, טשערמאַן:

סעם בערמאַן — 5.72
וויליאם ראָטמאַנאָוו — 6.18
דשאָלדזשי — 4.18
סעם רובין — 6.36
סענדער — 1.28
דזשאָו קאָברין — 4.98
איזב טרעסטמאַן — 5.62
דזש. קוריצקי — 4.60
איזי נאַדלער — 6.18
בעני פאָרטנאָי — 5.00
סעם טשאַפּליק — 6.36
סעם פאָרטנאָי — 5.00
דייוויד ריווקין — 5.90
סעם ראַבינאָוויץ — 5.00
סעם קאַהן — 6.36
סעם מענדעלסאָן — 5.00
דזש. כארף — 5.90
מ. קליינבערג — 4.60
איזי שלאַפראַק — 6.36
לואיס ראָטמאַן — 5.00
שהערי ראָזענצווייג — 6.36
סעם גאָרדאָן — 5.00
איזי שניידער — 5.24
דינע שאַפּיראָ — 4.00
נייטאַן פאָרטמאַן — 5.00
טערי ראַבינאָוויץ — 4.00
הערי גאָלדפאַרב — 5.40
בעני ראָזענבערג — 5.00
אייק מאַנוס — 7.08
הײמי מענדעלסאָן — 5.00
בעני שפיגעלמאַן — 5.00
אריל טרעסטמאַן — 5.00
סעם שניידער — 5.00
בעני בערקאָוויץ — 5.00
מאָריס ווײנקראַנץ — 7.04
באָגאָפּאָלסקי — 4.50
לואיס מענדעלסאָן — 6.36
פעלדמאַן — 4.60
סעם לעווין — 5.40
מ. בלום — 5.00
סאָנשיין — 5.00
אייב בערגער — 7.27
סערע מענדעלסאָן — 3.20
ליזאַ פאָרטנאָי — 4.00
מאַקס לאַנסקי — 4.70
הײמאַן בערגער — 7.27
דזשולים שניידער — 5.72
אייב קאַהן — 4.80
איידע גראָסמאַן — 3.60
סעם ראָזענבערג — 4.70
איזי גאָלדפאַרב — 6.80
מאָריס לאָסקאָוויץ — 6.80
דזשעני — 3.36
מאַקס באַקאַל — 5.00
פרענסיס — 3.36
סעם לעווין — 4.20
דזשאָזעפינא — 3.36
מיני קאַהן — 3.60
הערי ראָז — 5.00
פרידבערג — 4.80
סעם רובין — 4.70
ראָוז קאַהן — 3.60
נייטען דריגאַנט — 5.45
הערי סלאָווין — 6.36
פאַטעראַנץ — 5.00
שאַפּיראָ — 5.80
מאַמאָוו — 5.00
גאָלדבערג — 4.50
מאַראָוויץ — 4.50
זעליג פאַרבשטיין — 4.86
אייב ריטוואָי — 5.00
יודל ריטוואָי — 5.00
גאָלדשטיין — 5.00
מאַקס גאָלדפאַרב (באַלעבאָס) — 5.00

366.37

סערע סרעוולאָוויץ (אינדיווידואל) — 1.50

רובינשטיין און לוויי, 142 וו. 32טע סט., דורך דזשייקאָב שיין, טשערמאַן:

ת. זיגלער — 3.40
ה. מאָריס — 5.18
דזש. קאָופמאַן — 4.77
ד. ראָזענבערג — 5.45
ר. רובין — 3.75
ת. קאָופמאַן — 3.75
ב. שאַפער — 4.49
[illegible]יטצקאָוויץ — 3.75
[illegible]ישקין — 3.75

ב. זיגלער — 4.84
דזש. שיין — 5.52
ד. וואַלינסקי — 5.11
שיין — 5.11
מאַקס בליפין — 3.40
ס. בורמאַן — 4.77
זשאַנישעל — 4.48
ט. האָבבערגער — 4.22
מאַקס פעים — 5.11
מ. פרידמאַן — 4.77
פרײַבטענבלום — 5.11
עדעלאָוויץ — 3.91
פריעד — 3.50
גאָלד — 3.90
בוירנשטיין — 3.75
אָפּענהײַמלער — 3.75
אררען סטיין — 3.75
ס. שאולמאַן — 3.75
דזשעני גאַלענסקי — 2.59
טילי פעיג — 2.38
ב. בוקמאַן — 2.72
פעני מאָטאַנטע — 2.79
סיידי אמסטעם — 2.65
מ. פינקעלשטיין — 2.72
ר. פוירל — 2.38
אננא מאָוויט — 1.76
ר. ראבעלסאָן — 1.70
קאָלגאַן — 3.00
בראָסאָווסקי — 3.00
פרײַבמאַן — 2.64

147.20

דזשייקאָב ברעסלאו, מענעדזשער פרעסערס יוניאָן לאָקאַל 35 — 10.00
בערנשטיין, פון ראדבעל'ס שאָפּ, (אינדיווידואל) — 6.00
פלאַק און גרין, 142 וו. 24טע סט., דורך א. פאָסטער, טשערמאַן — 39.67
מאַקס רובעל (אינדיווידואל) — 18.45
גלאַזער און קנאָף, 31 א. 32טע סט., דורך ליפשיץ, טשערמאַן:

ראַבינאָוויץ — 5.00
ראָזענבלום — 5.00
גאָלדבערג — 5.00
בלום — 5.00
פיקער — 5.00
טראָפ — 4.00
מיטניק — 4.00
ליפשיץ — 10.00
מיני — 3.00
איידע — 3.00
בעקי — 2.00
ווייזנער — 5.00
ווייסמאַן — 5.00
פעסטער — 5.00
הוירש — 5.00
יעטע — 3.00
בעסי — 3.00

77.00

דזש. פישער, 4 וו. 16טע סטריט, דורך ד. גראָזענסקי, טשערמאַן:

דייוויס גראָזענסקי — 5.00
ל. פינקעלשטיין — 5.00
ה. מאַרקאָוויץ — 4.00
מ. זוסמאַן — 4.00
י. שוואַרץ — 5.00
דזש. וואָלעטסקי — 3.00
בעקערמאַן — 4.00
איזידאָר סטאָון — 2.00
ס. פרעסטיפעסאָ — 1.00
קאַראָלינאַ קאַמפּנאָ — 1.00
ראָפירטאָ דאָנבאָראָ — 1.00
פאָלאָק — 2.00
סעם קאָהען — 3.00
אנני — 1.00
מאַקס בעקער — 3.00
ת. דעמבאָוויטץ — 5.00

49.00

פיליפ מעקלאָוויץ, 19 וו. 34טע סט., דורך'ן שאָפּ טשערמאַן:

ל. דיקאָוו — 7.72
ל. קאַסטאַליאַנאָ — 6.35
ש. סאַיעוויץ — 5.22
ד. שאַפּיראָ — 5.09
ד. יוריפּי — 5.00
ד. לעווין — 4.00
א. קאָהען — 4.00
ד. הערבסמאַן — 4.00
ל. קעסלער — 4.00
ל. גענדיל — 5.50
וו. סליענסקי — 5.00
מ. ראַבינאָוויץ — 5.09
ס. זיידמאַן — 5.00
ש. קראַצקאָוו — 5.00
וו. טשערנין — 5.00
ע. ווימאַליא — 4.80
ל. גראָססאָ — 4.50
ס. לעווינגער — 4.80
מ. שפּאַמין — 4.00
ס. מעקס — 4.30
מ. גרין — 4.35
ב. גאָלדבערג — 4.25
מ. אייז — 4.00
ס. סילווערמאַן — 4.00
ב. באַראָווסקין — 4.00
ס. שרייער — 5.50
מ. טשערניאַווסקי — 4.50
ה. שנייער — 4.55
ד. בעקער — 4.50
סעם פאַרבער — 3.80
ד. דאָרים — 3.80
ע. עממאַ — 3.80

148.54

סעמועל נאַדעל — 3.25
גאָלדמאַן — 3.25
ראַדזשוועלי — 3.00
בערגער — 3.00
קאָהען — 2.84
סטילמאַן — 2.77
ראַבינאָוויץ — 2.65
וועים — 2.43
ברוק — 2.43
געללער — 2.54
דאָרקין — 2.54
סניידער — 2.54
הויטש — 2.54
מאַרקוס — 2.36
רעבימצקי — 2.36
וואַסנער — 1.91
לעווין — 2.06
דזשעק — 1.95
אסנין — 2.29
גודמאַן — 2.25
קלעין — 2.25
מינין — 2.25
ראַשקאָוו — 2.25
ראַזינאָוויץ — 2.18
ספענער — 2.15
טהאַלער — 2.15
טאַנדלער — 2.15
לעם — 2.05
אפנער — 1.91
באַסקען — 1.84
העקער — 1.81
גאָלדשטיין — 1.47
קאָהען — 1.41
וועינער — 1.90
סטעלמאַן — 2.50
מעיערסאָן — 2.50
האָף — 2.00
ראַקאָוו — 2.20
מ. גרינפעלד — 1.45

86.71

ס. דזש. סילווער, 229 וו. 36טע סטריט:

גאָלדבערג — 3.00
אבראַמאָוויץ — 3.00
אפּעלבאום — 3.00
דזשעק רובין — 3.00
ראָטענבערג — 3.00
בראַמבערג — 3.00
בראַקסער — 3.00
מאַרקאַניק — 2.00
רעזשינאַ בראָונשטיין — 2.00
דזשערטרוד פלאַנקין — 2.00
ראָוז דזשוסטוס — 2.00
העללאַ סאַרקין — 2.00
אננאַ טהאָרפ — 2.00
עסטעל וואַסערמאַן — 2.00
דזשולים שוואַרץ — 3.00
קאַרל נאַכמאַנאָוו — 3.00
גאַראָוויץ — 3.00

41.00

היטצקי און שלאָסבערג, 155 וו. 30טע סטריט, דורך י. קאָהען, טשערמאַן:

הײמאַן ווײנבערג — 7.36
נייטאַן גאָלדין — 7.18
איזידאָר קאָהען — 5.54
איזידאָר וואָלצקאָווסקי — 5.45
איזידאָר פינקעל — 4.72
אייב [illegible] — 5.09
טשאַרלס שיף — 3.81
דזשייקאָב [illegible] — 5.54
דזשולים גאָרדאָן — 5.09
מאַקס [illegible] — 5.09
הײמאַן זאַקס — 5.60
לואיס געללער — 5.60
[illegible] — [illegible]
טשאַרלס קאָהען — [illegible]
[illegible] — [illegible]

פיליפ סאָסקין — 4.77
מאָלי שיף — 3.28
סאָפי קנאָול — 3.81
עני גודמאַן — 3.27
איידאַ ליפסקי — 3.45
איידאַ מאָזעס — 3.09
רוטה אפּעלבאום — 1.50
סערע בודין — 3.18
איזידאָר סטאָסמאַן — 5.04
בענדזשאַמין גאַרמינסאָן — 4.86
פערעץ וועים — 4.50
אבראַהאם גאָרעליק — 4.50
אבראַהאם באַרענסאָן — 4.18
ת. הערטמאַן — 5.00
ליבערמאַן — 5.00

138.83

ליבערמאַן, 48 וו. 15טע סטריט:

מ. קאָהען — 5.81
י. וועיטצנער — 5.45
דזש. יעלין — 5.45
מ. פאַלקאָוויץ — 4.00
ת. מאָסטעראָוויץ — 3.50
ראָוז לאָפּאָמאַ — 1.84
מר. ראָזען — 5.45

32.00

דזש. מ. סקווירט קאָ., 8טע און תאָ־וועל עוועס., וואָודסייד, ל. י.:

שמערלער — 5.00
רודאָוויץ — 5.00
גרינשטיין — 5.00
קרעמער — 5.00
מאָסקאָוויץ — 5.00
דזש. שילער — 5.00
ליבערמאַן — 5.75
דזש. זימאַן — 5.75
א. זילין — 5.75
קאַטץ — 5.00
גאָלדמאַן — 4.00
פ. מאָראַם — 5.00
מ. גראַסעל — 2.00
עליז סקאָרש — 2.00
ל. לעמאָן — 5.00
ס. פילאָמענא — 1.00
ס. ווײַנבאַך — 4.50
ת. זאַבאַרין — 4.52

85.82

לואיס מאָלין (אינדיווידואל דזש. חעים און סאָנס — 5.50
אבראַהאם ראָזען (אינדיווידואל דזש. חעים און סאָנס — 5.50
איזידאָר קירעס (אינדיווידואל דזש. חעים און סאָנס — 5.50
ראָזענטאַל און העפער, 99 מעדיסאָן עווע., דורך ת. קאָופמאַן, טשערמאַן — 25.00

קויפט אויסשליסליך
טאַלאַטבי״א טהעע
צוועטאַטשני טשאַי
ווהייט לילי טהעע

טעלעפאָן גרעמערסי 2441
די לעאָנאַרד פרעס
42 איסט 23טע סט., ניו יאָרק

האַרלעם סאָציאַליסטישער עדיוקיישאָנאַל סענטער
62 איסט 106טע סטריט,
צווישען פארק און מעדיסאָן עווס.
צו פארדינגען א גרויסען האָל
קאָן ארייננעמען 600 מענשען
פאר קאָנצערטען, בעלער, פאָרשטעלונגען, חתונות און אז. וו.
אויך אָפיסעס און מיטינג רומס.
אָפען יעדען טאָג ביז שפּעט ביינאַכט.
טעלעפאָן: האַרלעם 9020.

מיר גיבען גערעכטיגקייט
צו די וואָס ווילען לערנען
דעזיינינג, פעטערן־מייקינג און גריידינג
פון פרויען, מיסעס, דזשוניאָרס, טשילדרענס און אינפאַנטס גארמענטס.
[illegible]
[illegible] קלאַסעס פאר דעזיינינג פעטערן מייקינג
פראָפ. י. ראָזענפעלד,
דירעקטאָר.
222 איסט 14טע סטריט, ניו יאָרק.

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

ולא ארפה.
(איוב, כ"ז, 6).
ס'ן מיין גערעכטיג-
קייט האלט איך זיך
שטארק, און וועל
איהר ניט שלעפען.

גערעכטיגקייט

ארבייטער פון אלע
לענדער, פאראיי-
ניגט אייך, און די
וועלט וועט זיין
א י י ע ר ע!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל לײדיס גארמענט װארקערס יוניאן

Vol. III. No. 48. | New York, Friday, Nov. 25, 1921. | פרייטאג, 25טער נאוועמבער, 1921. | PRICE 3 CENTS

פראטעקטיוו אסס'ן גערופען צו פאראנטווארטליכקייט

די יוניאן וועט פאדערען דורכ'ן קאורט אן אינדזשאנקשאן קעגען די פראטעקטיוו אסס'ן. — מאקס ד. סטויער ווערט דער לאיער פאר דער אסס'ן פון די באסעס און עס גיט פאר א ווײלע א בלאז א שלום-ווינט. — אבער די אסס'ן וויל מלחמה ביזן סוף. — דאס צונויפטרעפען זיך פון מאקס סטויער און פרעזידענט שלעזינגער. — די מאסע סטרייקער נעמען אויף מיט באגייסטערונג די נייעס וועגען די נייע ענטוויקלונגען אין דעם גרויסען קאמף. — דער ענטוזיאזם וואס הערשט אויף די מאס-מיטינגען פון די סטרייקער. — סעמועל אונטערמייער שלאגט פאר זיין דינסט צו דער יוניאן גאנץ פרייוויליג.

דער אגרימענט אין טרייד מוז אויסלעבען זיין באשטימטע צייט — זאגט די יוניאן

די ערשטע וואך פון דעם גרויסען קלאוקמאכער קאמף איז אוועק שעהן און פיין, פונקט אזוי שעהן און פיין ווי ער האט זיך אנגעהויבען מאנ-טאג אין דערפריה דעם 14טען נאוועמ-בער. די בראווע סטרייקער פארברייני-גען זיך גאנץ געמיטליך אין זייער נייער קווארטיר אין די סטרייק-האלס. זיי זיינען רוהיג און געלאסען מען זעהט ניט ביי קיינעם פון זיי די מינדעסטע נערוועז-קייט, דעם מינדעסטען צווייפעל וועגען דעם אויסגאנג פון דעם איצטיגען צוזאַ-מענשטויס מיט די באלעבאטים. אלע סטרייקער ווייסען גאנץ גוט, אז זיי שטעהען אין א פארטיידיגונגס-קאמף, אין וועלכען די פראטעקטיוו אסס'ן האט זיי איבערגעוואלד ארייגעצויגען, און זיי זיינען גרייט העלדיש צו פארטיידיגען זייער רעכט אין שאפ, ווי לאנג דער סטרייק זאל ניט מוזען געדויערען. אלע סטרייקער ווייסען דאס די פראטעקטיוו אסס'ן, דורך איהר „אולטימאטום-אר-קאז", איבערגעוואלט ווידער איינצופיה-רען שטיק-ארבייט מיט לאנגע שטונדען, איז אויסען געווען צוויי זאכען: פאר-ניכטען די קלאוקמאכער יוניאן, און צו-ריק איינפיהרען דעם אמאליגען סוועט-שאפ, וואו זיי, די באלעבאטים, זיינען געווען די זעלבסט-הערשער און די אר-בייטער האבען געמוזט גאנץ געהארכזאם זיך אונטערווארפען אלע באלעבאטישע קאפריזען. דאס ווייסען גאנץ גוט אלע סטרייקער, און זיי זאגען, ניין, דאס וועט קיין מאל ניט געשעהן!

און אין די סטרייק-האלס איז גאנץ רוהיג און געלאסען. די זיכערקייט, אז דער סטרייק מוז זיך ענדיגען מיט א זיעג פאר דער יוניאן און פאר די ארבייטער, ליגט גאנץ ברייטלאך אויסגעצויגען ביי יעדען סטרייקער אויפ'ן פנים. זיי זיי-נען זיך באוואוסט, ווי גערעכט זיי זיינען, און זיי זיינען זיך אויך באוואוסט, ווי מ ע כ ט י ג זיי זיינען, ווען זיי זיינען צווישען זיך אזוי וואונדערבאר פאראיי-ניגט. און אלע זיינען זיי גרייט צו קעמ-פען און באשיצען זייער פעסטונג זייער מעכטיגע יוניאן, וועלכע האט שוין באַ-וויזען ניט איין מאל צו פירען זיי אין קאמף און דורך קאמף צום זיעג!

אלזא, צו זאגען, אז דער גרויסער קאמף שטעהט אויסגעצייכענט, איז כמעט ווי גארנישט געזאגט. דער גרויסער פארטיידיגונגס-קאמף ווערט אנגעפיהרט פון דער ריזיקער דזשענעראל סטרייק קאמיטע, פונקט אזוי רוהיג, געלאסען און איבערלייגט, ווי עס פארהאלטען זיך די סטרייקער אין די האלס. די אלע באַ-זונדערע אפטיילונגען פון דער ריזיגער מאשין, די מערקווירדיג גרויסע דזשענע-ראל סטרייק קאמיטע ארבייטען הארמאַ-ניש צוזאמען, און אלץ ווערט געטאן רו-היג און רעגעלמעסיג. אויך דא איז ניט צו באמערקען אפילו א סמן פון אומרו-היגקייט, פון צווייפעל, פון אומזיכער-קייט מיט'ן אויסגאנג פון דעם גרויסען קאמף, וועלכער האט אויפגערודערט דאס גאנצע לאנד. יעדע קאמיטע באזונדער טוט איהר ארבייט מיט דער רעגעלמע-סיגקייט, ווי א שריפעל אין א גוט רע-גולירטען זייגער וואס איז נאר צו באַ-וואונדערען און עס ווערט טאקע פון אלע-מען באוואונדערט און געלויבט.

און דער רעזולטאט איז, דאס די באַ-לעבאטים זיינען שוין געשלאגען זייער שפיעל איז אויס, זיי ווייסען שוין גוט ביי זיך אין הארצען אז זיי האבען די שלאכט פארלארען, כאטש זיי ווילען נאך ניט אפען דאס צוגעבען. אייגענטליך האבען זיי דאס געוואוסט גלייך מאנטאג ווען די ריזיגע קלאוקמאכער ארמעע איז ארויס מיט אזא באגייסטערונג פון די קלאוק-שעפער. איצט אבער, אויף דער צווייטער וואך פון דעם סטרייק, ווייסען זיי עס נאך בעסער.

אפען זאגען זיי דאס ניט ארויס. מען קאן דאס אבער זעהן, פון דער לעצטער האנדלונג פון די פראטעקטיוו אסס'ן, איהר מאנעווער אנצושטעלען דעם באַ-וואוסטען אדוואקאט מאקס ד. סטויער אלס לאיער פון דער אסאסיאיישאן.

מר. סטויער איז ניט אריינגעקומען אין דער סיטואציע אין דער שטיל, דאס איז באלד באקאנט געווארען אין דער גאנצער פרעס. און מר. סטויער אליין האט באלד געפונען פאר נויטיג צו דער-קלערען, אז ער איז אנגעקומען צו דער פראטעקטיוו ניט חס ושלום אלס „קריגס-מיניסטער", נאר פארקערט, אלס א מלאך פון שלום. דאס האט געמאכט דעם איינדרוק, אז די פראטעקטיוו אסס'ן האט שוין חרטה און וויל שלום. אויב ניט, צו וואס דארף זי מר. סטויער, וועלכער, ווי ער אליין זאגט, איז נאר פאר פרידען אין דער אינדוסטריע?

און אט דער שלום-ווינט האט נאך שטארקער א בלאז געטאן ווען אט דער מר. סטויער האט זיך צונויפגעטראפען מיט פרעזידענט שלעזינגער און גענומען

(שלום אויף זייט 4).

א ווארט צו די סטרייקער וועגען פיקעטען

מאנכע סטרייקערס מיינען, דאס וויבאלד עס זיינען אין דעם סטרייק קיין סקעבס ניטא דארף מען די שעפער נישט פיקעטען.

דאס איז נישט ריכטיג. די שעפער מוזען ווערען געפיקעט אפילו ווען עס זיינען קיין סקעבס ניטא. עס איז גוט אז דער באס אליין זאל געפינען פיקעטס ארום זיין שאפ, ווען נאר ער קומט אן געהט. זאל אייך ניט ארען, וואס די פיקעטס ארום שאפ פאר'מיאוס'ען דעם באס דאס לעבען. פארפעהלט ניט צו טאן אייער פליכט און געהן אין פיקעט-ליין.

ברודער ה. וואנדער, דער טשערמאן פון דער פיקעט קאמיטע, מאכט גלייכצייטיג די פאלגענדע מעלדונגען צו די סטרייקערס:

1) אז מען זאל ניט אריינגעבען קיינע קאמפליינטס דורכ'ן טעלע-פאן; זיי וועלען ניט אנגענומען ווערען.

2) אלע קאמפליינטס זאלען געמאכט ווערען אין ארלינגטאן האל, 23 סט. מארקס פל., 1טען פלאר, צו מ. לינד, וועלכער נעמט אויף קאמ-פליינטס.

3) צו מאכען קאמפליינטס, שיקט א קאמיטע פון א פאר סטרייקערס פון אייער שאפ, וועלכע זאלען דעם קאמפליינט אריינברענגען.

4) קאמפליינטס וועגען דעזיינערס אדער פארליימע זאלען נאך דערוויל ניט אריינגעגעבען ווערען. די פיקעט קאמיטע וועט לאזען ווי-סען ווען אזוינע קאמפליינטס וועלען אויפגענומען ווערען.

דזשענעראל סטרייק פון די פילאדעלפיער קלאוק-מאכער אפגעלייגט

קלאוקמאכער פון שיקאגא איינשטימיג פאר א גענעראל סטרייק

אונזערע קלאוקמאכער פון שיקאגא האבען באוויזען, אז זיי שטעהען אויף דערזעלבער הויך, ווי זייערע שוועסטער און ברידער פון ניו יארק, מאנטרעאל, פי-לאדעלפיא און די אנדערע שטעדט. דער רעזולטאט פון דער רעפערענדום אפשטי-מונג איז אן א י נ ש ט י מ י ג ע ר וואוט פאר א גענעראל-סטרייק!

אלזא, די קלאוק מאכער יוניאן פון שי-קאגא, האט שוין דעם מאנדאט פון דער מיטגלידערשאפט צו געהן אין קאמף מיט די באלעבאטים, און די יוניאן האט זיך גענומען פלייסיג פארברייטען צום קאמף, ווי די קלאוקמאכער יוניאנס פון די אנ-דערע שטעדט, וואו די באלעבאטים האבען געמאכט אן אנגריף אויף דער יוניאן.

* * *

פון פילאדעלפיא שרייבט מען אונז: דער דזשענעראל סטרייק פון די פי-

(שלום אויף זייט 16).

אויך די דרעס מאנופעקטשורערס אסס'ן בונטעוועט זיך

אויך די דרעס מאנופעקטשורערס אסס'ן פון ניו יארק האט זיך צובונטע-וועט און וויל „נייע רעפארמען". די „רעפארמען" זיינען אזעלכע פאדערונגען, וואס דער וועיסט און דרעס דזשאינט-באארד וועט זיי קיין מאל נישט נאכגעב-בען און מען קאן אויך דא ערווארטען טראבעל.

לעצטע וואך איז פארגעקומען א קאנ-פערענץ צווישען פארטרעטער פון דער יוניאן און פון דער דרעס-מאנופעקטשו-רערס אסס'ן. די יוניאן איז געווען פאר-טרעטען דורך סעקרעטערי אב. באראף פון דער אינטערנעשאנאל און די ברידער האכמאן, הארוויץ, שעהנהאלץ, דושיי-קאבסאן, שיינקער, שעכטער און נאך איי-ניגע אנדערע — פאר דעם דזשאינט באארד אין דער וועיסט און דרעס אינ-דוסטריע.

אויף דעם קאנפערענץ האט די דרעס מאנופעקטשורערס אסס'ן ארויסגעשטעלט

(שלום אויף זייט 8)

אן ערקלערונג.

אויף איניגע אנפראגען ווילען מיר דא ערקלערען, דאס ש. יאנאווסקי, דער רעדאקטאר פון „גערעכטיגקייט" האט צו-ליב א פארקיהלונג לעצטע וואך ניט גע-קאנט ריידען אויף די מיטינגען אין די סטרייק האלס. ער וועט עס טאן אזוי גיך ווי די תיוזערליגקייט וואס איז איהם בא-פאלען האט אוועק און ער וועט זיין א ביסעלע בעסער.

אינהאלט-פארצייכניס

„גערעכטיגקייט" נומער 48

זייט 2. די וואך. — נ. ב. — דער מיטינג פון דזש. ב. פון דער וועיסט און דרעס-מאכער יוניאן. — מ. ק. מאסקאוו.
זייט 3. וועט אויך זיין א סטרייק אין קליוו-לאנד? — מ. פערלשטיין. צוויי מי-טינגען פון עקז. ב. פון לאקאל 25. — מש. דזשייקאבסאן.
זייט 4 און 5. פראטעקטיוו אסס'ן גערופען צו פאראנטווארטליכקייט.
זייט 6. שיקאגא'ער קלאוקמאכער גרייט צום קאמף. — מאריס זיסקינד. עדיו-קיישאנאל נאטיצען.
זייט 7. „העמלאק" (ערציהלונג). — ו. קלארקא.
זייט 8. פון רעדאקטאר'ס נאטידביכעל.
זייט 9. אין לאנד פון דער „דיקטאטור פון פראלעטאריאט". — בען אוינגסט.
זייט 10. ווער האט געשטיפט פאר הייטאנ'ען? — פיליפ סראבנט. קורץ און שארף. — י. ב. ג.
זייט 11. אין „קלירינג הויז" פונ'ם קלאוק מאכער קאמף. — נ. ב. לינדער. דער אקטאבער-מעגה (געדיכט). — נתום י.
זייט 12. עניניס פון דער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע — פ. מעטער רעפארטער.
זייט 13. קורצע שטוקען.
זייט 14. די האלס וואו די סטרייקער מיטינגען.
זייט 15. פראטעסט-מיטינג.
זייט 16. די ערפענונג פון [illegible] ארבייטער אוניווערזיטעט

דזשענעראל סטרייק פון קלאוקמאכער אין מאנטרעאל

ערב סטרייק אין פילאדעלפיא און שיקאגא. — 2,452 קלאוקמאכער פון פילאדעלפיא שטימען פאר א סטרייק און 157 געגען. — קלאוקמאכער פון שיקאגא שטימען דעם רעפערענדום דעם דאנערשטאג, פרייטאג און שבת, דעם 17טען, 18טען און 19טען נאוועמבער.

ווי עס שיינט, וועלען מיר באלד האבען גענעראל־סטרייקס פון קלאוקמאכער איבער'ן גאנצען לאנד און קענעדע.

אין פילאדעלפיע און אין שיקאגא איז עס ערב סטרייק. אין פילאדעלפיא איז שוין דעם מאנטאג און דינסטאג פארגעקומען א רעפערענדום־אפשטימונג צי מען זאל רופען א סטרייק פון די קלאוקמאכער פון פילאדעלפיא און זיי האבען געשטימט ווי זייערע ברידער און שוועסטער פון ניו יארק האבען געשטימט.

בעת מיר געהען צום פרעס, האבען מיר באקומען א טעלעגראמע, מיט'ן רעזולטאט פון דער רעפערענדום אפשטימונג און די ציפער ריידען פאר זיך אליין. 2,452 מיטגלידער האבען געשטימט פאר א סטרייק און בלויז 157 מיטגלידער האבען געשטימט געגען.

אלזא, די קלאוקמאכער יוניאן פון פילאדעלפיא האט שוין איצט דעם מאנדאט פון דער מיטגלידערשאפט צו רופען א סטרייק אויב די באלעבאטים וועלען ניט צוריקציהען זייערע פאדערונגען און דער סטרייק וועט העכסט ווארשיינליך גערופען ווערען, דעם מאנטאג, דעם 21טען נאוועמבער, דער טאג ווען די קלאוק מאנופעקטשורערס פון פילאדעלפיא וועלען מאכען א פארזוך ווידער איינצופיהרען שטיק־ארבייט, און א לענגערע ארבייטס־וואך.

דאס זעלביגע וועט באלד אויך זיין אין שיקאגא.

אויך די קלאוק מאנופעקטשורערס פון שיקאגא האבען ארויסגעשטעלט צו דער יוניאן די באוואוסטע פאדערונגען, און די יוניאן האט אויפגעפאדערט די מיטגלידער צו זאגען זייער מיינונג אין דער פראגע דורך א רעפערענדום אפשטימונג. דער רעפערענדום אפשטימונג קומט דארט פאר דעם דאנערשטאג, פרייטאג און שבת, דעם 16טען 17טען און 18טען נאוועמבער, און מען קאן זיכער ערווארטען, דאס די אפשטימונג וועט זיין אזוי ווי עס איז געווען אין מאנטרעאל, אין ניו יארק און פילאדעלפיא.

גרויס אומרוהיגקייט הערשט אויך אין קליוולאנד, וואו עס קומען פאר קאנפערענצען צווישען די קלאוקמאכער יוניאן און די מאנופעקטשורערס אסס'ן.

די קלאוקמאכער פון מאנטרעאל, קענעדע, זיינען שוין אין סטרייק זייט פארגאנגענעם מיטוואך. די באסעס דארטען האבען געשטעלט די ארבייטער די זעלבע פאדערונגען ווי די היגע קלאוק־באסעס און די יוניאן האט געענטפערט מיט א גענעראל־סטרייק.

אט איז דער אפיציעלער סטרייק־רוף וואס די קלאוקמאכער יוניאן פון מאנטרעאל האט ארויסגעלאזען:

„דזשענעראל סטרייק אין דער קלאוק און סוט אינדוסטריע ערקלעהרט.

צו אלע מענער און פרויען, וואס ארבייטען אין דער קלאוק און סוט אינדוסטריע!

ברידער און שוועסטער!

היינט, מיטוואך, דעם 9טען נאוועמבער, איז דער טאג, וואס מיר האבען אויסגעקליבען אויסצודריקען אין דער שארפסטער פארמע, וואס ארבייטער קענען אנווענדען, אונזער פראטעסט געגען די פארזוכען פון די מאנופעקטשורערס: ווידער איינפירען שטיק־ארבייט, לענגערע שטונדען און ארונטערצורייסען פון די ווידזשעס.

צו לאנג האבען מיר געקעמפט פאר דיזע רעפארמען, צו פיעל האט עס אונז געקאסט, אום מיר זאלען עס אזוי לייכט אוועקשיינקען. צו פיעל איז דאס פארבונדען מיט אונזער עקזיסטענץ, מיט דעם גליק פון אונזערע פאמיליען.

היינט, מיטוואך, 10 אזייגער אינדערפריה, איז די צייט, ווען אלע ארבייטער פון דיזער אינדוסטריע, אהן אונטערשיד פון נאציאן אדער רעליגיאן, צי ער איז א מעמבער פון דער יוניאן, צי ער וועט ערשט ווערען, וועט פארלאזען זיין נעהמשין, פרעס־אייזען, שעהר און נאדעל, און ווי איין מאן, וועט רוהיג, אהן רעש, אהן געפילדער, אבער שטאלץ און מוטיג מארשירען צום גרויסען פרינץ ארטור האל, 37 פרינץ ארטור סטריט, איסט, וואו א מאססמיטינג וועט געהאלטען ווערען.

היינט 10 אזייגער אין דער פריה פאנגט זיך אן א דזשענעראל סטרייק, און וועט מוטיג אנגעפירט ווערען ביז מיר וועלען אונזערע גערעכטע פאדערונגען געווינען, ביז די בעלי־בתים וועלען איינזעהן, אז מען קען ניט פיהרען און אינדוסטרי אהן דער באראטונג פון די ארבייטער פון דיזער אינדוסטרי.

ברידער און שוועסטער!

עס איז דער ערשטער מאל אין דער געשיכטע פון אונזער יוניאן, ווען מיר זיינען געצוואונגען ארויסצורופען א סטרייק — ניט פאר נייע רעפארמען, ניט פאר העכערע ווידזשעס און ניט פאר קירצערע שטונדען,

אונזערע פאדערונגען זיינען איינפאכע און גערעכטע. מיר ווילען, אז דאס, וואס מיר האבען אזוי שווער באקומען, זאל פון אונז ניט אוועקגענומען ווערען. מיר פאדערען אויף ווייטער די פאלשטענדיגע אנערקענונג פון דער יוניאן, ווייל אהן דעם קען קיין שלום אין דער אינדוסטרי ניט זיין, די ארבייטער מוזען אויך האבען א דעה.

מיר פאדערען, אז די 44 שטונדיגע וואך זאל פארטגעזעצט ווערען, ווייל אפילו מיט דעם האבען מיר ניט מעהר ווי 6 מאנאטען אין יאהר ארבייט.

מיר פאדערען וואך־ארבייט, ווייל שטיק־ארבייט האט זיך ארויסגעצייגט אלס צושטערער פון אונזערע לעבענס און ערנידעריגט אונזער מענשליכע ווירדע.

מיר פאדערען די זעלבע ווידזשעס, ווייל אפילו מיט זיי פארדינט מען ניט גענוג אויף מאכען אן אנשטענדיגען לעבען.

מיר פאדערען גלייכע צוטיילונג פון ארבייט אין צייט פון סלעק, ווייל פון דעם העננגט אפ דער עקזיסטענץ פון די מעהרסטע ארבייטער און זייערע פאמיליען.

מיר פאדערען, אז קיין שום ארבייטער זאל ניט געסעקט ווערען אהן א גענוגענדער אורזאכע, און איידער מען מאכט אן אונטערזוכונג. מיר ווילען ניט, אז בעלי־בתים זאלען זיך ווארפען מיט אונז, ווי מיט פילקעס.

ברידער און שוועסטער!

זייט מוטיג! זייט בראוו! מיר קענען אונזער גערעכטען קאמף ניט פארלירען! מוטיג צו דער ארבייט! יעדער איז פריין פאסטען! ביז איין מאן פארלאזט די שעפער! האלט זיך איינינג! — און די בעלי־בתים וועלען אונזערע גערעכטע פאדערונגען אנערקענען!

די דזשאינט באארד
א. ל. ג. וו. יוניאן.

ערקלעהרונג פון עקזעקוטיוו באארד לאקאל 1

נעהמענדיג אין אנבאטראכט דאס א פאסקוויל, וועלכער אגיטירט פאר־שטיק ארבייט, אונטער א מאנטעל פון רעוואלוציע איז לעצטענס פארשפרייט געווארען אין די שעפער, ווי אויך געשיקט געווארען צו מאנכע טשערלייט דורך די פאסט, און

נעהמענדיג אויך אין אנבאטראכט, דאס איינציגע מענשען, וואס זיינען פאראינטערעסירט צו דיסקרעדיטירען די עקזעקוטיוו באארד, ווי אויך די ארגאניזיישאן קאמיטע פון לאקאל 1, האבען ארויסגעלאזט א קלאנג, אז די ארגאניזיישאן קאמיטע מיט דעם צושטימונג פון דער עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 1 האבען אן אנטייל גענומען אין דער פארפאסונג פון דיזען פאסקוויל;

זיי עס באשלאסען ביי א ספעשעל מיטינג פון דער עקזעקוטיוו באארד שבת דעם 12טען נאוועמבער, 1921, דאס אן ערקלערונג זאל געשיקט ווערען אין דער פרעסע, דאס לאקאל 1 האט קיין אנטייל אין דעם אויבענדערמאנטען פאסקוויל.

אין גענענטייל, מיר באטראכטען דאס פאר א פראוואקאציע, און זיינען איבערצייגט, אז די פארפאסער פון דיזען ליפלעט האבען קיין אנדער אביזיכט, ווי צו שעדיגען די יוניאן.

מיר ערקלערען אויך, אז מיר זיינען פארטיג און וועלען שטעהן אין די פאדערשטע רייהען אין דעם יעצטיגען קאמף מיט די בעלי־בתים פאר דער עקזיסטענץ פון דער יוניאן, ווי אויך פאר וואך ־ ארבייט, און מאכט ניט אויס ווי לאנג עס וועט אונז אויסקומען צו קעמפען, וועלען מיר שטעהן ביז דעם ענדליכען זיעג.

עקזעק. באארד פון לאקאל 1
א. ל. ג. וו. י.
ל. האראוויטש,
טשערמאן ארג. קאמ.
ס. שעללי,
סעקרעטער ארג. קאמ.
ב. קאפלאן,
טשערמאן לאקאל 1.
ב. שעהן,
מענעדזשער־סעקרעטער.

„אמאלגאמייטעד" גיט איהר פרעזידענט א הארציגען קבלת פנים

א גרויסע צאהל מיטגלידער פון די „אמאלגאמייטער" האט לעצטען זונטאג ביי־טאג געגעבען א הארציגען קבלת פנים סידני הילמאן, דעם פרעזידענט פון דער אמאלגאמייטער קלאדינג ווארקערס יוניאן, וועלכער האט זיך מיט א צוויי וואכען צוריק צוריקגעקערט פון סאוועט רוסלאנד. עס איז ארגאנזשירט געווארען א פארזאמלונג אין מאנהעטען אפערא הויז און טויזענטער מענער־שניידער זיינען געקומען אויפנעהמען זייער פרעזידענט און הערען א גערוס פון סאוועט־רוסלאנד.

גענ. קאהאן, רעדאקטאר פון „פארווערטס", וועלכער האט געזאלט זיין איינער פון די רעדנער צו באגריסען הילמאנ'ען, האט ניט געקענט קומען צוליעב א פארקיהלונג. ער האט צוגעשיקט א באגריסונגס־טעלעגראמע, אין וועלכער ער גיט הילמאנ'ען א ברידערליכען שלום־עליכם.

א טעלעגראמע איז אויך פארגעלעזען געווארען פון גענאסע אב. שיפלאקאף, וועלכער איז איינער פון די פיהרער פון דער אמאלגאמייטעד, אבער איז קראנק און געפינט זיך אין האספיטאל.

רעדעס זיינען ביים מיטינג געהאלטען געווארען פון ב. וולאדעק, יוסף שלאסבערג און אנדערע. וולאדעק האט אין זיין רעדע אנגעוויזען אויף דער קולטור־פארשידענארטיגקייט אין רוסלאנד און אמעריקא. אין רוסלאנד איז א קולטור פון אידעאליזם, האט ער געזאגט, און אין אמעריקא איז א קולטור פון אינדוסטריע. צונויפברייגנען ביידע קולטורען דארף זיין אלעמענס אויפגאבע.

יוסף שלאסבערג איז געווען דער טשערמאן.

פרעזידענט הילמאן, דער גאסט אליין, האט אויף דער פארזאמלונג געקראגען גרויסע אוואציעס.

עס איז אויך געווען א קאנצערט. דער טעאטער איז אין גאנצען געווען אויסגעפוצט מיט אמאלגאמייטעד פאהנען און גרויסע קראנצען בלומען, געשיקט פון שניידער־שעפער.

העדקוואדערס פון קאמיטעס און אינפארמיישאן־פלעצער פאר סטרייקערס.

פרעס קאמיטע — אינטערנעשאנאל אפיס, 31 יוניאן סקווער, ב. שלעזינגער, טשערמאן.

סעטעלמענט קאמיטע — קאנטינענטאל האטעל, בראדוויי און 41טע סטריט. י. פיינבערג, טשערמאן.

האלל קאמיטע — אין אפיס פון די פרעסערס, 14טע סטריט און 2טע עוועניו. דזש. ברעסלאו, טשערמאן.

ארגאניזאציאנס קאמיטע — בעטהאווען האל, 210 א. 5טע סטריט. סאול מעטץ, טשערמאן.

פיקעט קאמיטע — ארלינגטאן האל, 23 סט. מארקס פל. ת. וואנדער, טשערמאן.

אוט אוו טאון קאמיטע — דזשוינט באארד אפיס, 40 א. 23טע סטריט. לואיס לאנגער, טשערמאן.

ני דזשוירזי קאמיטע — דזשוינט באארד אפיס. לואיס פינקאווסקי, טשערמאן.

רעדנער קאמיטע — ריפער מייקערס אפיס, 144 צווייטע עוועניו. דזש. העלער, טשערמאן.

פינאנץ און רעליף קאמיטעס — דזשוינט באארד אפיס. ב. שעין און ת. פערלמוטער, טשערלייט.

אינפארמיישאן ביורא — דזשוינט באארד אפיס. ת. סלוצקי, טשערמאן.

דעם פרייטאג אווענט ווערט געפייערט די ערעפענונג פון אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט

(שלוס פון זייט 1).

עס וועט ערקלערט ווערען דער פראגראם פון דעם נעקסטען עדיוקיישאנאל סיזאן און עס וועלען אויסגעטיילט ווערען ליפלעטס מיט באשרייבונגען פון די אלע קורסען און לעקטשורס פון די יוניטי סענטערס. די מיטגלידער וועלכע ווילען זיך איינשרייבען אין די קורסען וועלען עס דארטען קאנען טאן.

די מיטגלידער פון די עדיוקיישאנאל קאמיטע פון אונזערע לאקאלס וועלען זיין די „אשערס".

די אלע וואס האבען טיקעטס דארפען קומען אין צייט. ביז 8 א זייגער וועלען זייערע סיטס זיין רעזערווד. נאך 8 א זייגער וועט מען אריינלאזען ווער עס וועט קומען, צו מיט טיקעטס צי אהן טיקעטס. זייט אין צייט צו באקומען אייער סיט.

אונזער נייעסטער יוניטי טענטער.

לעצטען מאנטאג האט זיך געעפענט אונזער נייעסטער יוניטי סענטער, דער אכטער אין צאהל. דער סענטער געפינט זיך אין בושוויק עוועניו און מעקיבען סט., ברוקלין. זאלען אונזערע מיטגלידער, וואס וואוינען אין דעם געגענד, ניט פארפעהלען זיך איינצושרייבען אין דעם יוניטי סענטער.

דערווייל איז דארט געעפענט געווארען א קלאס אין ענגליש. שפעטער־צו וועט דארט געעפענט ווערען א קלאס איבער די געשיכטע פון דער אינדוסטריע און פון טרייד־יוניאניזם אין אמעריקא און נאך אנדערע קורסען.

אונזערע מיטגלידער, וואס וואוינען אין ברוקלין, ווערען איינגעלאדען זיך איינצושרייבען אין דעם סענטער דעם מאנטאג אווענט, ווען עס פאנגט זיך אן די צווייטע וואך. איהר קאנט זיך איינשרייבען פאר איין קורס אדער פאר מעהרערע קורסען. פרעגט זיך נאך וועגען דעם אין אייער לאקאל יוניאן.

די קורסען אין אונזער ארבייטער אוניווערזיטעט פאנגען זיך אן דעם 26טען נאוועמבער.

שבת, 1 אוהר ביי־טאג, דעם 26טען נאוועמבער, פאנגען זיך אן די קורסען אין אונזער ארבייטער אוניווערזיטעט, אין וואשינגטאן אירווינג היי־סקול, אירווינג פליים און 16טע סטריט, ניו יארק. דעם מאל ווערט ערווארט, דאס אין די קלאסען זאל קומען א גרעסערע צאהל מיטגלידער, ווי ביז יעצט. די קורסען זיינען זעהר אינטערעסאנטע.

די געגענשטאנדען, וואס מען וועט דארטען לערנען, וועלען זיין גאנץ פארשידענארטיג: טרייד־יוניאניזם, עקאנאמיקס, פסיכאלאגיע, געשיכטע און ליטעראטור. די מיטגלידער קאנען אויסקלייבען וואס עס אפעלירט צו זיי אמבעסטען און זיך אנשליסען צו וועלכע קלאס זיי ווילען.

מיר ערווארטען, אז דער סיזאן זאל זיין דאר ערפאלגרייכסטער. זאלען אלע די וואס ווילען זיך אנשליסען, דאס גלייך טאן. דאס וואלט אונז א סך מיטגעהאלפען. ווען מיר ווייסען אפריהער וויפיל סטודענטען עס וועלען זיין אין די קלאסען, קאנען מיר די קורסען בעסער ארגאנזירען. דאס וואלט אויך געווען באקוועמער פאר די סטודענטען, זיי וועלען פארשפארען שפעטער שטעהן אין ליין און פארלירען צייט.

יעדער סטודענט דארף האבען א רעדזשיסטריישאן קארד. דיזע קארטען קאן מען שוין באקומען אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, 31 יוניאן סקווער, רום 1003.

קלוגע ווירטהינס

האלטען אימער אין הויז א באקס

עקס-לאקס!

דאס רעגולירט די מאגענס פון דער גאנצער פאמיליע

און פארשפארט זיי דאקטאר בילס.

10, 25 און 50 סענט א באקס, אין אלע דראג סטארס.